

دفتر فلسفية • نضوح لكتاره

# الواجب

إعداد وترجمة

محمد الهلالي وعزيز لزرق

لقد أولت الفلسفة للأخلاق اهتماماً كبيراً، وهذا ما جعل ليفيناس يقول: «ليست الأخلاق فرعاً من الفلسفة، بل إنها الفلسفة الأولى». فهي تخترق كل مجالات ومواضيع التفكير الفلسفى، إذ لا يمكن فصل الوجود الإنساني عن الأخلاق، كما لا يمكن تجاوز التفكير في طبيعة العلاقة الرابطة بين المعرفة والأخلاق، والسياسة والأخلاق وغيرها من مجالات يمكن الفعل الإنساني، المتارجح بين ما هو عليه، وما يتطلع إليه: يتعلق الأمر إذن بسؤال رئيسي: كيف تقليل المسافة بين ما هو كائن وما يجب أن يكون؟

# الواجب

إعداد وترجمة  
محمد الهلالي وعزيز لزرق

دار توبقال للنشر

عمارة معهد التسيير التطبيقي، ساحة محطة القطار

بلقني، الدار البيضاء 30300 - المغرب

الهاتف / الفاكس: (212) 522.40.40.38 - (212) 522.34.23.23

الموقع: [contact@toubkal.ma](mailto:contact@toubkal.ma) - البريد الإلكتروني: [www.toubkal.ma](http://www.toubkal.ma)

صدر  
ضمن سلسلة دفاتر فلسفية

1 التفكير الفلسفى

2 الطبيعة والثقافة

3 المعرفة العلمية

4 الحقيقة

5 اللغة

6 الحداثة

7 حقوق الإنسان

8 الإيديولوجيا

9 العقل والعقلانية

10 العقلانية وانتقاداتها

11 الحداثة وانتقاداتها

I

12 الحداثة وانتقاداتها

II

نقد الحداثة من منظور عربي - إسلامي

13

ما بعد الحداثة

I

تحديات

14

ما بعد الحداثة

II

فلسفتها

15

ما بعد الحداثة

III

تجلياتها وانتقاداتها

16

الحرية

17

العنف

18

الغير

19

الشخص

II، الحداثة من منظور غربي

ثم نشر هذا الكتاب ضمن سلسلة  
دفاتر فلسفية

الطبعة الأولى 2011  
©جميع الحقوق محفوظة

لقد أولت الفلسفة للأخلاق اهتماماً كبيراً، وهذا ما جعل ليفيناس يقول:  
«ليست الأخلاق فرعاً من الفلسفة، بل إنها الفلسفة الأولى». فهي تخترق  
كل مجالات ومواضيع التفكير الفلسفى، إذ لا يمكن فصل الوجود الإنساني  
عن الأخلاق، كما لا يمكن تجاوز التفكير في طبيعة العلاقة الرابطة بين المعرفة  
والأخلاق، والسياسة والأخلاق وغيرها من مجالات الفعل الإنساني، المأرجح  
بين ما هو عليه، وما يتطلع إليه: يتعلق الأمر إذن بسؤال رئيسي: كيف يمكن تقليص  
المسافة بين ما هو كائن وما يجب أن يكون؟

يحيلنا هذا السؤال في عمقه إلى هاجس إنساني، وفلسي بامتياز، ألا  
وهو هاجس القيم في مختلف أشكالها المادية والمعنية، لكننا هنا نعني تحديداً  
القيم الأخلاقية، التي ترسم مسار الوجود الإنساني، وتشكل الرمزية المشتركة بين  
الجماعة البشرية، ولكنها أساساً تضفي معنى على حياة الشخص. من هنا تلك  
المفارقة الجوهرية التي تشكل قطب الرحمى بالنسبة لنظامه القيم الأخلاقية: كيف  
يمكن الحديث عن موضوعية وكونية القيم، في ظل اختلاف الأفراد والجماعات  
والحضارات والعصور؟

إذا كانت النواة المؤسسة للقيم الأخلاقية هو مفهوم «المشتراك»، في علاقة  
الفرد بالآخرين، وفي علاقته بالمجتمع، وفي علاقته بالزمن، فإن التفكير في  
القيم الأخلاقية، في ضوء علاقة الفرد بذاته، هو الذي يؤدي إلى تعميق النظر  
في مفهوم الواجب، على اعتبار أن العلاقة التي تربط الفرد بالواجب، تتجاوز ما  
تفرضه ضرورات العيش وإكراهات التعايش. لذا يعتبر الإشكال المركزي بهذا

دفاتر فلسفية : رقم 3245-2028  
الإيداع القانوني : 2466 MO 2011  
ردمك : 978-9954-511-28-2

## تمهيد

الصدق، كيف يمكن الجمع بين الواجب والحرية؟ إن تلقيب هذا السؤال، هي التي جعلتنا نفكر في ثلاثة أبعاد لمفهوم الواجب: بعد الأول هو أصل الواجب، هل الواجب طبيعة إنسانية، أم صناعة بشرية؟ ثم كيف يتأسس الواجب، هل مصدره العقل أم الدين أم التربية والثقافة، أم الزمن؟ بعد الثاني، هو مفارقات الواجب: كيف يكون الواجب نابعاً من الفرد، إذا كان الفرد ذاته تركيبة اجتماعية؟ كيف يمكن الجمع بين ذاتية موضوعية الواجب؟

بعد الثالث، هو غaiات الواجب: إن الأفق الذي رسمه الإنسان لدلائل القيم، هو تحصيل السعادة، لا تعارض سعادة الفرد إذن مع ما هو متظر منه؟ هل تحد الواجبات من مساحات سعادته، أم عكس ذلك إنها ترسم تلوينات أخرى لتجلياتها؟ كيف يصبح الواجب باعتباره علاقة للفرد بذاته، محدداً لمصير الإنسان، ولمسار العصر الذي يعيش فيه؟

صحيح يحيل مفهوم الواجب، تحديداً على الفرد، لذا فكل المفاهيم التي يستدعيها هذا المفهوم تحمل بصمة الفرد: الوعي، الضمير، الالتزام، الإرادة، الاستقلالية، المبدأ... الخ، لكن الرهان هنا هو المجتمع، هو صورة الإنسان. لكن هل يكفي الرهان على الفرد لكي تغير المنظومة الأخلاقية السائدة؟ أم ينبغي الرهان على التركيز على ترسیخ المنظومة الأخلاقية داخل المجتمع، لكي يتجدزر مفهوم الواجب داخل الفرد؟ كثيراً ما يتعدد حالياً قول إن مجتمعاتنا وعصرنا، يعرف أزمة في المنظومة الأخلاقية، لا يعني هذا فشل المراهنة على الفرد؟ هل هي الحاجة إلى العودة إلى ترسیخ الوعي الظبيقي، وربط الالتزام بمفهوم الجماعة والانتماء؟ أم أن أزمة المنظومة الأخلاقية، تعني أكثر فشل المنظومة الاجتماعية والتربوية، المبنية على أنسنة الإكراهات والتناقضات، وأن الأمر في ظل الانتصار لكل ما هو فردي، يقتضي تعريضاً أكثر للتفكير في سبل توطين الواجب لدى الفرد؟

## I. تحديدات

### 1.I. الأكسيولوجيا والقيم

لاروس

القيم valeur: كل ما هو مرغوب فيه (وليس فقط ما نرغبه) هناك قيم بيولوجية (الصحة، القوة)، وقيم اقتصادية (الحق)، وقيم إستيتيقية (الجمال)، وقيم أخلاقية (الفضيلة) وقيم دينية (المقدس)، الخ. وبشكل عام، نميز ثلاث مجموعات من القيم: الحقيقي، الخير، والجميل. يتميز مفهوم القيمة (ما يجب أن يكون) عن مفهوم الحقيقة (ما هو كائن)؛ إنه مفهوم عملي، لا يعني له إلا في إطار علاقته بتجربة الإرادة أو الفعل.

أولاً تحويل القيمة على عنصر «динامي»، يتخذ شكل رغبة أو حساسية بالنسبة للذات: فقد يبدو هذا الشيء أو ذاك ذو قيمة بالنسبة لنا، إذاً كنا نرغب فيه أكثر؛ عكس ذلك، قد يكون هناك شيء ذو قيمة كبيرة (الذهب، المال)، لكننا لا نعيشه أية قيمة بالنسبة لنا إذاً كنا لا نرغب فيه أبداً.

ثانياً، تمتلك القيمة بعدها موضوعياً، أو «استاتيكياً» (الطابع الاجتماعي، التقليدي أو الإنساني الكوني)، المتعلق بالقيمة: مثلاً الثقافة، الاستقامة، الأمانة، الخ).

الأكسيولوجيا axiologie : نظرية القيم. و يتعلق الأمر تحديداً بالأخلاق التي تقيم تراتبية بين القيم، حيث تضع في المرتبة الأولى، على سبيل المثال، احترام ما هو سام، ثم يليه بعد ذلك ما هو جميل، الخ. (م. شيلر). لقد تم تطوير مفهوم الأكسيولوجيا على يد المنطقى الألماني لوتز (القرن 19) ومدرسة فلسفة القيم، أو مدرسة باد (ريكييرت، واديلباند، الخ). وفي فرنسا، كان روبيير هو ممثل هذه المدرسة.

الآداب moeurs : العادات، الأحاسيس، المعتقدات المشتركة بين جماعة اجتماعية. تشكل الآداب أو العادات الاجتماعية الشكل الأول للحق، المؤسس على التقليد، أو الحق العرفي؛ لازال رجل القانون، إلى يومنا هذا، يرجع إلى هذه «الأخلاق العامة» المحسدة في الآداب والأحكام المسقبة لدى مجتمع معين.

متعلق بالرأفة. في الواقع، الإنسان الأخلاقي ليس هو ذاك الذي يقدم يد العون للمحتاجين، سواء نتيجة حساب مسبق أو إحساس، بل إنه ذاك الذي يفعل ذلك بحكم المبدأ. إن السلوك الإنساني الوحيد الذي يعتبر أخلاقياً، هو ذاك الذي يكون نابعاً عن «مبدأ» عقلاني تم ممارسته بشكل إرادي. يمكن أن نضع الجدول التالي المتعلق بمختلف أنواع الأسئلة:

أنواع	الأسئلة	التعريف
(3) أخلاق الواجب	كانت: حيث يكون الفعل الأخلاقي هو ذاك الذي يتم بحكم احترام المبادئ الموجهة للفعل الإيجابية: تحصيل السعادة هو نوعان أخلاقي والحسنة، وهي نوعان مارسة ملائكتنا الروحية (حيث الغاية المنشودة هي بلوغ السعادة). مارسة الخير، وعلى الخصوص أخلاق الإلهام: حيث يكون الفعل الحسن هو ذاك الذي يلهم طيبتنا الخاصة؛ وحدها المهام التي تملك قيمة إنسانية كونية، هي التي تلهب الحماس (فيخت، براغسون).	1) العلم المتعلق بتحديد التزعة المتعة: تحصيل السعادة هو ذاك الذي يتم بحكم احترام المبادئ الموجهة للفعل الإيجابية: تحصيل السعادة في الإنساني، وهي نوعان مارسة ملائكتنا الروحية (حيث الغاية المنشودة هي بلوغ السعادة). مارسة الخير، وعلى الخصوص أخلاق الإلهام: حيث الغاية المنشودة هي تحصيل الفضيلة.

تحضر الأخلاق اليوم، على الخصوص، باعتبارها نظرية خاصة بالعلاقات مع الغير، وباعتبارها فلسفة خاصة «بالتواصل» (م. بوير، إ. ليفيناس) : إذ في العلاقة المباشرة مع «وجه» الغير، يقوم الإنسان أصلاً بتجربة القيم الأخلاقية (فالوقوف مثلاً على رؤية الغير، يعني فهم أنه لا يمكن أن تقوم بعنف تجاهه). هكذا فالأخلاق تميل إذن نحو الاندراج في إطار «أنطولوجيا»، يعني في إطار نظرية خاصة بالواقع: يتعلق الأمر بوصف «واقع إنسانية»، أكثر مما هو تحليل داخلي للوعي الإنساني، بحيث يستتبع طبيعياً منها الفيلسوف واجباتنا الأولية، مؤسساً بذلك نظرية خاصة بالقيم.

### 3. الحقُّ والضرُورَةُ

لاروس

الحق *droit*: يتعارض الحق مع الواقع، مثلما يتعارض ما هو مشروع مع ما هو واقعي فقط. الحق في الأخلاق هو ما يمكن أن نطلبه من الغير؛ وهو يتعارض

### 2.I الأخلاق والإيثيقا

لاروس

تقترن السوسيولوجيا «علم متخصص في الآداب» (حسب تعبير دوركايم)، دراسة المعتقدات الأخلاقية المعبّر عنها من طرف أفراد مجتمع ما، باعتبارهم أيضاً منخرطون في ممارسة العلاقات الاجتماعية؛ تستطيع السوسيولوجيا أن تميّز بعض «الأنواع» من الثقافة (الصنافة الاجتماعية)، وأن تحدد معنى التطور الاجتماعي، شريطة أن تنجح الدراسة بطريقة عقلانية، منهجية ووضعية (وهذا ما سماه ليوني برييل «فن أخلاقي عقلاني»، يطبق في دراسته للظواهر الاجتماعية المنهج التجاري كما هي في العلوم المتخصصة في دراسة العالم الفيزيائي. الإيثيقا *ethique* : (مشتقة من اللغة اليونانية إيثوس، أي الآداب) وهي العلم المتعلق بمبادئ الأخلاق. تعني «الأخلاق» على الخصوص، تطبيق هذه المبادئ في أفعال خصوصية متعلقة بالحياة.

الأخلاق *morale* : العلم المتعلق بالخير وبقواعد الفعل الإنساني. تأسست الأخلاق في القدم، بالتعارض مع الفiziاء، باعتبارها العلم الذي يدرس الإنسان (سقراط)، وبالتعارض مع علم ==الطبيعة (الفلاسفة الإغريق). تحبيب الأخلاق عن سؤال متعلق بالصيرورة للإنسان؛ إنها إذن جزء من الفلسفه، والذي يهم بشكل مباشر كل واحد منا. كل فعل حر وتفكير فيه، من المفترض أن تكون غايته شيئاً مصادقاً عليه، يعني أنه يفترض تفكيراً وقراراً أخلاقياً. بشكل عام، ما إن نفكر في حياتنا وفي المعنى الذي نريد أن نعطيه إليها، فإننا نكون بذلك قد طرحنا مشكلة الأخلاق. لقد شهد هذا المشكّل في تاريخ الفلسفه، حين عاين: الحل الأول، يرى أن الهدف الأساسي للإنسان هو بلوغ السعادة (الأبيقرورية، التزعة النفعية الإنجليزية)، بينما يرى الحل الثاني، أن الهدف الأساسي للإنسان هو الفضيلة، أو ممارسة الواجب (الرواقية، أخلاق كانط). إن الإنسان الأخلاقي، حسب كانط، ليس هو ذاك السعيد، بل هو ذاك الذي «يستحق» أن يكون سعيداً؛ تكمّن القيمة الأخلاقية بكلاملها، في هذا الاستحقاق. وعلى العموم يمكن القول إن أخلاقيّة فعل ما لا تكمّن في محتوى الفعل ذاته، ولكن في الطريقة التي تنجذب بها هذا الفعل: مثلاً، يمكن أن نعطي الصدقة لتحقيق مصلحة ما، سعياً وراء شراء المكانة التي نطعم إليها في العالم الآخر، أو بسبب إحساس عرضي

ينجز بكل طمأنينة)، بل علماً كونيا (حيث تكون مصاديقه بمعزل عن التوجهات الدينية أو السياسية). على الأقل إن مفهوم الالتزام (وهو مفهوم في حد ذاته قابل للنقاش ومثير للجدال بالفعل) عمل على تحرير الفلسفة الكلاسيكية من لكتها الإرادوية والمعالية، الغامضة وال مجردة؛ فإذا كانت ترغب في البقاء متعرفة، عليها أن تعلم أن الفكر لا يريد أن يكون تفكيراً مجانياً، بل تفكيراً نفعياً، بالنسبة لجميع الناس. ليس «الالتزام»، كما قال مونتي، هو مجرد تشخيص لواقع معطى (يتعلق بكوننا موجودين في العالم)، بل إنه عبارة عن قاعدة متعلقة بالحياة السليمة». بالنسبة لميرلوبيونتي، فعلى العكس من ذلك، فالفيلسوف لا يمكنه أن يساهم إلا من خلال الكلام، وذلك من خلال التعبير وليس التصرف: «لا يمكن الفيلسوف مثل باقي الناس الآخرين؛ فلكله يشعر بالرضى يحتاج إلى شيء ضخم وملموس... فالتفكير يعزله أولاً، لكنه الذي يجعله يعبر بشكل أفضل عن روابط الحقيقة التي تربطه بالعالم وبالتاريخ».

الواجب *devoir* : هو الإلزام الأخلاقي عموماً. يمكن لهذا الإلزام أن يكتسي طابعاً مطلقاً «لن تقتلنني!» وهكذا يسمى «أمراً قطعياً» (كانط)؛ عكس ذلك، يمكن أن يكون نسبياً ومشروطاً «إذا كنت تريدين أن تكون عالماً، كون ذاتك!»: فيتُخذ بذلك اسم «الأمر الافتراضي». غيَّر كذلك بين الواجبات «الحقيقة» (العدالة بالمعنى البسيط للكلمة)، والواجبات «الواسعة» (والتي يكون مرجعها الإحسان). يمكن أن يكون مصدر الواجب هو:

1. الوعي الفردي (وهذا هو الإلزام الأخلاقي بالمعنى الحالص للكلمة، وهو ما سماه روسو «صوت الضمير»)؛

2. الوعي الاجتماعي أو الوعي الجماعي الموجود بداخلكنا (مثلاً وصفه دوركايم وويليام جيمس: هكذا فالوعي الاجتماعي هو الذي يرغمنا على النهوض في الصباح). الحياة، كما الفن، تتضاعف من المواجهات، والتي تكون في الغالب عنيفة، بين واجب الضمير (ذاك الذي جعل على سبيل المثال أنتيغون، يدفن أخيه حسب ما يقتضيه الدين) والواجب الاجتماعي (ذاك الذي جعل الملك سيزار، في نفس الإطار التراجيدي، يرفض الدفن الطقوسي). ثمة مثال آخر بصدق صراع الواجبات: مشكل أولئك الذين يرفضون الضمير.

Didier Julia : Dictionnaire de la philosophie (larousse), paris-1964

مع الواجب، أي ما يطلبه الغير منا. غيَّر بين الحق الطبيعي، والذي تطالب به كل نظرية خاصة بالعلاقات الإنسانية، بما هي نظرية مؤسسة على طبيعة الإنسان، ميلاته، و تطلعات قلبه (روسو، فيخت)، والحق الوضعي، الناتج عن الأعراف التقليدية أو القوانين المكتوبة (القانون المدني). تتحذ في الغالب قوانين فرد ما صفة القوانين «الذاتية»؛ أما الحق الذي يعبر عنه بقانون المجتمع، فيتحذ صفة الحق «الموضوعي». وبشكل عام، فالحق يتعارض مع القوة، ومع العنف.

الضروري *necessaire* : هو ذاك الذي لا يمكن أن لا يوجد. هذا التعريف المنطقي هو الذي يميز ما يمكن تسميته الضرورة المطلقة. وفي هذا السياق، يتعارض الضروري، لا فقط مع ما هو إشكالي، ولكن أيضاً مع ما يوجد بشكل خالص وبسيط (كل ما هو جازم). إن قانوناً ضرورياً لا يعلن عن ما هو كائن بل عن ما يجب أن يكون. وبقصد هذه الضرورة المطلقة، نتحدث عن الضرورة الأخلاقية، والتي تتجلى في الإحساس بما يجب فعله وما لا يجب فعله: ورغم أننا نعرف ما يجب فعله، فالامر رهن بحرية الاختيار في التصرف أو عدم التصرف وفق ما تقتضيه الأخلاق. فالضرورة الأخلاقية إذن هي عبارة عن واجب يفرض نفسه أمام حرمتنا، لكنه لا يمارس إكراها ولا يفرض نفسه علينا بشكل مطلق. (لاروس، ص. 199)

#### I. الواجبُ والالتزامُ

لاروس

الالتزام *engagement* : هو حالة عدم الحياد التي تكون فيها بصدق صراع الواجبات أو الأفكار. لقد احتل مفهوم الالتزام مركز الصدارة، على يد أنصار الشخصية (إيمانويل مونتي) والوجودية (ج. ب. سارتر)، قد يبدو ظاهرياً إنه مفهوم جديد، لكنه ليس كذلك: ألم يكن سocrates ذاته مجسداً لـ«فلسفة ملتزمة»؟ لقد كان ذلك شيئاً واضحاً للعيان. نفس الشيء يمكن قوله بصدق المسيح عيسى، عندما طارد تجار المعبد، كذلك فباسكال ألف «الخواطر» من أجل محاربة «الفاجرين»، كما أن فولتير ألف «رسالة في التسامح»، لرد الاعتبار للبروتستانتي كالاس. يبقى أن «الالتزام» على مستوى الفكر، وعلى الخصوص في الفلسفة، لا يحيل على مخاطر جسمية، مثلاً يحيل على ذلك مفهوم الكاتب أو أي عضو آخر في «المدينة»، على اعتبار أن الفلسفة تحديداً تريد أن تكون علماً (يعني بحثاً

## II. أصل الواجب

### 1.II. الخلقُ البشري

ابن مسکویه

الخلق حال للنفس داعية لها إلى أفعالها من غير فكر ولا رؤية. وهذه الحال تنقسم إلى قسمين: منها ما يكون طبيعياً من أصل المزاج، كالإنسان الذي يحركه أدنى شيء نحو غضب ويفيج من أقل سبب، وكالإنسان الذي يجبن من أيسر شيء كالذي يفرغ من أدنى صوت يطرق سمعه، أو يرتاع من خبر يسمعه، وكالذى يضحك ضحكا مفرطاً من أدنى شيء يعجبه وكالذى يغتم ويحزن من أيسر شيء يطاله. ومنها ما يكون مستفادة بالعادة والتدريب، وربما يكون مبدئه بالرؤى والتفكير، ثم يستمر عليه أولاً فأولاً حتى يصير ملكرة وخلقاً. ولهذا اختلف القدماء في الخلق فقال بعضهم، الخلق خاص بالنفس غير الناطقة، وقال بعضهم قد يكون للنفس الناطقة فيه حظ. ثم اختلف الناس أيضاً اختلافاً ثانياً، فقال بعضهم، من كان له خلقٌ طبيعي لم ينتقل عنه، وقال آخرون، ليس شيء من الأخلاق طبيعياً للإنسان، ولا نقول أنه غير طبيعي وذلك أنها مطبوعون على قبول الخلق، بل منتقل بالتأديب والوعظ إما سريعاً أو بطيئاً. وهذا الرأي الأخير هو الذي نختاره، لأننا نشاهد عياناً ولأن الرأي الأول يؤدي إلى إبطال قيمة التمييز والعقل، وإلى رفض السياسات كلها وترك الناس همجاً مهملين وإلى ترك الأحداث والصبيان على ما يتفق أن يكونوا عليه بغير سياسة ولا تعليم، وهذا ظاهر الشناعة جداً (...). ونحن نؤلف من ذلك قياساً وهو هذا: كل خلق يمكن تغييره، ولا شيء مما يمكن تغييره هو بالطبع، فإذا لا خلق ولا واحد منه بالطبع.

تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، 1981، ص. 25-26

## II.2. البعد الأخلاقي للطبيعة الإنسانية

### أ. كانت

ما الذي يسمح إذن بوجود النية الحسنة بالمعنى الأخلاقي، و يجعل الفضيلة تضع هذه المزاعم في مرتبة عليا؟ لا شيء يسمح بذلك سوى الملكة التي يتتوفر عليها الكائن العاقل والتي تجعله يساهم في وضع قوانين كونية، و تجعله من خلال ذلك قادرا على أن يكون عضوا داخل مملكة مملكة الغايات: يتعلق الأمر بشيء يكون الإنسان بصفته مهيا سلفا بحكم طبيعته الخاصة، باعتباره غاية في ذاته، وبالتألي باعتباره تحديدا كمشروع لقوانين في مملكة الغايات، و باعتباره حرا بالنسبة لكل قوانين الطبيعة، إذ لا يطعن سوى القوانين التي يضعها بنفسه، والتي حسبها يمكن لمبادئه أن تنتهي لتشريع كوني (يخصم هو بنفسه له). في الواقع، لا شيء له قيمة خارج ما يحدده القانون. و الحاله هذه فالتشريع ذاته الذي يحدد كل قيمة، يجب أن تكون له لهذا الغرض تحديدا كرامة، يعني قيمة غير مشروطة، غير قابلة للمقارنة، والتي يمكن التعبير عنها بمفهوم الاحترام، إذ وحده يزورنا بالتعبير الملائم عن التقدير الذي يجب أن يصدر عن الكائن العاقل. فالاستقلالية إذن هي مبدأ كرامة الطبيعة الإنسانية، وبالتالي كل طبيعة عاقلة.

إن الطرق الثلاث التي أشرنا إليها، والتي تمثل مبدأ الأخلاقية، ليست في العمق سوى صيغ متعددة لنفس القانون الوحد، إنها صيغ كل واحدة منها تتضمن في ذاتها الصيغتين الآخريتين. ومع ذلك فثمة اختلاف موجود فيما بينها، وهو في الحقيقة اختلاف عملي ذاتيا أكثر منه موضوعيا، و يكون هدفه تقريب (وفق نوع من المماطلة) فكرة مابناعة عن العقل، عن الحدس، ومن تم عن الإحساس. كل المبادئ توفر على:

1. شكل، تكمن في الكونية، وبهذا الصدد صيغة الأمر الأخلاقي هي التالية: يجب أن تكون المبادئ مختارة كما لو كان لها قيمة مثل قيمة القوانين الكونية للطبيعة.

2. مادة، يعني غاية، وهذا ما تعلن عنه الصيغة التالية: الكائن العاقل، و لكنه بحكم طبيعته عبارة عن غاية، وبالتالي عبارة عن غاية في ذاته، إنها غاية تشكل بالنسبة لكل مبدأ شرعا لا زاما للتقلص من كل الغايات النسبية والاعتباطية فقط.

3. تحديدا تماما لكل المبادئ انطلاقا من هذه الصيغة، علما بأن كل المبادئ التي تستمد من تشريعنا الخاص يجب أن تعاضد الملكة الممكنة للغايات، مثلما هو عليه الأمر بالنسبة لمملكة الطبيعة. إن التقدم هنا يتم إلى حد ما حسب الأنواع، فقد يسير من وحدة شكل الإرادة (من كونيتها) إلى تعددية المادة (تعددية الأشياء، يعني الغايات)؛ ومن ثم إلى كلية أو كمال النسق.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérès editions-Tunis, 1994, p 124-125

## III. الواجب ومعايير العقل

### أ. كانت

إن أسوأ خدمة يمكن أن نسديها للأخلاقية، هي أن نجعلها مستمدّة من أمثلة. لأن كل مثال يمكن أن يقدم لي، يجب أن نحكم عليه هو نفسه أولاً حسب مبادي الأخلاقية، لكنني نعلم ما إذا كان جديرا الكي يكون مثالاً أصلياً، يعني نموذجاً؛ لكنه لا يمكن أبداً أن يدّنا بمفهوم الأخلاقية. فحتى قديس الإنجيل، يجب أولاً أن نقارنه مع نموذجنا المثالى بصدق الكمال الأخلاقى، قبل أن نعرف به قديس؛ هكذا يعبر هو عن نفسه قائلاً: لماذا تسمونني طيبا، أنا (الذي ترون؟) لا أحد طيب (يعنى نموذجاً للخير) سوى الله (الذي لا ترون). ولكن ما مصدر هذا المفهوم الذي لدينا عن الله باعتباره خيراً أسمى؟

إن مصدره الوحيد هو الفكرة التي يضعها العقل مسبقاً بصدق الكمال الأخلاقى، والتي يربطها دائماً بمفهوم الإرادة الحرة. في المجال الأخلاقى لا مكانة للمحاكاة؛ فالأمثلة لا تصلح إلا للتشجيع على الفعل الأخلاقى، يعني أنها تضع خارج إطار الشك إمكانية تفتيذ ما يأمر به القانون؛ إنها تجعلنا نستدخل بالحدس ما تعبّر عنه القاعدة العملية بطريقة عامة جداً؛ لكنها لا يمكن أبداً أن تسمح لنا بالحق في ترك جانبنا أصلها الحقيقي، الذي يمكن في العقل، والاكتفاء فقط بالاقتداء بهذه الأمثلة.

إذا لم يكن هناك إذن مبدأ أسمى حقيقي للأخلاقية، لا يعتمد فقط على عقل خالص بشكل مستقل عن كل تجربة، فإني أظن أنه لن يكون ضروري حتى التساؤل عن هل من الأحسن أن نعرض هذه المفاهيم في شكل كوني (في المجرد)، كما توجد مسبقاً مع المبادئ التي تتعلق بها، إننا نفترض على الأقل

مبرر فلسفى؛ إنها خاضعة للإرادة العليا، لتدخل السماء، إنها مجرد أمر سماوى، يمكن أن تحدث الاستثناء وتجوازه.

إن هذا النوع من المصلحة العامة للسماء، تنضاف إليها في الدين، المصلحة العامة للكهنوت، ما تثبت أن تتبعها المصلحة العامة للأمير، ومجموعة من الاستثناءات، والتفاوتات، والتبريرات، تتنزع كل ثبات عن القانون وعن الأخلاق، كما نزعته عن العقل وعن العلم.

باختصار، إن الإنسان بمعزل عن معتقداته الفطرية والأولية، وبمعزل عن توche إلى الله وتطلعه نحو الخلود، يبقى هو ذلك الإنسان المكون من عقله ووعيه، والذي إذا حمل على محمل الجد، فإنه سيكون مضطراً للكف عن الإيمان، عاملًا على تركه جانباً، باعتباره شيئاً مدمراً، وعلينا أن الله بالنسبة إليه هو الشر.

اتجاه هذا الحظر الحاسم، والذي ينقد كرامته، من المؤكد أن الإنسان يخسر شيئاً ما؛ إنها خسارة كبيرة، إنه يفقد أماله في الخلود؛ إنه يفقد هذه العلاقة مع اللانهائي والذى ينبعه رضى تام، يشبع كبرياءه ومعناه الحميمى، إنه يضحي بخلوده الخاص، لكي يكون خلال مدة محددة، شيئاً ما، ولكي يتمكّن من إثبات ذاته؛ إنه يضع نفسه طواعية داخل الغسق، متارجحاً بين العلة الأولى التي يتخلّى عنها، والعلة النهائية التي لن يبلغها قط، وهذا كله من أجل أن يتمكّن من قول، خلال حياة لا مثيل لها ولا مستقبل لها، حياة تنساب كسرعة البرق: أنا! الوعي وعيي، والعدالة عدالي، وحربي سامية. فلأمت من أجل الخلود، ولكن لأنك على الأقل إنساناً، خلال ثورة إشراق الحياة.

Pierre-Joseph Prodhon, Œuvres complètes, Ecrits sur la religion, Marcel Rivière, 1959, p 526-527

برغسون

## 5.II. الحِكْمَةُ أَسَاسُ الْأَخْلَاقِ

من المؤكد، أن سقراط وضع النشاط العاقل في مرتبة عالية، وعلى الخصوص الوظيفة المنطقية للفكر. إن السخرية التي كانت لا تفارقه، كان هدفها استبعاد الآراء التي لم تخضع لمحك الفكر وجعل أصحابها يشعرون بالخجل، وجعلها تقريرياً آراء تتناقض فيما بينها... لقد جعل من الفضيلة ذاتها علمًا؛ ووضع

أن المعرفة بالمعنى الحالى للكلمة، يجب أن تتميز عن المعرفة العامة، وتنبع بالمعرفة الفلسفية. ولكن وإلى يومنا هذا، لازال هذا السؤال ضرورياً. لأن، إذا ما أحصينا الأصوات لمعرفة ما هو نوع المعرفة المفضلة، هل هي المعرفة العقلانية الحالمة المنفصلة عن كل عنصر إمبريقي، والتي تكون بمثابة ميتافيزيقاً الأخلاق، أم هي الفلسفة العملية الشعبية، فإننا يمكن أن نتبنا بسرعة فائقة بالكتبة التي سيتم ترجيحتها.

Kant, *Fondement de la métaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérès editions-Tunis, 1994, p 84-85

## II. الْوَازْعُ الْأَخْلَاقِيُّ: الاعتقادُ والمحاكاة

برودون

1. لكي تكون مؤمناً، يجب أن تؤمن بدون أدلة...
2. يجب أن تتخلى عن هاجس العقلنة... ما هو هذا الاعتقاد، و الذي لكي نشعر به، لا يتطلب شيئاً آخر سوى إلغاء شهادة الحواس و ملكرة الفهم؟ هل يمكن أن يكون مقبولاً؟
3. لكن، الأسوأ هو كما يلي: إذا قبلنا هذا النسق من الاعتقاد، والذي نعرف له بالتلقائية، والكونية، والشرعية، بل بجانبه الرائع والمواس، فإنه ليس لنا إطلاقاً أي قواعد، لا بصدق تسير فكرنا، و لا بصدق حياتنا. إننا نعيش داخل كاووس التزعة الطبيعية و التزعة الفوق - طبيعية، فتارة نؤكد على التسلسل الطبيعي الحاصل بين المعلولات والعلل، وتارة نستحضر العناية الإلهية؛ إننا نلقي بالشك على العلم، وعلى القوانين المتحكمة في الطبيعة و في البشر، ففلسفتنا ليس لها معنى ولا منفعة، مادام يمكن في كل لحظة تفنيدها؛ إن عبارة الإمكان التي تنطبق على الطبيعة، وعلى البشرية وعلى العقل، تجعل كل شيء ملتبساً، مشكوكاً فيه، وغير يقيني؛ يفقد العقل كل سلطة؛ فالمنطق قابل للطعن؛ كل يقين يتداعى من الأساس؛ لا يمكن للإنسان أن يضمن بقاء أي شيء كما هو، لا عن ذاته، ولا عن الأشياء؛ فالعدالة لا مبرر كاف لوجودها في حد ذاتها، بل لها

تطابقاً بين ممارسة الخير والمعونة التي غتلوكها؛ لقد مهدَ بذلك لتأسيس مذهب يستغرق الحياة الأخلاقية في الممارسة العقلانية للتفكير. لم يسبق للعقل أن احتل هذه المكانة الرفيعة. وهذا على الأقل ما يثير الانتباه بشكل أساسي. لكن لنتعمق في ذلك. لقد كان سocrates يعلم لأنَّ كاهنَ معبدِ دلفَ أمرَه بذلك. لقد أوكِلَ إليه القيام بهمة. إنه فقير، ويجب أن يبقى كذلك. يجب أن يتدخل في أمور الشعب، أن يصبح من الشعب، وأن ينخرط في اللغة الشعيبة. لم يكتب شيئاً، لكي يبلغ فكره حياً، إلى عقول تحمله بدورها إلى عقول أخرى. إنه لا يشعر بالبرد وبالجوع، فهو ليس بزاهد، ولكنه متتحرر من الحاجة ومتتحرر من الجسد. ثمة «جن» يرافقه (جن سocrates هو عبارة عن «صوت داخلي»، إنه صوت الضمير الخلقي)، ويجعل صوته مسموعاً عندما يتعلق الأمر بتنبيه ضروري. إنه يؤمن جيداً بهذه «الإشارة الجنينة» ويفضل الموت على أن لا يتبع ما تأمر به: فإذا كان قد رفض الدفاع عن نفسه أمام المحكمة الشعيبة، وإذا كان قد سار قدماً في اتجاه إدانته، فذلك لأنَّ الجن لم يقل له شيئاً يجعله يتراجع عن ذلك. باختصار، لقد كانت مهمته ذات طبيعة دينية وصوفية، بالمعنى الذي نعطيه إياها اليوم؛ إن تعليمي، العقلاني جداً، يقف عند شيء يبدو أنه يتجاوز العقل الخالص. لكن أولم يتم الانتباه إلى هذا التعليم ذاته؟ فإذا كانت المقاصد المستوحاة، وهي على أية حال في غالب قصائد غنائية، تحضر في مقاطع متعددة من حوارات أفلاطون، لم تكن لسocrates، بل صاحبها هو أفلاطون نفسه، وإذا كانت لغة المعلم دائماً هي لغة كريونوفون التي استعارها منه، أقلن نفهم من ذلك سرُّ هذا الحماس الذي ألهب أتباعه والذي اخترق كل العصور؟ الرواقيون، الأبيقوريون، الكلبيون، بكل الأخلاقين الإغريق منحدرين من سocrates، ليس فقط كما يقال دائماً، لأنهم طورو مذهب المعلم في اتجاهات مختلفة، ولكن على الخصوص لأنهم استلهموا منه الوضعية التي خلقها والتي كانت متطابقة إلى حد ما مع العبرية الإغريقية، إنها وضعية الحكيم. عندما ينكمف الفيلسوف على حكمته، فإنه ينفصل عن ما هو مشترك بين الناس، سواء لكي يعلمهم، أو لكي يكون نموذجهم الأمثل، أو سواء لكي يتفرغ بكل بساطة لعمله المتعلق بتحقيق الكمال الداخلي، إننا هنا أمام سocrates الحي، سocrates الذي يتصرَّف وفق ما تعلمه عليه شخصيته التي تحظى بحظوظ لا مثيل لها... إننا نميز بين الروح المغلقة والروح المفتوحة: من يريد أن يصنف سocrates ضمن الأرواح المغلقة؟ إن السخرية تخترق التعليم السocraticي، ولا تحضر القصيدة الغنائية إلا كأنفجارات نادرة؛ لكنها انفجارات سمحَت بالانتقال إلى فكر جديد، لقد كانت

حاسمة بالنسبة لمستقبل البشرية.

Henri Bergson, *Les deux sources de la morale et de la religion* (1932), in Œuvres, Puf, 1970, p 1026-1028

## 6.II. المُقدَّسُ والقيمُ الأخلاقيَّة

روجر كايوا

إن كل واحد من أولئك الذين يضبطون سلوكهم في ضوء انحراف وجودهم وكل في إطار بعض المبادئ، يميل إلى إحاطة نفسه بنوع من الوسط المقدس، يولد انفعالات عنيفة ذات طبيعة خاصة، قادرة على اتخاذ بعد ديني متميز، يكون في شكل الجذب، أو تعصب، أو تصفوف، والذي يؤدي على الصعيد الاجتماعي إلى ولادة، بشكل واضح تقريرياً، مجموعة من العقائد والطقوس، ولولادة نوع من الميتولوجيا والعبادة. إذا كان يتعين علينا إعطاء أمثلة معاصرة، يمكن أن نشير إلى غوغاء لطقس لاثكي، مثل مراسيم الشعلة التي يتم إضرامها كل يوم أمام قبر الجندي المجهول في قوس النصر، يتعلق الأمر بنموذج لسلوك صوفي زمني، إننا أمام وضعية حميمة للمناضلين في الأحزاب السياسية، والتي تطلب من أعضائها الامتثال بدون أي تحفظ.

وبشكل عام، فإن مختلف القيم التي تحظى بتقدير تام، والتي لا يتم وضعها أبداً موضع تساؤل، إذ لها أنصارها وشهادتها، الذين يقدمون أنفسهم كتماذج بالنسبة لمن يؤمنون بها. سواء كانوا أشخاصاً واقعين أمام أسطوريين، إنهم في الغالب خارج التاريخ، يتمركزون على قضية أسطورية، أكثر مما يعملون على حلقاتها، إنهم يعلمون ويقدمون النموذج الأمثل. فحكاية حياتهم وموتهم تلهم حماس كل واحد وتدفعه نحو التماهي معهم على مستوى ما يسر به قلبه، وتقليلهم عند الاقتضاء.

ليس من الممكن لا رسم الخطوط العريضة لتاريخ المقدس، ولا تحليل الأشكال التي يؤثر من خلالها على الحضارة المعاصرة. على الأكثر، يجب أن نلاحظ كيف يبدو أنه يصبح مجردًا، داخليًا، ذاتيًا، وأقل ارتباطاً بالكتابات مقارنةً مع ارتباطه بالمقاهي، وأقل ارتباطاً بالفعل مقارنةً مع ارتباطه بالنواب، وأقل ارتباطاً بالتمظهر الخارجي مقارنةً مع ارتباطه بالعُدد الروحية. يجد هذا التطور نفسه مرتبًا بطبيعة الحال بالظواهر الأكثر حضوراً في تاريخ البشرية:

تحرر الفرد، تطور استقلاليته العقلية والأخلاقية، وأخيراً تقدم المثل الأعلى العلمي، بما هو وضعيّة معادية للسرية (للألغاز)، حيث يكون مرتبًا بشكل نسقي اتجاه هذه السرية، متعمداً عدم احترامها، ومعتبراً كل شيء كموضوع للمعرفة، أو كموضوع للتجرية، الشيء الذي يقود إلى النظر إلى كل شيء باعتباره دنيوياً (مقابل المقدس) ومعالجة على هذا الأساس كل ما ينبع عن ذلك، باستثناء رجاء هذا السعي الحيث نحو المعرفة.

إضافة إلى ذلك، من المؤكد أن هذه الشروط الجديدة التي واجهت المقدس، جعلته يقدم نفسه في أشكال جديدة: هكذا اكتسب الأخلاق (الأخلاق الخاصة)، وحول مجموعة من المفاهيم إلى قيم مطلقة، مثل الشرف، الأمانة، العدالة، احترام الحقيقة أو الوفاء بالوعود. في العمق، كل شيء يحدث كما لو أنه لكي يجعل شيئاً أو قضية أو كائناً مقدساً، يكفي أن نجعل منه غاية أسمى ونكرس له حياتنا، يعني أن نكرس له وقتنا وقوانا، مصالحتنا وطموحاتنا، والتضحية إذا اقتضى الحال بوجودنا من أجله.

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, P 172-173

## 7.II. التربية المثالية

### دور كهامي

إذا ما تساءلنا عن الكيفية التي يجب أن تكون عليها التربية المثالية، بغض النظر عن أي شرط متعلق بالزمان أو المكان، فذلك لأننا نفترض مثمناً أن يكون النسق التربوي في حد ذاته لا علاقة له بالواقع. إننا لا نتصور وجود مجموعة من الممارسات والمؤسسات تتنظم ببطء خلال الزمن، وتكون أكثر صلابة مقارنة مع باقي المؤسسات الاجتماعية الأخرى والتي تعبر عنها، وبالتالي لا يمكنها أن تتغير بحسب إرادتها، فذلك شيء غير ممكن، اللهم إذا تعلق الأمر ببنية المجتمع. لكن يبدو أن الأمر يتعلق بنسق خالص من المفاهيم، التي يتم إنجازها؛ وبهذا الصدد يبدو أنها مستمدّة من المنطق وحده. إننا نتصور أن الناس في كل زمان ينظمونها بشكل إرادي، من أجل تحقيق غاية محددة؛ وإذا وجدنا أن هذا التنظيم ليس هو ذاته في كل مكان، فذلك لأننا أخطأنا سواء بقصد طبيعة الهدف الذي يتعين اتباعه، أو بقصد الوسائل التي تسمح ببلغوه. حسب وجهة النظر هاته، فإن أنواع التربية التي شهدتها الماضي تبدو لنا باعتبارها حصيلة أخطاء كثيرة، كثيرة.

أوجزئية. لا يجب إذن أن نعمل بها، لا يجب علينا أن ندعم الأخطاء الناتجة عن الملاحظة أو الأخطاء المنطقية التي ارتكبها من سبقونا؛ لكن يمكننا بل يجب علينا طرح المشكل، دون أن نشغل بالحلول التي أعطيت له، يعني أنه إذا تركنا جانباً كل ما كان سابقاً، فلن يتبقى لنا سوى التساؤل عما يجب أن يكون. إن دروس التاريخ يمكن أن تساعدنا أكثر على عدم تكرار الأخطاء المرتكبة.

لكن في الواقع، داخل كل مجتمع، منظوراً إليه في لحظة معينة من لحظات تطوره، هناك نسق تربوي يفرض نفسه على الأفراد، بقوة لا يمكن مقاومتها على العموم. ولا جدوى في الاعتقاد أنه بإمكاننا تربية أطفالنا كما نريد نحن. ثمة أعراف نحن مرغمون على مواجهتها، وإذا ما أزعجناها بشكل خطير، فإنها قد تنتقم من أبنائنا.

Emil Durkheim, *Education et sociologie*, Librairie Fan7, 2000, p 11

## 8.II. الفضيلة الأخلاقية

### أرسسطو

تتجلى الفضيلة في بعد مزدوج، بعد عقلي، وبعد أخلاقي؛ الفضيلة العقلية نابعة في جزء كبير منها من التعليم، الذي تحتاج إليه لكي تظهر وتنظر؛ كما أنها تترسخ مع الممارسة ومع مرور الوقت، بينما الفضيلة الأخلاقية هي وليدة العادات الحسنة؛ من هنا نفهم كيف أن تعديلاً طفيفاً، حق مفهوم الآداب (moeurs) حيث اشتق منه مفهوم الأخلاق (moral).

إن هذه الملاحظة تبين بوضوح أنه ليس هناك أية فضيلة من الفضائل الأخلاقية ولدت بشكل طبيعي فيها؛ في الواقع، لا شيء يمكن أن يغير العادة التي تمنحنا إياها الطبيعة؛ مثلاً إن الحجرة التي تحرفها الجاذبية لا يمكنها أن تكتسب عادة مناقضة لأنجرافها، حتى لو عملنا على إسقاطها مرات لا حصر لها في الهواء؛ كما أن النار التي تصعد لا يمكنها أن تهبط، ونفس الشيء يمكن قوله عن كل الأجسام، التي لا يمكنها تغيير عادتها الأصلية.

وبالتالي فالفضائل لا تولد فيها كنتيجة لتأثير الطبيعة، ولا عكس ما تقوله الطبيعة؛ إننا مستعدون مسبقاً بشكل طبيعي لاكتسابها، شريطة أن نعمل على تحسينها بالعادة.

وبما أنه من الصعوبة يمكن تحقيق الوسط العادل، يجب الالكتفاء بأقل ما يمكن من الأضرار؛ وهذا ما سيحدث لو اتبعنا المنهج المذكور آنفاً. يجب إذن فحص المحنى الذي نجد أنفسنا نسير فيه. لأن الطبيعة تقودنا في مسارات متعارضة. يمكننا أن نفهم بكل سهولة ميلاتنا من خلال اللذة والألم اللذين نستشعرهما. يجب إذن أن نتعامل بحيوية فيما يخص الاتجاه المعاكس لذاك الذي نوجد فيه. عندما ستبعد بما فيه الكفاية عن الخطأ، سنصل إلى هذا الوسط العادل. هكذا يفعل العمال الذين يقومون بحجاج الأغصان المتلوية.

مجمل القول، يجب أن نحتاط من المتعة ومن اللذة. لأننا لا نستطيع أن نقرر بصدقهما بكل نزاهة. هكذا يتبعن علينا أن نتخذ حيال اللذة نفس الوضعية التي يكون عليها الزعماء في مواجهة هيلين، ونكرر في جميع الأحوال، ما كانوا يرددونه: بتخلينا عن الأخطاء، سترتكب أقل ما يمكن منها. والحالة هذه، ولكي تلخص ما قلناه، سنكون أفضل في حال ما إذا كنا متأهبين لتحقيق الوسط المتوازن. وهذا شيء لا يعد الصعوبات التي تطرح بصدق الظروف التي يكون الإنسان حكماً عليها؛ من الصعب أن نحدد كيف، ضد من، وبصدق ماذا، وكم سيديوم الغضب الذي يشنّع به. في الواقع، قد يحدث أن ندرج أولئك الذين يتمالكون أنفسهم عند الغضب، فنقول إن مزاجهم سهل؛ لكن قد يحدث أيضاً أن نسمي أولئك الذين يغضبون بالرجال الحقيقيين.

وبالتالي، إن ذلك الذي يتعد قليلاً عن الخير، سواء بسبب الإفراط أو التفريط لا يستحق اللوم، وحده يستحقه من يبتعد كثيراً عن الخير، لأن خطأ يبدو واضحاً للعيان. لنقل إذن، ليس من السهل تحديد بشكل معقول، إلى أي حد يمكن اعتبار الإنسان الذي يغضب إنساناً يستحق اللوم. نفس الصعوبة تجدها بالنسبة لكل من يتمتّع لمجال الحواس؛ لأننا هنا نحن فقط أمام حالات من النوع البشري، والحكم رهين بوظائف الحواس.

لقد قلنا ما فيه الكفاية، لكي نبين أن عدّة وسطية، هي في جميع الحالات، عدّة محمودة، لكن حسب الحالات يمكن أن نرجع كفة الإفراط، أو التفريط. في هذه الشروط نصل بسهولة إلى الوضعيّة الوسطيّة وإلى الخير.

Aristote, *Ethique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p

وعلاوة على كل ما تمنحنا إياه الطبيعة، فإننا لا نحصل منها سوى على استعدادات، وإنماكنات؛ وبعد ذلك فإن تطبيقها يقع على عاتقنا. هذا شيء واضح للعيان بالنسبة للحواس؛ ذلك أننا لم نكتسب حاستي البصر والسمع، نتيجة ممارستهما، بل عكس ذلك، فإننا نكتسبهما سلفاً وقمنا باستعمالهما؛ وليس الاستعمال هو الذي منحنا إياهما. أما بالنسبة للفضائل، فإننا نكتسبها أساساً بفعل الممارسة، مثلما هو عليه الأمر بالنسبة للفنون وللصنائع. إن ما يتوجب علينا القيام. بعد دراسة مسبقة، نتعلم بالمارسة؛ مثلاً، فبممارسة البناء نصبح مهندسين معماريين، وبلغينا القيثارة نصبح مغنيّي القيثارة. وبالمثل فبكرة ممارسة العدالة والاعتدال، نصبح عادلين ومعتدلين. وشجعان.

Aristote, *éthique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p 45-46

## 9.II . الإعتدالُ فضيلةُ الأخلاقِ

### أرسسطو

إن الفضيلة الأخلاقية وسيلة، يمكن تحديدها شرطها كالتالي: إنها وسط بين عيدين، من جهة الإفراط، ومن جهة ثانية التفريط، إن طبيعتها نابعة من كونها تسعى نحو التوازن، سواء تعلق الأمر بالأهواء أو الأفعال. وهذا ما فصلنا الحديث فيه سابقاً.

من الصعوبة أن تكون فضلاً، ففي كل حالة ليس من السهل تحقيق الوسط العادل، ونفس الشيء بالنسبة لتحديد مركز الدائرة، فهو شيء يتعدّر على أي كان تحديده، ولا يستطيع فعل ذلك سوى الباحث المختص. فقد يكون في متناول الجميع الغضب، وكذا توزيع المال وحباته السخية، لكن عكس ذلك، معرفة من الذي يستحق العطاء، وكم يجب أن نعطي، ومتى يجب أن نعطي، و ما غاية ذلك، وبأية طريقة سنفعله، كل هذا ليس في متناول الجميع، لأنه شيء صعب. وبالتالي فحسن استعمال المال، بقدر ما هو شيء محمود و جميل، بقدر ما هو نادر.

و بالتالي، إن كل من يتوجه إلى الوسط العادل عليه أن يبدأ بتجنب كل ما يبعد عنه أكثر، تبعاً لنصيحة كاليسيو: «أنت أيها القائد، أجعل سفينتك في منأى عن هذا الدخان وعن تقلبات الأمواج». في الواقع إن أحد الطرفين (الإفراط والتفريط)، يجعلنا نركب خطأً أفظع مما يرتكبه الطرف الآخر.

## 10.II . الاحترامُ قاعدةُ الواجب

أ. كانت

الواجب هو الضرورة التي نستشعرها اتجاه القيام بفعل، وذلك احتراما للقانون. بالنسبة لذلك الشيء الذي أعتبره كأثر للفعل، بالتأكيد يمكنني أن أميل إليه، دون أن يعني ذلك أبداً أنني أحترمه، وذلك لكونه تحديداً مجرد أثر، وليس نشاطاً نابعاً من الإرادة. وبالمثل لا يمكنني أن أحترم مثلاً ما بصفة عامة، سواء تعلق الأمر ببولي أو ميل شخص آخر؛ يمكنني على الأكثـر أن أقبلـه في البداية، ويمكن أذهب بعد ذلك أحيانـاً إلى حدود محبـته، يعني أن أعتبره ملائمة لمصلحتـي الخاصة. إن القانون في حد ذاتـه الذي يمكن أن يكون موضوع احترام وبالتالي عبارة عن أمر، هو ما يكون مرتبـطاً بإرادـتي فقط كـمبدأ وليس كـأثر، إنه ما لا يمكن خاضـعاً لمـيلـي، بل عـكسـ ذلكـ إنهـ ماـ يـتحـكمـ فيهـ، إنهـ علىـ الأـقلـ ماـ يـعنـناـ كـليـاـ منـ أـخـذـ مـيـولـنـاـ بـعـينـ الـاعـتـارـ عندـماـ يـتـعلـقـ الـأـمـرـ بـاتـخـاذـ قـرـارـ ماـ.ـ والـحـالـةـ هـذـهـ،ـ إـذـاـ كانـ يـجـبـ عـلـىـ فـعـلـ مـنـجـزـ بـحـكـمـ الـوـاجـبـ أـنـ يـقـصـيـ كـلـيـاـ تـأـثـيرـ المـيـولـ وـمـعـهـ كـلـ مـوـضـعـ مـتـعـلـقـ بـالـإـرـادـةـ،ـ فـلـنـ يـقـيـ أـيـ شـيـءـ يـكـنـ أـنـ يـحـدـدـ إـرـادـةـ،ـ إـذـاـ لـمـ يـكـنـ مـوـضـعـيـاـ هـوـ الـقـانـونـ،ـ وـذـاتـيـاـ هـوـ الـاحـتـرامـ الـخـالـصـ لـهـذـاـ الـقـانـونـ الـعـلـمـيـ،ـ وـبـالـتـالـيـ اـحـتـرامـ هـذـاـ الـمـبـداـ (maxime)ـ الـمـتـحـكـمـ فـيـ طـاعـةـ هـذـاـ الـقـانـونـ،ـ حـتـىـ إـنـ كـانـ عـلـىـ حـسـابـ كـلـ مـيـولـاتـيـ.

(أسمـيـ maximeـ المـبـداـ الذـاتـيـ لـفـعـلـ الـإـرـادـةـ؛ـ أـمـاـ المـبـداـ الـمـوـضـعـيــ يـعـنيـ المـبـداـ الذـيـ قـدـ يـصـلـحـ كـذـلـكـ كـيـ يـكـونـ ذـاتـيـاـ مـبـداـ عـمـلـيـاـ لـكـلـ الـكـائـنـاتـ الـعـاقـلـةـ،ـ إـذـاـ ماـ اـسـطـاعـ الـعـقـلـ أـنـ يـتـحـكـمـ كـلـيـاـ فـيـ مـلـكـةـ الرـغـبةــ.ـ فـهـوـ الـقـانـونـ الـعـلـمـيــ).ـ هـكـذاـ فـالـقـيـمةـ الـأـخـلـاقـيةـ لـلـفـعـلـ،ـ لـاـ تـكـمـنـ فـيـ أـثـرـ الذـيـ سـيـنـجـ عـنـهـ،ـ وـلـاـ فـيـ بـعـضـ مـبـادـئـ الـفـعـلـ التـيـ تـحـتـاجـ إـلـىـ أـنـ تـسـتـعـيرـ دـافـعـهـاـ مـنـ هـذـاـ أـثـرـ الـمـتـنـظـرـ.ـ لـأـنـ كـلـ هـذـهـ الـآـثـارـ (ـبـاعـتـارـهـاـ تـحـقـقـ إـشـبـاعـاـ فـيـ حـدـ ذاتـهـ،ـ بـلـ تـسـاـهـمـ فـيـ سـعـادـةـ الـغـيرـ)ـ يـكـنـ أـنـ تـكـوـنـ نـتـاجـاـ لـأـسـبـابـ أـخـرىـ؛ـ هـكـذاـ فـالـفـعـلـ لـاـ يـحـتـاجـ إـذـنـ لـإـرـادـةـ كـائـنـ عـاقـلـ.ـ وـمـعـ ذـلـكـ،ـ فـقـيـ هـذـهـ الـإـرـادـةـ وـحـدـهـاـ يـتوـاجـدـ الـخـيـرـ الـأـسـمـيـ،ـ وـهـوـ خـيـرـ غـيرـ مـشـروـطـ.ـ لـهـذـاـ فـانـ نـتـمـلـ الـقـانـونـ فـيـ حـدـ ذاتـهـ،ـ وـهـذـاـ لـاـ يـحـدـثـ قـطـعـاـ إـلـاـ بـصـددـ الـكـائـنـ الـعـاقـلـ،ـ وـأـنـ نـجـعـلـ مـنـ هـذـاـ التـمـثـلـ،ـ وـلـيـسـ مـنـ أـثـرـ الـمـتـنـظـرـ،ـ المـبـداـ الـمـحـدـدـ لـلـإـرـادـةـ،ـ هـذـاـ وـحـدهـ هـوـ الذـيـ يـكـنـ أـنـ يـكـونـ هـذـاـ الـخـيـرـ الرـائـعـ جـداـ،ـ وـالـذـيـ نـعـتـهـ

بالخير الأخلاقي، ويكون حاضراً سلفاً في الشخص ذاته الذي يتصرف حسب هذه الفكرة، لكن لا يتعلق فقط بما نتظره فقط من الأثر الذي يتبع عن فعله».

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérès editions- Tunis, 1994, p 72-73

## 11.II . الفـعـلـ الـأـخـلـاقـيـ

أرسـطـو

من الممكن أن نطالب بتقديم شرح للعبارة التالية: «لكي يصبح الإنسان عادلاً، عليه أن يمارس العدالة، ولكي يصبح الإنسان معتدلاً، عليه أن يمارس الاعتدال». فإذا مارس الإنسان هذين الفضيلتين فإن ذلك يعني أنه يعتبر سلفاً عادلاً ومنتعدلاً، مثلما أن الذين يتعاطون للنحو والموسيقى يعتبرون سلفاً نحاةً وموسيقيين.

لكن هل الأمر ليس على ما ذكرناه في الفنون؟ يحدث بالفعل أن نبني ملاحظة نحوية بالصدفة أو بإيحاء من شخص آخر. بالنسبة لي، يصبح الإنسان نحوياً إذا ألف مؤلفاً في النحو، باستلهام المنهج النحوي، أعني إنساناً يتملك علم النحو بقدراته الذاتية.

ثم هناك اختلاف آخر ما بين الفنون والفضائل. فلمجتاجات الفنون أحقيتها الملزمة لها. أما في حالة الفضائل، فلا يكفي لكي توجـدـ أنـ يـتـصـرـفـ إـنـ كـعـادـلـ وـمـعـتـدـلـ.ـ يـجـبـ أـنـ يـعـرـفـ الـفـاعـلـ كـيـ يـتـصـرـفـ،ـ ثـمـ أـنـ يـصـدـرـ فـعـلـهـ عـنـ اـخـتـيـارـ مـفـكـرـ فـيـ بـعـدـ الـفـعـلـ ذـاتـهـ،ـ وـعـلـيـهـ ثـالـثـاـ أـنـ يـنـجـزـ فـعـلـهـ بـيـارـادـةـ صـارـمـةـ وـثـابـتـةـ.ـ وـلـاـ يـعـتـمـدـ عـلـىـ هـذـهـ الـاعـتـارـاتـ لـاـكتـسـابـ التـحـكـمـ فـيـ الـفـنـونـ وـإـنـماـ لـعـرـفـةـ الـحـرـفـةـ.ـ أـمـاـ بـخـصـوصـ مـارـسـةـ الـفـضـائـلـ،ـ فـإـنـ هـذـهـ الـعـرـفـةـ لـيـسـ لـهـ إـلـاـ قـيـمةـ ضـئـيلـةـ أـوـ لـاـ قـيـمةـ لـهـ بـالـمـلـرـةـ،ـ أـمـاـ مـاـ تـبـقـىـ فـلـهـ أـهـمـيـةـ لـاـ يـسـتـهـانـ بـهـاـ.ـ مـاـ الذـيـ يـعـنـيـ ذـلـكـ؟ـ إـنـهـاـ أـمـورـ أـسـاسـيـةـ،ـ بـاـنـ هـذـهـ الـاعـتـارـاتـ لـاـ يـتـمـ الـحـصـولـ عـلـيـهـ إـلـاـ بـعـرـ المـارـسـةـ الـمـسـتـمـرـةـ لـلـعـدـالـةـ وـالـاعـتـدـالـ.

وهكذا، فإننا نصف الأفعال بأنها عادلة ومنتعدلة لما تكون متطابقة مع ما يمارسه الإنسان العادل والمعتدل. والإنسان العادل والمعتدل ليس هو الذي يكتفي بممارسة هذه الأفعال، ولكنه الذي يمارسها انطلاقاً من استعدادات العقل المميزة للناس العادلين والمعتدلين.

نحن على صواب إذن في القول بأن الإنسان يصبح عادلاً ومتعدلاً عبر ممارسة العدل والاعتلال. وفي غياب هذه الممارسة، لا أحد باستطاعته أن يصبح إنساناً نزيهاً. ولكن أغلب الناس لا يكلفون أنفسهم عناء القيام بذلك. ويحتمون بعملية الحاجاج متوهمين أنهم يقومون بعمل الفلسفة، ويعتقدون أنهم قادرؤن على التحول إلى أشخاص نزيهين، وهم يشبهون في هذا الأمر، بكيفية ما، هؤلاء المرضى الذين رغم إصغائهم لشرح الأطباء لا ينفذون ما جاء في الوصفة الطبية. هؤلاء الناس لن يتماثلوا للشفاء بعلاج أجسامهم بهذه الكيفية، كما أن الآخرين لن يتمكنوا من شفاء أرواحهم بالتفلسف بتلك الكيفية.

Aristote, *éthique de nicomaque*, trad J/ voilquin, Flammarion, 1965, p 50-51

## 12.II . الأخلاقُ تشرعُ كوني

### أ. كانط

لو أقينا نظرة إلى الوراء على كل المحاولات التي تم القيام بها لاكتشاف مبدأ الأخلاقية، فلن يكون مدهشاً بالمرة أن نكتشف أن كل تلك المحاولات فشلت بالضرورة. كان يُنظر إلى الإنسان باعتباره مقيداً بقوانين عبر واجبه، ولكن لم يتم التفكير بأنه لم يكن يخضع إلا لتشريعه الخاص الذي هو تشريع كوني، ولم يكن مجبراً على التصرف إلا وفق إرادته الخاصة، هذه الإرادة التي تؤسس تشريعاً كونياً بتوجيه من الطبيعة. فلو تصورنا الإنسان ك مجرد خاضع لقانون، كيما كان هذا القانون، فإن هذا الأخير سيتضمن حتماً مصلحة على شكل إغراء أو إكراه مادام هذا القانون لا يصدر عن إرادته، فضلاً على أن إرادته قد تجبر، من طرف شيء آخر، على التصرف وفق ما يقتضيه هذا القانون. لذلك، فإن هذه التيجة الختامية هي التي تجعل كل جهد يبذل لإيجاد مبدأ سام للواجب جهداً ضائعاً إلى الأبد، لأننا لا نكتشف الواجب أبداً، ولكننا نكتشف، عوض ذلك، التصرف وفق مصلحة ما. وسواء كانت هذه المصلحة شخصية أو تأتي من خارج الذات، فإن الأمر القطعي يكون دوماً، وبالضرورة، أمراً مشروطاً، ولا يمكنه أن يكون صالح للواجب الأخلاقي. سأسمى إذن هذا المبدأ: مبدأ استقلال الإرادة، بالتعارض مع جميع المبادئ الأخرى التي أدخلتها تحت طائلة تبعية الإرادة.

أما المفهوم الذي يفرض على كل عاقل، أن يعتبر نفسه مؤسساً - بواسطة جميع مبادئ إرادته - لتشريع كوني لكي يحاكم نفسه بنفسه ويحاكم أفعاله

من هذا المنظور، فيقود إلى مفهوم غني جداً يرتبط به، ألا وهو مفهوم «ملكة الغaiات».

وأعني بملكة الغaiات الرابط الضروري بين مختلف الكائنات العاقلة عن طريق قوانين مشتركة. وبما أن القوانين تحدد الغaiات فيما يخص كفاءتها في أن تكون صالحة كونياً - إذا لم نأخذ بعين الاعتبار الاختلاف الشخصي بين الكائنات العاقلة وكذا كل محتوى غaiاتها الخاصة - فيمكننا أن نتصور كلاماً مكوناً من جميع الغaiات (يضم الكائنات العاقلة كغايات في ذاتها والغايات الخاصة التي يوسع أي كان اقتراحها)، كلاماً متيناً داخل وحدة نسقية، أي سيادة غaiات ممكناً حسب المبادئ المعلنة أعلاه.

فك الكائنات العاقلة هي ذوات للقانون الذي لا يجب لأي كائن عاقل بقتضاه أن يعامل نفسه ويعامل الآخرين ك مجرد وسائل، ولكن يجب أن يعامل نفسه ويعامل الآخرين دائماً وفي نفس الوقت كغايات في ذاتها. ولذلك تتبين من هنا علاقة ضرورية بين الكائنات العاقلة عبر قوانين موضوعية مشتركة، أي سيادة ما يمكن أن ننتهيه بملكة الغaiات (والتي ليست في الحقيقة إلا غوغاجاً مثالياً) بما أن هدف هذه القوانين تحديداً هو العلاقة ما بين هذه الكائنات كغايات ووسائل. ولكن الكائن العاقل يتعمى كعضو لمملكة الغaiات، لما يخضع هو أيضاً لمملكة الغaiات حين تتمتع بقوانين كونية. ويتمشي إليها كقائد لما لا يخضع لأية إرادة خارجية حين يتعاطى مع القوانين.

Kant, *Fondement de la metaphisique des moeurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 120-121

## 13.II . الإنسانُ والوعيُ الأخلاقي

### رسو

أيها الضمير... أيها الضمير! أيتها الغريرة الإلهية، أيها الصوت الخالد والعلوي، المرشد المصممون لکائن جاهل ومحدود الفهم، ولكنه کائن ذكي وحر، أيها القاضي المعصوم الذي يفصل ما بين الخير والشر والذي يجعل الإنسان شيئاً بالإله، أنت مصدر تفوق طبيعته وأخلاقية أفعاله، بدونك لا أحسن بشيء بداخلي يعلو بي إلى ما فوق البهائم، ما عدا الامتياز الكثيب الذي يجعلني أخطئ طريق الصواب وأرتكب الأخطاء تلو الأخطاء بمساعدة فهم بدون قاعدة وعقل بدون مبدأ.

بفضل السماء، ها نحن تحررنا من جهاز الفلسفة المرعب: يمكننا أن نكون بشراً دون أن نكون علماء، نعفى من تضييع حياتنا في دراسة الأخلاق، ونملك بشمن أقل مرشدًا أكيداً في متابعة الآراء الإنسانية الشاسعة. ولكن لا يكفي أن يوجد هذا المرشد، بل يجب أن نعرف كيف تعرف عليه وتأمر بأوامره، فإذا كان يخاطب جميع القلوب، فلماذا لا ينصل إلى إلا القليل من الناس؟ إن سبب ذلك هو أنه يخاطبنا بلغة الطبيعة، والتي أجبرتنا جميع العوامل على نسيانها. الصميم خجول يحب الانسحاب والسلم، فالعالِم والضجيج يزعجهما: الأفكار المسбقة التي ترجع ولادته إليها هي أعداؤه الأكثر وحشية، لذلك يفر من وجهها أو يخرب في حضورها، فصوتها الصاخب يختنق صوته وينفعه من أن يسمع، فالتعصب يتجرأ على تشويهه، ويفرض ارتکاب الجريمة باسمه. ومن فرط إبعاده يصد بجفاء، فلا يكلمنا أبداً، ولا يجيئنا، وبعد احتقاره الطويل، ستكتفينا استعادته الشيء الكثير مثلاً كلفنا احتقاره ذلك.

Jean-Jacques Rousseau, *Emile ou de l'éducation*(1762), edi Flammarion, coll GF, 1966, p 378-379

## 14.II . أساس الوعي الأخلاقي

روني لوسين

إن النقص الذي يعتري التنظيمات الاجتماعية هو الذي يجعل التضحيه المطلقة بالسعادة الشخصية أفضل وسيلة للمساهمة في سعادة الآخرين. ومع ذلك، ما دام العالم يعاني من هذا النقص، فإن الاستعداد للقيام بهذه التضحيه هو أسمى فضيلة يمكن أن يتصف بها الإنسان. لكن الوعي بالقدرة على العيش بدون سعادة، في الحالة الراهنة للعالم، هو ما يعنينا الأمل الأكيد في تحقيق السعادة التي يمكن بلوغها، لأن هذا الوعي وحده هو الذي بإمكانه السمو بالإنسان إلى ما فوق صد الحياة، وذلك يجعله يحسن أن القدر والحظ، اللذان يعرضانه لأفظع الاختبارات، لا يليكان السلطة لاستعباده، إن إحساسه من هذا القبيل يحرره من القلق الحاد الذي يمكن أن تسبب فيه شرور الحياة، هذا الإحساس يجعله قادرًا - كما فعل ذلك العديد من الرواقيين في أسوأ أيام الإمبراطورية الرومانية - على تذوق المذاقات التي كان يمكّنهم بلوغها في منبعها بكل هدوء، بدون أن يقلقوا بسبب مذتها غير الأكيدة و نهايتها المحتملة (...).

على أن أكثر مرة أخرى ما لا يملك خصوم التفعية إلا نادرًا القدرة على الاعتراف به: السعادة التي تبنّاها النفعيون كمعيار لأخلاقيات السلوك ليست هي سعادة المال الخاصة بالفرد، ولكنها سعادة جميع المعينين، وهكذا تفرض التفعية على الفرد أن يكون منصفاً بشكل صارم في الاختيار ما بين سعادته الشخصية وسعادة الآخرين مثله في ذلك مثل متدرج موضوعي وعطوف. نجد روح أخلاقي المفعمة في القاعدة الذهبية ليسوع الناصري، أي أن نفعل ما نريد أن يفعله الآخرون لنا، أن نحب الجار مثل حبنا لأنفسنا: هذا ما يشكل الكمال المثالى للأخلاق المفعمة (...).

إن من شأن الأخلاق أن تحدد لنا واجباتنا، أو المعيار الذي يسمح لنا بالتعرف

عليها، ولكن لا يوجد أي نظام أخلاقي يفرض أن يكون الباعث الوحيد لجميع أفعالنا هو الإحساس بالواجب: بل على العكس من ذلك، فتسعة وتسعون في المائة من أفعالنا نقوم بها لبواحت أخرى، وهي رغم ذلك أفعال أخلاقية إذا لم تدنهها قاعدة الواجب. من الظلم تأسيس احتجاز ضد النفعين على هذه الغلطة الشاذة، لأن النفعين أكدا، أكثر من الأخلاقيين الآخرين، على أن الباعث على الفعل لا علاقة له بأخلاقية السلوك بالرغم من أنه يهم كثيرا قيمة المال. فالذى ينقد إنسانا من الغرق يقوم بفعل حسن أخلاقيا، سواء كان الباعث على فعله الواجب أو الأمل في أن يحصل على ثمن مقابل جهده، والذي يخون الصديق الذي وضع فيه ثقته يصبح مذينا بارتكاب إساءة، حتى وإن اقترح نفسه لتقديم خدمة لصديق آخر أكثر أهمية من الالتزامات التي تربطه بالأول.

John Stuart Mill, *L'utilitarisme*, trad par G. Tanesse? Garnier-Flammarion? 1968, p65-69

## 16.II . أخلاق السادة والعبيد

نيتشه

يبدأ تمرد العبيد في مجال الأخلاق لما يصبح الحقد ذاته مبدعا ومولدا للقيم: حقد هذه الكائنات التي حرمت من الرد الفعل الحقيقي، أي الفعل، ولا تجد تعويضا عن ذلك الحرمان إلا في انتقام خيالي.

في الوقت الذي تولد فيه كل أخلاق ارستقراطية من إثبات للذات في عز الانتصار، تقوم أخلاق العبيد، منذ البداية بمعارضة ذلك الإثبات المتصر بقول «لا» لا يشكل جزءا منها، لما هو «مختلف» عنها، لما هو «لا أناها»، وهذه الـ«لا» هي فعلها الخالق. هذا القلب للنظرية الخاطئة التقديرية. وجهة النظر هذه مستلهمة بالضرورة من العالم الخارجي عوض أن ترتكز على الذات. تتسمى بشكل خاص للحقد: لكي تولد أخلاق العبيد، تحتاج دوما وقبل كل شيء، لعالم معارض لها وخارجي عنها، وبتعبير فيزيولوجي، تحتاج لمثيرات خارجية لكي تفعل، لكن فعلها في العمق هو رد فعل. يحدث التقىض، عندما يكون تقىيم القيم هو تقىيم الأسياد: إنه يتصرف وينمو تلقائيا، ولا يبحث عن تقىيشه إلا من أجل أن يثبت ذاته بذاته بمزيد من الفرح والاعتراف بالجميل. إن تصوره السلبي «الوضع» «الشائع» «الشنيع» ليس إلا تضادا باهتا ولد متأخرا بالمقارنة مع تصوره الأساسي

## 17.II . قسوة الواجب

نيتشه

في هذه الدائرة، المتعلقة بحق الإلزام، يجد عالم التصورات الأخلاقية، مثل «الخطأ» و«الوعي» و«الواجب» و«قداسة الواجب» مأوى ميلاده، كما أنه في بدايته، مثل بداية كل شيء عظيم فوق الأرض، تم سقيه لمدة طويلة وبإفراط بالدم. لا يمكن أن نضيف أن هذا العالم في العمق لم يتخلص أبدا كلية من أثر الدم والتعذيب (وحتى عند كانت كوهن: فالواجب الأخلاقي اللامشروط تبعث منه الفظاظة)? وهنا أيضا تم إنتاج الفكرتين الشائكتين وهما فكرتا «الخطأ والعذاب»، واللتان أصبح من المتعذر ربعا التخلص منها. ومرة أخرى: كيف يمكن للعذاب أن يشكل تعويضا عن «الدين»؟ بقدر ما يتيح عن الدين من خير أقصى، بقدر ما تتحقق ضحية الخسارة، من جهتها، على لذة عجيبة مقابل الضرار، مع إضافة الألم الناتج عنه: التعذيب هو احتفال حقيقي، وهو الأمر الذي كانت له - كما سبق أن قيل - قيمة كبيرة إلى حد أنه كان منافيا للرببة المدين وللموقع الاجتماعي للمدين (...).

إن مشاهدة من يتعدب أمر ممتع، ومارسة التعذيب شيء ممتع أكثر، هذا مبدأ صلب، ولكنه مبدأ قديم، قوي، إنساني جدا، والذي قد ينطبق حتى على القردة: فقد قيل في إطار حلقة الفظائعات الغربية، إن القردة أعلنت مسبقا وبشكل واضح عن قدومنا الإنسان، بل إنها تعتبر «تمهيدا» له. لا وجود لأي حفل بدون قسوة، هذا ما علمنا إياه أعرق وأطول تاريخ للإنسان، بل العقاب نفسه يحتوي على الكثير من مظاهر الاحتفال.

Nietzsche, *La généalogie de la morale*, p 76

المليء بالحياة والشغف، هذا التصور الذي يثبت قائلا: «نحن الأرستقراطيون، نحن الجيدين، الجميلون، السعداء».

Nietzsche, *La généalogie de la morale*, trad par Henri Albert, edi Mercure de France, 1900, p 50

## 18.II . صِرَاعُ الْوَاجِبَاتِ

لوسين

قدم لنا النقاش ما بين بنجمان كونستان وكانتن نموذجاً تاريخياً عن صراع الواجبات حول الكذب. اعتقد كانتن أنه الشخص المقصود في فقرة من مقال لـ «بنجمان كونستان» صدر سنة 1797، وصاغ كرد عليه مؤلفه «الحق المزعوم في الكذب لدعائي إنسانية».

وكانت المسألة موضوع النقاش هي الآتية: هل يجب الخضوع بدون شروط لمن الكذب، إلى حد إخبار قاتل يطارد أحد أصدقائنا باختفائه في منزل مجاور؟ إن الجواب بالسلب على هذا السؤال يجعل بنجمان كونستان يخضع القاعدة الصورية للحقيقة المطلقة لمراعاة النتائج الواقعية لتطبيقها، معتمداً في ذلك على الأطروحة القائلة بأن الواجب ملازم للحق، وأننا كتيجة لذلك، لا نلزم بقول الحقيقة إلا أولئك الذين لهم الحق فيها لأنهم يتكلمون ويفكررون هم أنفسهم طبقاً لما يقتضيه الواجب.

وعلى العكس من ذلك، يجب كانتن على هذا السؤال بالإيجاب، إذ يقول إن التحقق الأخلاقي يجعل الكذاب مسؤولاً عن نتائج كذبه. فلو حدث أن صديقنا خرج من المنزل دون أن نعلم ذلك، وأنه على إثر الجواب الذي قدمناه للقاتل، قتله بعدهما التقاه خارج المنزل، سنكون بسبب كذبنا هذا، قد تدخلنا كسبب في سلسلة الأحداث، وتورطنا في عملية القتل هذه، إضافة إلى أنه كان من الممكن أن يوجد القاتل، في حالة دخوله المنزل، في وضعية لا يستطيع فيها الإساءة لأحد.

نرى أن ادعاء كانتن وجود إمكانيات واقعية أخرى مخالفة لتلك التي قبلها بنجمان كونستان، كان غرضه هو التقليل من قيمة الأخذ بهذه النتائج المادية، والاحتفاظ فقط بنتيجة الواجب الصوري الذي يجعلنا الانتهاص من قيمته مسؤولين عن نتائج فعلنا. إن واجب الفرد هو ألا يتلوث بخطأ مهما حدث: إن احترام كرامة الفاعل يعني كرامة فعالية الفعل. ولكن هل يجب أن يقود هاجس الاحتفاظ بهذه البراءة الأخلاقية - يتساءل بنجمان كونستان - إلى شر واقعي؟ ويجب: بالتأكيد. لأن ذلك يفترض الارتباط الضروري بين الجواب الذي تم تقديميه للقاتل بصدده فعل القتل.

وكخاتمة لهذا النقاش، الذي هو نموذج للنقاشات داخل هذه العائلة،

نسجل أن ما هو صوري وما هو واقعي، وبصفة عامة، أن قاعدتين من قبيل «قول الحقيقة» و«يجب حماية الأبرياء من المجرمين» ليستا متناقضتين بالضرورة إلا على مستوى السبب الشرطي، وهو ما يعترف به كانتن، هذا السبب الذي يلغى أي موقف آخر ما عدا «نعم» و«لا».

René Le Senne, *Traité de morale générale* P.U.F, 1942, p 618-619

### III. مفارقات الواجب

#### 1.III . الواجب على العاقل

ابن مسکویه

(فإذا) يجب على العاقل أن يعرف ما ابلي به الإنسان من (هذه) النعائص التي في جسمه وحاجاته الضرورية إلى إزالتها وتمكيلها، إما بالغذاء الذي يحفظ به اعتدال مزاجه وقوام حياته فبنال منه قدر الضرورة في كماله. ولا يطلب اللذة لعينها بل قوام الحياة التي تبعه اللذة. فإن تجاوز ذلك قليلاً بقدر ما يحفظ رتبته في مروعته. ولا ينسب إلى الدناءة والبخل بحسب حاله ومرتبته بين الناس، وإنما باللباس الذي يدفع به أذى الحر والبرد ويستر العورة. فإن تجاوز ذلك بقدر ما لا يستحرق ولا ينسب إلى الشح على نفسه وإلى أن يسقط بين أقرانه وأهل طبقته، وإنما بالجماع فالذي يحفظ نوعه وتبقى به صورته، أعني طلب النسل، فإن تجاوز ذلك بقدر ما لا يخرج به عن السنة ولا يتعدى ما يملكه إلى ما يملك غيره. ثم يتلمس الفضيلة في نفسه العاقلة التي بها صار إنساناً وينظر إلى النعائص التي في هذه النفس خاصة فيروم تكميلها بطاقة وجهه. فإن هذه الخيرات هي التي لا تستر وإذا وصل إليها لا يمنع عنها الحباء ولا يتوارى عنها بالحيطان والظلمات ويتظاهر بها أبداً بين الناس وفي المحافل. وهي التي يكون بها بعض الناس أفضل من بعض، وبعضهم أكثر إنسانية من بعض، ويغذوا هذه النفس بعذائبه المأتف لها المتمم لنقصانها كما يغذوا تلك بأغذيتها الملائمة لها. فإن غذاء هذه هو العلم والزيادة في المعقولات والارتياض بالصدق في الآراء وقبول الحق حيث كان ومع من كان، والنفور من الكذب والباطل كيف كان ومن أين جاء.

تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، 1981، ص. 41-42.

### 2.III . غموض مفهوم الواجب

لوسين

من المهم عدم الخلط ما بين مفهوم الضرورة ومفهوم الإلزام. ولقد أدى تعدد معاني فعل «اللزم» إلى تدعيم الخلط بينهما، وخصوصا المعانى التي تحيل إما على البداهة العقلية وإما على الأمر الإلزامي العملي القطعي. فليس لكلمة «الواجب» بطبيعة الحال نفس المعنى في الحكمين التاليين: «يجب أن أموت»، و«إذا أضفت ثلاثة إلى ثلاثة، فيجب أن نحصل على ستة»، مقارنة بالحكمين التاليين الآخرين: «يجب أن أكون لطيفا مع الضعفاء»، و«يجب على الأب أن يعيل أطفاله». ففي الحكمين الأولين تمت الإشارة إلى الضرورة، فليس من الممكن إلا تنتهي حياتي إلى الموت، ومن المستحيل الحصول على مجموع آخر غير ستة من إضافة ثلاثة إلى ثلاثة، فلا مجال لإمكانيات أخرى عمليا وفكريا. أما الحكمين الآخرين فلا يشيران إلى ما سيحدث بفعل ضرورة لا مجال لي لتغييرها، بل على العكس من ذلك، يشيران إلى ما لن يحدث إلا إذا خضعت للقاعدة الأخلاقية التي تأمر به. يمكن أن أكون عنيفا وأنانيا، هناك أناس عنيفون وأنانيون. فمفهوم الإلزام هو إذن أكثر تعقيدا من مفهوم الضرورة، يفترض مفهوم الإلزام بالخصوص إمكانية عدم الخضوع للأمر الإلزامي، وبالتالي الإمام، على عكس الضرورة التي تلغى الإمكان فلا يمكن أن تأمر شخصا يحتضر بأن يظل على قيد الحياة.

René Le Senne, *Introduction à la philosophieé*, 1939, P.U.F, p 26

### 3.III . الواجب بين الأمر الافتراضي والأمر القطعي

أ. كانت

إن إرادة حسنة كلها ستخضع للقواعد الموضوعية (قواعد الخير) ولكن لا يمكنها بسبب ذلك أن تعتبر نقضا للأفكار المطابقة للقانون، لأنها انطلاقا من ذاتها، وبفعل تكوينها الذاتي، لا يمكنها أن تحدد إلا بتمثيل الخير. لهذا السبب لا وجود لأمر إلزامي صالح للإرادة الإلهية، وصالح بشكل عام لإرادة مقدسة، ففعل «وجب» مصطلح ليس في مكانه، لأن الإرادة منسجمة بالضرورة، في ذاتها، مع القانون. لهذا السبب، فالآمر الإلزامي مجرد صيغة تعبير عن علاقة

القوانين الموضوعية للإرادة بالتفصي الذاتي لإرادة هذا الكائن العاقل أو ذاك، وعلى سبيل المثال الإرادة البشرية.

لذلك، فكل الأوامر الإلزامية تأمر إما افتراضيا أو قطعيا. فالآمر الإلزامية الافتراضية تثلّ الضرورة العملية لفعل ممكن، منظورا إليه كوسيلة للوصول لشيء آخر نريده (أو على الأقل من الممكن أن نريده). أما الأمر الإلزامي القطعي فهو ذلك الذي يمثل فعلا ضروريالذاته، وبدون أية علاقة مع هدف آخر، أي فعل ضروري موضوعيا.

وبما أن كل قانون عملي يمثل فعلا ممكنا باعتباره فعلا حسنا، وبالتالي فعلا ضروريالذات قادر على أن تحدد عمليا عبر الفعل، فإن كل الأوامر الإلزامية هي صيغ يتم عبرها تحديد الفعل الذي يعتبر ضروريها حسب مبدأ إرادة حسنة بكيفية ما. لذلك، فإذا لم يكن الفعل حسنا إلا باعتباره وسيلة من أجل شيء آخر، فإن الأمر الإلزامي يعتبر افتراضيا. أما إذا اعتبر الفعل حسنا في ذاته، وبالتالي موجودا ضرورة في إرادة متطابقة مع العقل الذي هو المبدأ المحدد لها، فإن الأمر الإلزامي هو قطعى.

يعلن الأمر الإلزامي ما هو الفعل الممكن إنجازه من طرف، والذي سيكون فعلا حسنا، ويمثل القاعدة العملية في ارتباطها بإرادة لا تتجزء على الفور فعلا لمجرد أنه حسن، إما لأن الذات لا تعرف دوما أنه فعل حسن، وإما أنه، بالرغم من علمها بذلك، تتبنى رغم ذلك قواعد مناقضة للمبادئ الموضوعية للعقل العملي.

يعبر الأمر الإلزامي الافتراضي عن كون الفعل حسنا حسب غاية ما، ممكنا أو واقعية. ففي الحالة الأولى، يعتبر مبدأ عمليا من منظور إشكالي، وفي الحالة الثانية يعتبر مبدأ عمليا من منظور تقريري. للأمر الإلزامي القطعي - الذي يعلن عن كون الفعل ضروري في ذاته من الناحية الموضوعية، أي بدون غاية أخرى - قيمة مبدأ عملي مبرهن عليه».

Kant, Fondement de la metaphysique des mœurs, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p92-93

### III. الواجب الأخلاقي قيمة مطلقة

#### أ. كانت

تُدرك الإرادة كملكة تحدد نفسها للتصرف طبقاً تمثل بعض القوانين، ولا يمكن أن توجد مملكة مثل هذه إلا عند كائنات عاقلة. لذلك، فإن ما يصلح للإرادة كمبدأ موضوعي لتحديد ذاتها هو الغاية، وإذا قدمت هذه الأخيرة من طرف العقل وحده، فيجب أن تكون صالحة أيضاً بالنسبة لجميع الكائنات العاقلة.

وعلى العكس من ذلك، فإن ما يحتوي فقط على إمكانية الفعل، الذي تكون نتيجته هي الغاية، يسمى وسيلة. إن المبدأ الذاتي للرغبة هو الدافع، أما المبدأ الموضوعي للإرادة فهو الباعث، وهذا ما يبرر الاختلاف الحاصل ما بين الغايات الموضوعية المرتبطة ببواطن مقبولة بالنسبة لكل كائن عاقل. تكون المبادئ العملية مبادئ صورية، عندما تغتصب الطرف عن كل المبادئ الذاتية؛ وتكون تلك المبادئ مادية، على العكس من ذلك، لما تفترض وجود غايات من هذا القبيل. إن الغايات التي يقتربها كائن عاقل على نفسه بكل حرية باعتبارها نتائج لفعله (الغايات المادية) هي غايات نسبية، وذلك لأن ارتباطها وحده بالطبيعة الخاصة لملكة الرغبة بالنسبة للذات، ليس هو الذي يمنحها القيمة التي تملك، والتي تبعاً لذلك، لا يمكنها تقديم مبادئ كونية لكل الكائنات العاقلة، ولا حتى مبادئ ضرورية وصالحة لكل فعل إرادي، أي قوانين عملية. لهذا السبب، لا تؤسس كل هذه الغايات النسبية إلا أوامر افتراضية.

شيء ما باعتباره غاية في ذاته، يكون بمثابة مبدأ متحكم في قوانين محددة. هذا هو ما يمكن اعتباره بالذات مبدأ متحكم في الأمر القطعي، أي مبدأ متحكم في كل قانون عملی.

ولهذا يوجد الإنسان، وبصفة عامة كل كائن عاقل، كغاية في ذاته وليس فقط كوسيلة يمكن لهذه الإرادة أو تلك أن تستعمله كما تشاء في جميع أفعاله التي تخصه هو نفسه والتي تخصل كائنات عاقلة أخرى، يجب أن يتم اعتباره دائماً وفي نفس الوقت كغاية. كل موضوعات الميلات ليست لها إلا قيمة مشروطة، والسبب هو لو أن الميلات والرغبات المشتقة منها لم تكن موجودة، فإن موضوعها سيكون بدون قيمة. ولكن حتى حينما تكون الميلات مصادر للحاجة فإنها لا تتمتع إلا بقليل من القيمة المطلقة، تذكرها من الحق في أن تكون مرغوباً فيها لذاتها، إلى حد أن التحرر منها يصبح بالأحرى رغبة كونية لكل كائن

عقل. وهكذا فإن قيمة كل الموضوعات التي نحصل عليها بفعلنا هي دوماً قيمة مشروطة.

Kant, *Fondement de la métaphysique des mœurs*, trad. Victor Delbos, Cérès éditions-Tunis, 1994, p 112-113

### III. أخلاق الرغبة

#### ج. لakan

اقتصر أن نعتبر تخلينا عن تحقيق رغبتنا الشيء الوحيد الذي نعتبر جنة بسبب اقترافنا له، على الأقل من منظور التحليل النفسي.

هذا الأفراح، الذي قد يقبل أو يرفض حسب هذه الإтика أو تلك، يعبر بوضوح عما نلاحظه في تجربتنا، فالشيء الذي تحس الذات فعلاً، في النهاية، أنها مذنبة بسبب اقترافها له، بكيفية قد تقبل أو ترفض من طرف الضمير، هو دوماً وفي الأساس تخليها عن تحقيق رغبتها.

لنذهب إلى أبعد من ذلك، لقد تخلت الذات غالباً عن تحقيق رغبتها بسبب دافع جيد بل وبسبب دافع ممتاز. هذا الأمر لا يجب أن يدهشنا. فمنذ أن وجد الإحساس بالذنب، تحكتنا، ومنذ مدة طويلة، من فهم أن مسألة الدافع الحسن والنية الحسنة - من أجل تكوين بعض مناطق التجربة التاريخية، وبسبب تبوئها صدارة نقاشات التيولوجيا الأخلاقية، ولنقل إيان عهد أبيلار Abéilar - لم يجعل الناس أكثر تقدماً. وللهذا السبب لم ينעם مسيحيو الرهبانية الجماعية أبداً بالطمأنينة. لأنه إذا كان يجب التصرف من أجل فعل الخير، فمن الناحية العملية سيكون علينا أن نتساءل حقيقة من أجل خير من؟ وانطلاقاً من هذا الأمر، لن يكون بمقدورنا للأمور أن تتم تلقائيًا.

إن التصرف باسم الخير، والأدھى من ذلك، التصرف باسم خير الآخر، هو أمر لا يقيناً من الإحساس بالذنب ولا من كل أنواع الكوارث الداخلية. ولا يقيناً هذا الأمر على وجه الخصوص من العصاب ونتائجها. إذا كان للتتحليل النفسي من معنى، والذي حسبة الرغبة ليست شيئاً آخر غير ما يتحمله موضوع اللاوعي، فإن التفصيل الخاص، لما يشكلنا كذوات، يعمل على تحذيرنا داخل مصير خاص، يفرض وباللحاج أداء الدين، إذ يأتي ويعود من حيث أتى ليقودنا دوماً إلى اتفقاء أثر ما، أثر نحن الذين على الخصوص نتحمل مسؤوليته.

لقد سبق أن عارضت البطل بالإنسان العادي، وهو ما أدى إلى إحساس أحدهم بالإهانة. أنا لا أميز بينهما كنوعين بشريين، فبداخل كل واحد منها ذلك الطريق الذي يرسمه البطل، وهو تحديداً الذي يشق ذلك الطريق لإنسان عادي.

J. Lacan, *Le Séminaire*, P 368, Le Seuil, 1986

### 6. III الأعداء الأربع للواجب الأخلاقي

إ.ش.آلن

كان القدماء يعلمون أربعة فضائل، وهذا يعني أنهم كانوا يدركون وجود أربعة أعداء تحول دون امتلاك الذات لذاتها. العدو الأكثر خطورة هو الخوف، لأنّه يزيف الأفعال والأفكار. إن الشجاعة هي أول مظهر من مظاهر الفضيلة، والأكثر تمجيلاً؛ ولو كانت العدالة تقدم نفسها دوماً انطلاقاً من مظهر الشجاعة فسوف تتحقق عدالة أكبر. أن يكون المرء عادلاً بالتصدي لأحد هم هو أمر أكثر يسراً من أن يكون المرء عادلاً في علاقته بذاته. مما هو مصدر هذا الحماس في التحلي بالشجاعة؟ إن مصدره ربما هو أن دليل الشجاعة ليس أبداً موضوع خلاف. يتعلق الأمر بالقيام بفعل خطير، دون السماح بالتراجع عن هذا الفعل، بأي حال من الأحوال، سواء عبر التردد أو بسبب التسرع، وهذا يتم التعرف عليه عبر الوجه واليدين والصوت. ولقد تم الإقرار، وعلى امتداد قرون من تاريخ البشر، بأن بالإمكان مطالبة أي إنسان بتقديم حجة على شجاعته وأن لا أحد يحظى بالتقدير إلا إذا استجاب لهذا الشرط. فالمبارزات والاستفزازات تم نسيانها نسبياً، وليس كلياً، ولكن الحاجة على الشجاعة تسيطر دائماً على البشر، والدعوة للحرب من الصعب رفضها للأسباب المذكورة.

العدو الثاني للإنسان هو المتعة، وهكذا فالاعتدال هو أخ الشجاعة، صنو أقل تمجيلاً من الشجاعة. لماذا؟ السبب هو أن الاعتدال، الذي يتوجه دوماً نحو الرفض، يمكن أن يتوج عن ضعف في الرغبة، أو أيضاً عن الخوف الشديد من النتائج. ولا يعتبر هذا قوة ولا فضيلة بالمرة. فالبخيل معتدل بسبب اقتصاد حياته الخاصة وعبر نوع من المؤسس الحميي. ولهذا ففضيلة الاعتدال هذه هي موضع اتهام بسهولة، اتهام الذات لنفسها أيضاً لأن كل استهلاك يتخذ مظهر الشجاعة. لذلك يتزداد الإنسان أمام الاعتدال الذي هو بمثابة فضيلة مستترة.

تستولي الثروة علينا بقوة. نشهيها ونصبح عيدها، فإذا امتلكناها، تتحكم

فيما بشكل أقوى، لذلك نود أن نحقق الربح في كل اتجاه، أي أن نعطي الأقل ونحصل على الأكثر. والفضيلة، أو القوة الحميية، التي مقاوم بفضلها السرقة، هي العدالة. لا يتعلّق الأمر بعدالة مفروضة من طرف الدرك والقضاة، ولكن يتعلّق الأمر بعدالة حرة، عدالة الذات تجاه نفسها، مع الافتراض أن لا أحد يعرف عن ذلك شيئاً. هذه الفضيلة تتبعنا بالارتياح، لأننا نشعر بأننا نسرق من كل جانب، واللصوص في غالب الأحيان يسرقون بدون إرادتهم، ويحصلون على مدح الجميع. لهذا السبب أقول بأن إنساناً عادياً يكون منشغل بإثبات شجاعته أكثر مما يشغل بإثبات عدالته، وهو ما يفسر جزئياً هذه المفارقة المتمثلة في أن الإنسان يضحى بحياته بسهولة أكثر مما يضحى بماله.

وإذا تأملنا هذه الفضائل الثلاث، ستبين لنا أنها تشبه ظلاماً تحملها الفضيلة الرابعة والتي هي الحكمة، وذلك لأنّ الأمر يتعلّق دوماً بأن لا يكون المرء مخدوعاً وأن يحافظ على صفاء الذهن، كما أن أول نتيجة للأهواء هي أن تعمي أبصارنا. تكمّن الفضيلة الأولى في أن نصرّر الحكم الحسن، والتمييز الجيد ومعرفة ما يريده من الآخرين وما نريده نحن وما لا نريده. ومن الواضح أن الذين يرغبون في قيادتنا يدّعون بارعاً وإضعاف وتسيط همة انتباها، عبر أسهم نازية لظهور برافة ومدوية، وعبر المدح والشتم والسخرية والخزي والتهديد. وبالفعل، فتحت اسم الفضيلة، يكون المستهدف دوماً هو الحكم. لا توجد إلا فضيلة واحدة وهي الموقف الحر للعقل تجاه نفسه، وهذا يعني بتعير آخر احترام الذات الذي يتجلّى من خلال الفضائل، فالإنسان الفاضل هو الإنسان الذي يُعرف بكيفية ما أنه عاقل ومسؤول عن هذه الصفة السامية. كما أن الحكم لا يؤمّن إلا بذاته، ولا يؤمن بشيء آخر في ذاته عدا العقل، إلى حد القول أحياناً إن الفضيلة ليست شيئاً بالمرة.

Alain, *Minevre ou de la sagesse*, Paul Harman éditeur, 1939, p 127-128-129

### 7. III الواجب وأمر الواقع

إ.ش.آلن

إن الدفاع فعلٌ مبرر ولكنه غير محمود. يمكن أن تكون هناك لحظات يكون من الصعب فيها معاملة الشبيه كشيء، أي معاملته وفق الاحترام والصدقة. قد يخرج قاطع الطريق من العتمة ويهدد، أو قد يعمل مجرد إنسان بثيس يعتبرني

عدوا له، على الشروع في الانتقام مني بدون أي تحذير آخر. لهذا تباهني الغريرة بأنه علي تعليق التعامل وفق حقوق الإنسان وتأجيل الاعتراف بالآخر. أضع نفسي في مستوى الآخر، وأعمد فقط إلى ضربه بشكل أسرع وأقوى منه. ومع ذلك، إذا قتلتة، فإن الشرطة ذاتها ت يريد التتحقق مما إذا كنت قد تسرعت في إعلان الحرب، ودون أن أقدر خطر ذلك الفعل حق التقدير. لذا أخذ على سبيل المثال، رجلا نافذ الصبر لطم رجل آخر، وسط حشد من الناس، لأنه داس على قدميه، فقال له هذا الأخير: «ستندم أشد الندم على فعلتك هذه لما ستعلم أني أعمى». هذا القول كثير التداول في الرسائل الأخلاقية المختصرة، ويوجد حقا في المكان المناسب، لأن بإمكانه أن يبعث على الخجل، ويدفع إلى التفكير بعيدا بنوع من الرمزية، لأن كل عنف هو أعمى. إن كون المرء مستعد دوما للرد على هجوم ما ليس موضوعا كبيرا يفتخر به المعنى به، فحتى في الخطاب، يجدر بالإنسان عدم الاستحواذ على كل امتياز. والاحتفاظ بكلمة ثانية. الإنسان المفكر والرياضي لطيفان بفعل قوتهما ويتحكمان في أول حركة تصدر عنهم. نتهكم من الذي ينصح بوجوب تقديم الخد الآخر إذا ما صفعه أحد على أحد خديه، ولكن هذه الفكرة الصوفية لازالت صامدة مع ذلك، بحيث تعود دوما للظهور. أعتقد أن «فرانسوا داسيز» هو الذي كان يلاحق لصا قاتلا له: «لم تسرق كل ما بحوزتي». سيقال إنه قديس يؤمن بأمور ليست موجودة، لكن لأنه يؤمن بأشياء لا وجود لها تكتسي شهادته في نظري قيمة. لأن الناس في الأخير اخترعوا الدين من مالهم الخاص. كما أن الإنسان العادي الذي تصالح بشجاعة كبيرة مع السماء والجحيم لم يكن ليعرف المللتين وأصحاب الرؤى بالقديسين، وإنما بالحقى، لو لم يتعرف عليهم على شرارة الإنسان كما يرغب أن يكون، وفضلا عن ذلك، فإن الواقع تكذب سير القديسين، ولذلك من المهم معرفة سبب اختراعها بالشكل الذي هي عليه وليس بشكل آخر.

Alain, Minevre ou de la sagesse, Paul Harman éditeur, 1939, p 130-131

### III. الشرطة والأخلاق

إ.ش.آلن

هناك نوعان من القسوة ونوعان من العقوبات. هناك الشرطة والأخلاق. فقاضي الشرطة ينظر إلى النتائج، ويقر جبرضرر، وهو بذلك يقوم الظالم من

الخارج، فهو لا يعثر على الظالم، وإنما يلتقي بالأحرى بالعادل، أو الذي يعتقد أنه عادل، ويطلب بمتابعة الظالم قضائيا. فشكوى المرء من الآخرين لا يعتبر فضيلة بالمرة. هذا الحكم الهائل من الأحكام الهدافة دوما إلى تقنين سلوكيات الجار هو ما يشكل الأخلاق. فالأخلاق والشرطة أمران متزايان. والتحالف بين هذين العنصرين يسمح باعتماد نوع من القياس. أخلاق الشرطة وشرطة الأخلاق. هذان العنصران المركبان يقطنان من تقاء نفسيهما إلى الأسفل. لكن لماذا؟ لأن كل واحد يتأنى بل ويعتذر عن خطأ الجار الذي يلاحظ ارتباكه بكل سهولة. هذه الأفكار الحقيقة هي الروح المحركة للحرب، والتي تكمن في أنها تتضرر دائما من الآخر أن يكون عادلا.

تخلص الأخلاق القاسية أولا من هذا المجتمع الغريب، حيث الأسوأ هو الذي يؤسس القاعدة، وذلك بالعمل على تبني نفسها بأن هدفها ليس هو جعل الإنسان يصدر أحكاما عن الآخرين. كل واحد ينصت جيدا لهذه الرنة بالرغم من أن الإنتصارات لها هو قليل الإمتاع. وكل واحد يعرف جيدا أن العادل لا يتضرر أن يصبح الآخرون عادلين. فتحن لستنا مسؤولين إلا عن حصتنا من العدالة. فالشبيه لا يجب أن يحضر في علاقتنا إلا بالشكل الذي نريد أن يكون عليه هذا الحضور. ولا يهمنا من هو ذلك الشبيه، لا تنتظر العدالة حالة أفضل، إنها تفرض تلك الحالة الأفضل. إنها تعطي ولا تطلب. إنها تأمل، وهذا شيء آخر، بل وتزيد، ولكن دون أن تفرض بالمرة. بما أن ما تريده هو الكائن الحر. هذه هي الروح المساوية. فإن يتصرف المرء كما لو أن الآخرين أحراضاً عاقلون هو الوسيلة الوحيدة المعروفة بجعلهم يصبحون كذلك. هنا تتصحّح عقريّة «هوغو». كما أن الأسقف المسمى «مرحبا» في «البؤساء» هو غوّذجنا. إنه هو الذي يبدأ بإعطاء المثال. وليس من العدل الانتظار أن يبدأ الآخرون بإعطاء المثال. فالكذب يحارب بحسن النية، والسرقة تحارب بالثقة. وهذا ليس أمراً سيراً، بل إن الأمر يعتبر إحساناً بالمعنى التام للكلمة. لما يجرد الآخرون من هذا العذر الذي يعرفون كيف يحصلون عليه من حذرنا. فالتمجيد كذاب وفق اتفاق معين بمجرد ما ينصت إليه لا ننق أبدا فيما يقوله. جربوا إذن هنا النية الحسنة، تلك التي تعتقد أن الآخر طيب، وفي حالة العجز عن القيام بذلك، فلا تطلقوا هذا الاسم الجميل الذي هو العدالة على ما ليس إلا دفاعاً واحتياطاً.

لم يتم قول كل شيء. قد توجد هناك أثانية تجعل الفرد ينقد نفسه فقط. إن رفض هذه الأنانية هو تعبير عن بداية القسوة. لكن يظهر هنا قاض آخر، يمكن

أن نسميه بـ«متلقي الاعترافات». هذا القاضي لا يتبع الظالم، وإنما الظالم هو الذي يأتي إلى القاضي، ولا يأتي من أجل التبليغ بظالم آخر لا يتم الإنصات إليه أبداً، لكنه يأتي لطلب المساعدة والنصر ضد ظلمه الخاص. أقول «متلقي الاعترافات» لأنه من الواضح أن الصدقة بإمكانها أن توجد في حضور نفس هذا الواجب. لا يتوقف الطفل عن طلب النصر ضد ذاته لما يقدم لكم صفة الخط أو الحساب فقط. إذن القسوة هي العدالة. فعلى سبيل المثال، وإذا كان بإمكان «جون فالجان»، الذي أصبح السيد «مادلين»، أن يطلب النصر من الأسفار، ففي حالة يقظة الضمير هذه حيث يتساءل هل سيسمح بإدانة بري، نعرف جيداً جواب الأسفار اللطيف؛ فدون ممارسة أي ضغط، بما أنه لا قيمة إلا للمطهور الحر. وهكذا، في هذه الوظيفة الأخرى للقاضي، فإن الذنب هو الذي يتبع القاضي، وهو الذي يحدد عقوبته. وعبر هذا المسلك غير المباشر، فإن أفضل الناس وأكثرهم تسامحاً، يجد نفسه أيضاً هو الأكثر قسوة، مطالباً الآخر بأن يرید، أي أن يكون إنساناً، وهو ما يعني المطالبة بشيء عسير.

Alain, *Minevre ou de la sagesse*, Paul Harman éditeur, 1939, p145-146-147

### 9.III. الوعي الأخلاقي والأنماط العليا

س. فرويد

الأنماط العليا هو مستوى نفسي ناتج عن استنتاجنا له، أما الوعي الأخلاقي فهو وظيفة نزعوها للأنماط العليا إلى جانب وظائف أخرى، وهي وظيفة تقوم بمراقبة الحكم على أفعال الأنماط ونمطامها. إن الإحساس بالذنب، أي القسوة على الأنماط، هو نفس ما تعنيه قسوة الوعي الأخلاقي. إنه الإدراك الخاص بالأنماط، إدراك المراقبة التي يخضع لها الأنماط، إنه تقييم التوتر القائم ما بين اتجاهات الأنماط ومتطلبات الأنماط العليا، والقلق تجاه هذا المستوى النقيدي الذي يعتبر أساساً لكل علاقة، فالحاجة إلى العقاب هي التعبير الغريزي للأنماط التي أصبحت تأثير الأنماط العليا السادي، أي أنه يستعمل جزءاً من الدافع الغريزي - من أجل تحقيق علاقة شبيهة مع الأنماط العليا - للتدمير الداخلي الموجود بداخله. لا يجب أن نتحدث عن الوعي الأخلاقي قبل أن يكون الأنماط العليا قادراً على الظهور بوضوح. أما فيما يخص الوعي بالإحساس بالذنب، فيجب أن نقبل بوجوده قبل

الأنماط العليا وقبل الوعي الأخلاقي أيضاً. وهو بذلك تعبر مباشر عن القلق تجاه سلطة خارجية، واعتراف بالتوتر الموجود ما بين الأنماط والسلطة الخارجية، إنه الترتيب المباشر للصراع ما بين الحاجة إلى أن يكون المرء محبوها من طرف هذه السلطة والاندفاع نحو الإشباع الغريزي الذي يؤدي كبحه إلى ميلاد الميل نحو العدوانية.

Freud, *Le Malaise dans la culture*, P.U.F, 1995, p 79

### 10.III. الأخلاق العامة والأخلاق الخاصة

ج. دولوز

لا يوجد للخير ولا للشر، كل ما هناك هو الحسن والقبيح. «فما وراء الخير والشر» لا يعني على أي حال «ما وراء الحسن والقبيح». يتعلق الأمر بالحسن حين يؤلف جسم ما علاقته بجسمتنا وينمي قوتنا انطلاقاً من قوته الكلية أو الجزئية. ويمكن أن نذكر نوعاً من الأطعمة كمثال على ذلك. ويتصل الأمر بالقبيح حين يفكك جسم ما علاقته بجسمتنا، رغم أنه يستمر في الارتباط بأجزاء منه، ولكن عبر علاقات أخرى تختلف عن تلك التي تتطابق ماهيتها: مثل سم يفسد الدم. فللحسن والقبيح إذن معنى أول موضوعي ولكنه معنى نسبي وجزئي: أي ما يتلاءم مع طبيعتنا وما لا يتلاءم معها.

وكثيجة لذلك، للحسن والقبيح معنى ثان، ذاتي وأخلاقي، يصف نوعين وغطتين من وجود الإنسان، فالحسن (أو الحر أو العاقل أو القوي) هو الذي يجهد نفسه من أجل تنظيم اللقاءات والاتحاد عن يتلاءم مع طبيعته، ومن أجل تأليف علاقته بعلاقات تركيبية، والزيادة في قوته انطلاقاً من ذلك. لأن الطيبة هي مسألة تتعلق بالديناميكية والقدرة والتآلف بين القوى. أما القبيح أو العبد أو الضعيف أو الآخر، فهو الذي يعيش وفق العلاقات القائمة على الصدفة، الذي يكتفي بتحمل النتائج حتى ولو أدى به الأمر إلى التأوه والاتهام كلما كانت النتيجة التي يكابدها معاكسة وتكشف له عن عجزه الخاص (...).

ستحل الإيтика - أي نبذة لأنماط وجود محايدة للوجود - محل الأخلاق، التي ترجع دوماً الوجود إلى قيم متعالية. الأخلاق هي حكم الله، إنها منظومة إصدار الحكم. لكن الإيтика تقلب منظومة إصدار الحكم رأساً على عقب. وعوض التعارض ما بين الخير والشر، يحل الاختلاف الكيفي لأنماط وجود

القادرة على التخلص منه. أما الخضوع فتتتج عنه إمكانية الغطرسة والتمرد: فعن الاستقرار تتبّع الحركة، وتتعارض المحافظة، التي لا طائلة من ورائها، على الثروات والقوة مع استهلاكها الخصب، الذي يدمّرها بدون شك ولكنه يضمن بذلك انبعاثها من جديد. إذ لم تمت البذرة....

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, p 165-166

### 12.III . الواجبُ بين الوعيِ الجماعيِّ والوعيِ الطبقيِّ

ج. غورفيتش

حين نتعرف إمكانية الحديث عن «الوعي الجماعي» نتمكن من إعطاء معنى محدد لمصطلح «الوعي الطبقي»، وذلك بتخلصه في نفس الوقت من كل هالة غامضة: الوعي الجماعي هو تأويل جزئي لوعي الأفراد، وهو تأويل يقبل سلماً من الدرجات. لا يمكننا أن نطابق ما بين الوعي الفردي والوعي الجماعي ولا يمكننا أيضاً التمييز بينهما: فهما معاً يشاركان في تكوين بعضهما البعض. فالوعي الفردي والجماعي منفتحان بدرجات مختلفة ووجهان نحو شيء ما، أي أنهما قصديان (بالمعنى الفينومينولوجي للكلمة). إنهمما في العمق ليسا إلا اتجاهين مختلفين في نفس الاتجاه النفسي، في الظاهرة النفسية العامة: اتجاه نحو النحن، الجماعة، المجتمع العام. بالنسبة للوعي الجماعي: الاتجاه نحو الأنـا. وبالنسبة للوعي الفردي: الاتجاه نحو الغير. وبالنسبة للوعي الناتج عن التداخل بين وعي الأفراد: الاتجاه نحو العلاقات مع الغير.

لكن جميع هذه الأقطاب الثلاثة حاضرة، ويشكل توترها وعلاقتها أحد الجوانب الأساسية لكل حياة نفسية وتحديد الكل وعي. وحسب وجهة النظر هذه، للوعي الجماعي عدة مبررات للوجود مثليماً للوعي الفردي، إنه يحظى بأولوية على الوعي الناتج عن التداخل بين وعي الأفراد، لأنـه يستعمل كقاعدة للتواصل. ومن البديهي أيضاً أن الوعي الجماعي، بما أنه جانب من جوانب الظاهرة النفسية العامة، يمكنه أن يملك جميع الصفات والعناصر البارزة الممكنة: سيكون من الاعتراضي كلـا اختزال الوعي الجماعي في الغرائز، في الحالات العاطفية، في الحاجيات أو التمثيلات الجماعية.

لـاتبع الصعوبات من وجود الوعي الجماعي ولكنـها تتبـع من تعددـه الكبير. فداخل كلـ جماعة، يوجدـ من الوعي الجماعي بقدرـ ما يوجدـ من الاختلافـات بين

الحسن والقبيح. فوهم القيم هو نفسه وهم الوعي: لأنـ الوعي جاهلـ بالأساس، لأنه يجهـلـ نظامـ الأسبابـ والقوانينـ والعلاقاتـ وتركيبـاتهاـ، لأنهـ يكتـفيـ بانتظـارـ وجيـنيـ نـتيـجـتهاـ، إنهـ يـجهـلـ الطـبـيـعـةـ باـسـرـهاـ. ولـذلكـ يـكـفـيـ عدمـ الفـهـمـ لـلـقـيـامـ بـالـوـعـظـ الأـخـلـاقـيـ. منـ الـواـضـحـ أـنـ قـانـونـاـ ماـ بـعـدـهـ يـبـدوـ لـنـاـ فـيـ الصـيـغـةـ الـأـخـلـاقـيـةـ: «يـجـبـ». لكنـ حينـ لـاـ نـفـهـمـ الـقـاعـدةـ الـثـلـاثـيـةـ، إـنـاـ نـطـبـقـهـاـ، سـنـعـتـرـهـاـ كـوـاجـبـ».

G. Deleuze, Spinoza, Philosophie pratique, edit Minuit, 1981, p 34-35

### 11.III . لـغـةـ المـمـنـوـعـاتـ

رـ. كـايـوا

يفترض أنـ المجتمعـ والـطـبـيـعـةـ قـائـمـانـ عـلـىـ الحـفـاظـ عـلـىـ نـظـامـ عـالـيـ مـحـمـيـ بعدـ مـنـوـعـاتـ تـضـمـنـ نـزـاهـةـ الـمـؤـسـسـاتـ وـاـنـظـامـ الـظـواـهـرـ. فـكـلـ ماـ يـبـدوـ أـنـهـ يـضـمـنـ سـلامـتـهاـ وـاسـتـقـرـارـهاـ يـعـتـبـرـ مـقـدـساـ، وـكـلـ ماـ يـبـدوـ أـنـهـ يـعـرـضـهـاـ لـلـخـطـرـ يـعـتـبـرـ مـدـنـساـ. الـاـخـتـلاـطـ وـالـمـغـالـاةـ، التـجـدـيدـ وـالـتـغـيـرـ هـيـ أـيـضاـ أـمـورـ تـدـعـوـ لـلـخـوفـ، فـهـيـ تـعـتـبـرـ عـنـاصـرـ تـحدـثـ التـلـفـ أوـ الـخـرابـ. إـلـاـ مـخـتـلـفـ أـنـوـاعـ الـطـقوـسـ تـعـمـلـ عـلـىـ القـضـاءـ عـلـىـ هـيـةـ الـعـلـمـ، أـيـ تـعـمـلـ عـلـىـ إـعادـةـ إـحـلـالـ النـظـامـ الـذـيـ أـخـلـتـ بـهـ عـبـرـ قـبـولـهـاـ هـيـ نـفـسـهـاـ فـيـ هـذـاـ الـنـظـامـ، وـذـكـرـ بـالـقـضـاءـ عـلـىـ الـقـوـةـ الـخـطـيرـةـ، وـالـحـدـةـ الـتـيـ يـشـرـهـاـ اـقـتـاحـامـهـاـ وـانـفـجـارـهـاـ فـيـ عـالـمـ لـاـ يـبـحـثـ إـلـاـ عـلـىـ الـحـفـاظـ عـلـىـ وـجـودـهـ، وـالـذـيـ لـاـ يـطـمـئـنـ إـلـاـ مـاـ هـوـ ثـابـتـ. وـهـكـذـاـ يـعـتـارـضـ الـمـقـدـسـ الـذـيـ يـضـمـنـ الـتـمـاسـكـ مـعـ الـمـقـدـسـ الـذـيـ يـحـدـثـ الـانـحلـالـ. الـأـوـلـ يـدـعـمـ وـيـدـيمـ الـعـالـمـ الـدـنـيـوـيـ، وـالـثـانـيـ يـهـدـدـ، وـيـزـعـزـعـ، وـلـكـنـ فـيـ نـفـسـ الـوقـتـ يـجـددـ وـيـنـقـذـهـ مـنـ التـلـفـ الـبـطـيـءـ.

ماـ يـؤـسـسـ الـتـمـاسـكـ وـالـأـمـنـ يـقـنـاتـ مـنـ مـخـتـلـفـ أـنـوـاعـ الـتـضـحـيـاتـ وـنـكـرـانـ الـذـاتـ. وـعـلـىـ الـعـكـسـ مـنـ ذـلـكـ، فـكـلـ ماـ يـؤـدـيـ إـلـىـ مـزـيدـ مـنـ الـقـوـةـ وـالـمـتـعـةـ، وـكـلـ تـمـظـهرـ لـلـحـيـويـةـ يـقـتـضـيـ الـمـخـاطـرـ وـالـصـدـفـةـ. يـجـبـ أـلـاـ نـحـيـ إـذـاـ لـاـ نـوـدـ أـنـ نـمـوتـ، إـذـاـ كـانـ مـنـ الـضـرـوريـ التـعـبـرـ بـصـيـغـةـ مـجـرـدـةـ عـنـ تـصـورـنـاـ بـصـدـدـ الـعـالـمـ الـذـيـ يـبـدوـ أـنـ قـطـبـيـةـ الـمـقـدـسـ وـدـورـهـ الـكـابـحـ وـالـمـحـفـزـ توـحـيـ بـهـ، يـتـعـيـنـ عـلـيـنـاـ وـصـفـ الـكـوـنـ (وـكـلـ مـاـ فـيـ الـكـوـنـ)ـ باـعـتـبـارـهـ تـرـكـيـباـ مـاـ بـيـنـ مـقاـوـمـاتـ وـمـجـهـوـدـاتـ. فـمـنـ جـهـةـ، تـحـميـ المـمـنـوـعـاتـ نـظـامـ الـعـالـمـ وـتـحـتـويـ إـلـيـافـاـ، وـتـنـصـحـ بـوـضـعـةـ خـشـوـعـ، وـإـيـحـسـاسـ بـالـاستـقـلـالـيـةـ يـحـقـقـ الـخـلـاصـ. وـمـنـ جـهـةـ أـخـرـيـ، فـالـاعـتـرـافـ الـعـالـقـ يـوـلدـ الـطاـقةـ

الأفراد. ومع ذلك، حين توجد جماعة ما في مرحلة التكون النسقي، فإنها تبحث عن الفرق على الوعي الجماعي الخاص بعناصر ميكروسوسيولوجية تتصارع بداخله. كذلك بالنسبة للبنيات الشمولية، نجد أنه ثمة ترجيح لكتفة الوعي الجماعي لأمة من الأمم، على تعددية الوعي الجماعي الذي يوجد في «النحن» من جهة، وفي الجماعات المختلفة من جهة أخرى. ويتبين أن الوعي الطبقي، الذي هو وعي جماعي مكثف بشكل خاص، هو في نفس الوقت أكثر من أي وعي جماعي آخر، مثال للسيطرة على مجموعات الوعي الجماعي الخاصة بالجماعات و«النحن» المندمجة داخل الطبقة الاجتماعية، وهو ما يمكن التحقق منه على وجه الخصوص بواسطة كون وعي أمة من الأمم أكثر تسامحاً بكثير من الوعي الطبقي. فالوعي الطبقي يخترق بقية مجموعات الوعي الجماعي الخاص بالجماعات و«النحن» المتواجدة بداخله، بينما ينجح الوعي الجماعي في غالب الأحيان، أو لا ينجح إلا في حدود ضيقة في اختراق وعي الطبقيات التي تدمر فيه.

وفضلاً عن ذلك، بمجرد ما يتوقف الوعي الطبقي عن السيطرة على الوعي الجماعي للجماعات المتضمنة بداخله، فإن هذه الأخيرة تجد نفسها خارج الطبقة الملائمة لها، وتنتقل إلى طبقة أخرى أو تشرع في تشكيل طبقة جديدة.

Georges Gurvitch, *Etude sur les classes sociales*, edit Denoel, 1966, p 229-230

### 13.III . الواجب والإرادة الحسنة

#### إ. كانط

يجب تطوير مفهوم عن إرادة تحظى بالاحترام التام ذي السيادة، إرادة حسنة مستقلة عن آية نية لاحقة، وهو الأمر الملزם سلفاً للذكاء الطبيعي السليم، فالموضوع هنا يتعلق بتفسير بسيط ضروري أكثر مما يتعلق بموضوع تعليمي، هذا المفهوم الذي يحتل دوماً المكانة السامية في تقييم القيمة الشاملة لأعمالنا والتي تشكل شرط كل الأمور الأخرى، لهذا السبب، سوف نفحص مفهوم الواجب، الذي يتضمن مفهوم الإرادة الحسنة مع بعض القيود طبعاً، وبعض العوائق الذاتية، ولكن عرض أن تعمل هذه القيود والعوائق على إخفائه وتجعل التعرف عليه مستحيلاً، تبررها بواسطة التضاد وتجعله أكثر لمعاناً.

أترك جانباً هنا كل الأفعال التي تعتبر لأول وهلة مضادة للواجب، بالرغم من أنها

### 14.III . الواجبُ وهاجسُ الاستقلالية

#### إ. كانط

الأخلاقية هي علاقة الأفعال باستقلال الإرادة، أي التشريع الكوني الممكن عبر مبادئ هذه الإرادة. فالفعل الذي بإمكانه التطابق مع الإرادة هو فعل مباح، أما الفعل غير المتطابق مع الإرادة فهو فعل من نوع. فالإرادة التي تتتطابق مبادئها ضرورة مع قوانين الاستقلالية هي إرادة سليمة وحسنة بالضرورة. فعدم استقلالية إرادة -ليست حسنة بالضرورة- تجاه مبدأ الاستقلالية (الإكراه الأخلاقي) يسمى الإلزام. لا يمكن أن نرجع الإلزام إلى كائن مقدس. فالضرورة الموضوعية لفعل ما بوجوب الإلزام تسمى الواجب.

لن يكون من الصعب أن نشرح كيف أن مفهوم الواجب يقتضي خصوصاً للقانون، ونتصور مع ذلك أيضاً، سموا وكرامة معينين مرتبطين بالشخص الذي يقوم بكل واجباته. لأنه ليس كون الإرادة خاضعة للقانون الأخلاقي هو الذي يمكنها من السمو، ولكن لأن الإرادة من منظور هذا القانون الأخلاقي نفسه تعتبر في نفس الوقت مشرعة، وبالتالي فهي ليست تابعة إلا بهذه الصفة. ولقد بينا أيضاً أعلاه كيف أن الدافع القادر على تكين الفعل من قيمة أخلاقية ليس هو الخوف ولا الميل وإنما احترام القانون. فإذا افترضنا أن إرادتنا الخاصة لا تقوم بالفعل إلا شرطية وجود تشريع كوني أصبح مكناً بفضل مجموعة مبادئ، هذه الإرادة المثالية التي يمكن أن تكون إرادتنا هي الموضوع الخاص للاحترام وكرامة الإنسان تكمن تحديداً في هذه الملكة التي تملّكتها والمتعلقة بسن قوانين كونية، شرطية أن تخضع هي نفسها، مع ذلك، لهذا التشريع.

Kant, *Fondement de la metaphysique des mœurs*, trad victor delbos, cérés editions-Tunis, 1994, p 130-131

### 15.III . الواجبُ والحرِّية

#### إ. كانت

إذا افترضنا وجود حرية الإرادة، فيكتفي أن نحلل مفهومها المستخرج أخلاقيتها ومبدأها. هذا المبدأ يظل، مع ذلك، قضية تركيبة، يمكن التعبير عنها كما يلي: الإرادة الحسنة بشكل مطلق هي التي يمكن لمبدئها أن يحتوي دوماً في ذاته القانون الكوني الذي باستطاعته أن يكونه، ولأنه، بواسطة تحليل مفهوم الإرادة الحسنة بشكل مطلق، لا يمكن أن نكتشف خاصية المبدأ هذه. ولكن قضايا تركيبة من هذا النوع ليست ممكنة إلا شرطية أن يربط تصوران فيما بينهما بفضل اتحادهما بتصور ثالث، حيث يجب عليها الالتقاء بعضها البعض. فالمفهوم الإيجابي للحرية يقدم هذا الحد الثالث، الذي لا يمكن أن يكون، مثلما هو الأمر بالنسبة للأسباب الفيزيائية، طبيعة العالم الحسي (الذى يتضمن مفهومه مفهوم شيء ما، معتبراً كسبب، ومفهوم شيء آخر يحال عليه السبب، والذي يعتبر نتيجة). لكن ما هو هذا الحد الثالث الذي تحيلنا إليه الحرية، والذي تملك عنه قليلاً فكراً، أن الوقت لازال مبكر للإشارة إليه هنا. وهكذا، ولكي نشرح كيف أن مفهوم الحرية يستخرج من العقل الخالص العملي، وكيف أنه من الممكن، انطلاقاً من هذا الأمر

### 16.III . أخلاقُ الاقتناعِ وأخلاقُ المسؤولية

ماكس فيبر

هناك تعارض عميق ما بين موقف يتصرف وفق مبادئ أخلاق الاقتناع (نقول في لغة دينية «يقوم المسيحي بواجبه، وفيما يخص نتيجة عمله يتوكّل على الله») و موقف يتصرف وفق أخلاق المسؤولية، والذي يقول: «يجب أن تتحمل مسؤولية النتائج المتوقعة لأفعالنا». سيكون من العبث أن تعرّضوا موقفكم - بالطريقة الأكثر إقناعاً - على نقابي مقتنع بحقيقة أخلاق الاقتناع، لإقناعه بأن فعله سينحصر تأثيره في الزيادة في حظوظ الرجعية، وتأخير ارتقاء طبقته واستبعادها أكثر فأكثر، لأنه لن يصدقكم. حين تكون نتائج فعل تم القيام به عن قناعة كارثية، فإن نصیر هذه الأخلاق لا يحمل الفاعل المسؤولية وإنما يحملها للعالم، لغباء

الناس أو أيضا للإرادة الإلهية التي خلقت الناس على هذه الشاكلة. وعلى العكس من ذلك، يأخذ مؤيد أخلاق المسؤولية بالحسبان الاختلالات المشتركة التي يعاني منها الناس (لأنه ليس من حقنا، كما قال فيخته عن صواب، افتراض وجود طبوية وكمال إنسانيين)، ويعتقد أنه ليس بإمكانه تحميل الآخرين نتائج فعله الخاص مادام قادرا على توقيع حدوته. سيقول إذن: «هذه النتائج ناتجة عن فعلي الخاص». لن يشعر مؤيد أخلاق الاقتناع بأنه «مسؤول» إلا بضرورة السهر على شعلة العقيدة الحالية حتى لانتففي، مثل السهر على شعلة تذكي الاحتجاج ضد الظلم الاجتماعي. فأفعاله التي لا يمكن ولا يجب أن تملك إلا قيمة غوذجية، والتي إذا نظر إليها من منظور الهدف النهائي، تعتبر لا عقلانية إطلاقا، لا يمكن أن تكون لها إلا هذه النهاية الوحيدة: الإذكاء الدائم لشعلة اقتناعه.

لكن هذا التحليل لا يستند الموضوع. لا توجد أية أخلاق في العالم بإمكانها إهمال ما يلي: لتحقيق أهداف حسنة، تكون مجردين في أغلب الأحيان على أن نأخذ بالحسبان وسائل لا أخلاقية أو على الأقل خطيرة من جهة، ومن جهة أخرى إمكانية أو احتمال الحصول على نتائج مخيبة للآمال. ولا توجد أية أخلاق في العالم بإمكانها تحديد اللحظة والكيفية اللتان تجعلان غاية أخلاقية تبرر الوسائل والنتائج الخطيرة أخلاقيا.

إن الوسيلة الخامسة في السياسة هي العنف، فالذي يريد، بصفة عامة، ممارسة السياسة، وبالخصوص الذي يريد أن يجعل من السياسة اهتماماً الأساسي في الحياة، عليه أن يعي بهذه المفارقات الأخلاقية والمسؤولية تجاه التحولات التي يمكن أن تلحق به هو نفسه من جراء ضغطها. أكرر القول: إنه يتحالف مع القوى الشيطانية التي تكمن في كل عملية عنف (...). فالذي يريد خلاص روحه أو إنقاذ أرواح الآخرين عليه أن يتتجنب دروب السياسة التي تبحث، عن طريق جعلها الاهتمام الأساسي في الحياة، عن إنجاز مهام أخرى جد مختلفة والتي لا يمكن تحقيقها إلا عبر العنف. لا يمكن أن نلزم بالتصريف حسب أخلاق الاقتناع أو حسب أخلاق المسؤولية، وعلى العكس من ذلك، فقد تأثرت بعمق موقف إنسان ناضج - سواء كان شاباً أو مسناً - بحس فعلياً ومن أعماقه بأنه مسؤول عن نتائج أفعاله، والذي، بمارسته لأخلاق المسؤولية، يصرح في النهاية بما يلي: «لا يمكنني أن أتصرف بشكل مغاير، لذلك أتوقف هنا». فموقف مثل هذا هو موقف إنساني أصيل، وهو مؤثر. فكل واحد منا، إذا لم تمت روحه بعد كلياً، بإمكانه أن يجد نفسه في موقف مشابه. ما يتضمن الآن هو عدم التناقض ما بين أخلاق

المسؤولية وأخلاق الاقتناع، بل إن كل واحدة منهما تكمل الأخرى، وتشكلان معًا الإنسان الأصيل، أي إنساناً يستطيعه أن ينشد جعل السياسة «الاهتمام الأساسي في الحياة».

Max Weber, *le metier et la vocation d'homme politique*, edit Plon, 1959, p172-180

### 17.III . الأخلاق المؤقتة

ر. ديكارت

بما أنه لا يكفي قبل البدء في إعادة بناء المسكن الذي نسكنه أن نهدمه ونحصل على مواد البناء وننشر على المهندسين المعماريين أو غارس بأنفسنا ما تقتضيه الهندسة المعمارية في هذه الحالة، وأن نعد إضافة إلى ذلك تصميم البناء بدقة، بل يجب أيضاً إعداد مكان آخر نقيم فيه بيسر إبان إنجاز أعمال البناء. وحتى لا أظل متربداً في أعمالي، في الوقت الذي يجبرني العقل على التردد في أحکامي، وألا أكل من العيش متذبذباً بأقصى ما يمكن من السعادة، فإني أعددت لنفسي أخلاقاً مؤقتة تقوم على ثلاثة أو أربعة قواعد هي كالتالي:

تقتضى القاعدة الأولى أن أطّيع قواعد بلادي وعاداتها، والحفاظ الدائم على الدين الذي من الله علي بأن أتعلم في أحضانه منذ طفولتي، وأن أحكم نفسي في كل أمر آخر وفق أكثر الآراء اعتدالاً وأبعدها على الإفراط، والتي تم تلقّيها من طرف أعقل الناس الذين سأعيش معهم. وذلك لأنني لما بدأت بعدم الاعتماد في أمر على أفكاري الخاصة لاخضاعها كلها للاختبار، تأكدت من أن الأجدى هو اتباع آراء أعقل الناس (...)

أما القاعدة الثانية فتقضي أن أكون حازماً وحاسماً في أعمالي قدر المستطاع، وألا أتبع الآراء الأكثر عرضة للشك في صحتها (...). مقلداً في ذلك المسافرين الذين لا يمشون في كل الاتجاهات حين يتبعون في غابة ما، ولا يقفون في مكان واحد، إذ عليهم أن يواصلوا السير في اتجاه مستقيم قدر المستطاع نحو وجهة واحدة، وألا يغيروا اتجاههم ذلك لدعائي ضعيفة حتى وإن كانت الصدفة هي التي جعلتهم منذ البداية يختارون هذا الاتجاه، وذلك لأنهم حتى في حالة عدم بلوغهم، في هذه الحالة، الوجهة التي يريدون، فإنهم سيصلون في النهاية لمكان يعتبر أفضل مما لو ظلوا وسط الغابة (...)

وتقضي القاعدة الثالثة أن أعمل دائمًا على إقناع نفسي عوض مواجهة

الحظ، وأن غير رغباتي عوض تغيير نظام العالم، وأن أتعود، عموماً، على أنه لا يوجد شيء نتحكم فيه غير أفكارنا، بحيث إنه حين نبذل ما في وسعنا من جهد فيما يتعلق بالأشياء التي توجد خارج ذاتنا، فإن كل ما ينقصنا لكي ننجح في أعمالنا يصبح مستحيلاً بالنسبة لنا استحالة مطلقة.

وأخيراً كنتيجة لهذه الأخلاق ارتأيت أن أقدم نظرة عامة عن انشغالات الناس المختلفة في هذه الحياة لاختبار أفضلها، ويدون أن أرغب في أن أقول أي شيء عن انشغالات الآخرين، فكترت في أن الأفضل بالنسبة لي هو الاستمرار في هذا النهج الذي اتبع، أي أن استعمل حياتي كلها لتحقير عقلي، وأنقدم قدر الاستطاعة في معرفة الحقيقة باتباع المنهج الذي فرضته على نفسي.

Descartes, *Discours de la méthode*, edit vrin, p 76

### 18.III . الواجب والألم

#### كونش

ليست هناك حاجة لمعنى أخلاقي مرهف جداً، لكي نحس بما هو غير مقبول في الموقف القاضي بتقبيل عذاب الأطفال (واحتمال أن لهذا العذاب جانب حسن، مثل الوجه الآخر للقمر الذي لا نراه ونخصص له مكاناً في العالم، إلا يعتبر هذا قبولاً به؟). وبصفة عامة، ليس مسموماً بعد الإذعان بسهولة تقبل عذاب الآخرين (...)

فالإنسان الذي يملأ قليلاً من الإنسانية يعرف نفسه من خلال قدراته على الاهتمام بالغير، كيفما كان هذا الغير، فاحترامه للأخرين هو الذي يمنعه من التواطؤ مع نظام ظالم بلا مبالاته وصمته و موقفه غير المعلن (احترام الغير يعني أيضاً أننا نريده أن يكون محترماً، يعني أن نحبه، ونريده أن يكون محظوظاً).

في هذه الحالة، ألا يكون من غير المقبول سلفاً، التفكير بكل بساطة في إمكانية وجود تبرير للألم الآخرين؟ لماذا إذن نعزل حالة عذاب الأطفال؟ أن نقبل بإمكانية وجود مبرر للألم مرضى السرطان والشهام بالرغم من أن الأمر غير قابل للتحديد الدقيق - وأن نقبل انطلاقاً من ذلك باسمهم أملاً لا يقبلونه (وهذا أمر سهل بالنسبة لنا وليس سهلاً بالمرة بالنسبة لهم، لأننا لسنا نحن الذين نعاني)، ألا يعني ذلك تجاوز إراداتهم ذاتها واستعمالها دون إذنهم لتحقيق أمر آخر؟ أليس تلك طريقة في عدم أخذ بعين الإعتبار الآخرين، بحيث نصدق فيهم دون أن

نراهم، كما لو أننا نركز نظرنا على نقطة وراء ظهورهم؟  
يبدو ضرورياً مع ذلك التمييز هنا ما بين الراشدين والأطفال. فللراشد دوماً، من الناحية المبدئية، القدرة على أن يكبر عبر الألم، ولذلك ليس من نوعاً التفكير بأن أنه يمكنه أن يكون أمراً حسناً، يمكن أن أقدم معنى للألم الخطير للمريض، إذا كان هذا يعني أن المريض نفسه إذا ما قام بتغيير جذري لرؤيته، يمكنه تغيير معنى حريته، أي إيجادها في ضوء جديد وإعطائهما معنى خارقاً.  
ولكن ليس للأطفال القدرة على السيطرة على حياتهم الطبيعية التيتمكنهم من تغييرها. وبما أن عذابهم لا يمكن أن يكون له معنى بالنسبة لهم، فليس من حقي أن أعطي لهذا العذاب معنى، فإحلال نفسي محلهم واعتبار أنه من المقبول أن يكون لعذابهم سبب يrror وجوده، سيكون إخلالاً بوجبي الأساسي الذي لا يمكن فقط في التعامل معهم واحترامهم كأشخاص، في الوقت الذي لم يصبحوا فيه أشخاصاً بعد (وفي الوقت الذي يرتهن تحولهم إلى أشخاص يبي شخصياً بالتحديد الشيء الذي يجعل أحتمل اتجاههم مسؤولية لا نهاية) وإنما يمكن أيضاً في رفض أية موافقة حتى وإن كانت ضمنة لأولئك الذين قد لا يعترفون بهذا الواجب. يجب على إذن أن أرفض قبول إمكانية الحديث عن مشروعية عذاب الأطفال.

Marcel Conche, *Orientation philosophique*, P.U.F, 1990- P 54-55

غایات الواجب IV

#### 1.IV . آثارُ الواجب

ج. ج. روسو

إن الانتقال من حالة الطبيعة إلى حالة التمدن، خلق داخل الإنسان تغيراً جد ملحوظ، وذلك بتعويض الغريرة داخل سلوكه بالعدالة، وبإضفاء الطابع الأخلاقي على أفعاله الذي كان ينقصها سابقاً. هكذا إذن حل صوت الواجب محل الاندفاع البدني و محل الحق في الشهوة، فالإنسان الذي كان إلى حد الآن لا يرى سوى ذاته، أصبح مرغماً على التصرف حسب ما تقتضيه مبادئ أخرى، و مرغماً على التجويع إلى عقله قبل اتباع مسوّلاته.

ورغم كونه حرم نفسه من العديد من الامتيازات التي حبته بها الطبيعة، فإنه بذلك اكتسب امتيازات أخرى أكثر أهمية، حيث أصبحت ملائكته أكثر تمرساً و في تطور مستمر، كما اسعت دائرة أفكاره، وغدت إحساساته أكثر نبلاً، لقد ارتفقت روحه إلى درجة أن المساوى التي تيز هذا الشرط الجديـد، إذا لم تكن قد وضعـته في مرتبة أقل من تلك التي كان عليها، فإنه لن يتوقف عن الثناء على هذه اللحظة السعيدة التي أقتلـعـته وإلى الأبد، من وضعـية حـيـوانـ بلـيدـ ومـحـدـودـ، لـتـجـعـلـ منهـ كـائـنـ ذـكـيـاـ وـبـالـتـالـيـ إـنـسـانـاـ.

لنختزل كل هذا الميزان في مصطلحات سهلة المقارنة، فما يفقده الإنسان بسبب العقد الاجتماعي، هو حرية الطبيعة والحق اللامحدود في الحصول على كل ما يغريه وكل ما يستطيع الوصول إليه؛ أما ما يربحه، فهو الحرية المدنية والحق في ملكية كل ما يمتلكه. ولكي لا نُخطئ في حق هذه التعديلات، يجب علينا أن نميز جيداً من جهة بين الحرية الطبيعية والتي لا تحدّها سوى قوى الفرد، و الحرية المدنية والتي تحدّها الإرادة العامة. ومن جهة ثانية بين التملك، وهو ليس سوى نتاج للقوة أو تعبير عن حق المحتل الأول، وبين الملكية والتي لا يمكن أن تتأسس إلا انطلاقاً من بعد إيجابي.

يمكّنا أن نضيف إلى ما سبق بصدق مكسب حالة التمدن، الحرية الأخلاقية، والتي وحدها تجعل الإنسان سيد نفسه حقاً؛ لأن الاندفاع نحو الشهوة

وحلها دال على العبودية، وطاعة القانون الذي سطرناه دال على الحرية.  
J.J.Rousseau, *Du contrat social*, edit Bordas, p 83

## 2.IV . الصورة المثالبة للإنسان

إيميل. دوركايم

على طول مسار تاريخنا، تكونت مجموعة من الأفكار بقصد الطبيعة الإنسانية، وبقصد الأهمية الخاصة لملائكتنا المختلفة، وبقصد الحق والواجب، وبقصد المجتمع والفرد، وبقصد التقدم، وبقصد العلوم، والفن، والخ. كل هذه الأشياء هي أساس روحنا الوطنية؛ كل تربية سواء تلك التي يتلقاها الغني أو الفقير، سواء تلك التي تقود نحو مهن ليبرالية أو تلك التي تهدي الأفراد لتقلد المناصب الصناعية، كل تربية تهدف إلى تثبيت هذه الأشياء داخلوعي الناس.

يتبع عن هذه الواقع، كون كل مجتمع يرسم غوذجاً مثالياً للإنسان ولما يجب أن يكون عليه سواء من الناحية العقلية أو البدنية والأخلاقية؛ بحيث يكون هذا النموذج إلى حد ما واحداً بالنسبة لجميع المواطنين؛ لكنه وبقصد بعض النقط، نجد أنه يختلف حسب الأوساط الخاصة التي يتضمنها كل مجتمع بداخله. إن هذا النموذج، الواحد والمتنوع في الوقت نفسه، هو قطب الرحم بالنسبة للتربية. فمن مهامه إذن أن يفرز لدى الطفل: 1) عدداً محدوداً من الحالات البدنية والعقلية، والتي يعتبرها المجتمع الذي ينتمي إليه، شيئاً ضرورياً لا ينبغي أن تغيب عن أي عضو من أعضائه؛ 2) عدداً محدوداً من الحالات البدنية والعقلية، والتي تعتبرها جماعة اجتماعية خاصة (طائفة، طبقة، عائلة، مهنة) شيئاً ضرورياً كذلك، يجب أن يحضر عند كل عضو من أعضاء هذه الجماعة. هكذا فالمجتمع، بكل مكوناته، وكل وسط اجتماعي خاص، يحددان هذا النموذج الذي تتحققه التربية. لا يمكن أن يعيش المجتمع، إلا إذا كان يوجد بين أعضائه تجانساً كافياً: تعمل التربية على استدامة وتقوية هذا التجانس، وذلك بالعمل مسبقاً على تثبيت داخل روح الطفل أنواع المحاكاة الأساسية التي تتطلبها الحياة الجماعية. لكن ومن جهة أخرى، فبدون هذا النوع، كل تعاون سيكون مستحيلاً: تعمل التربية على ضمان استمرارية هذا النوع الضروري، وذلك يجعل هذه التربية ذاتها متعددة ومتخصصة.

Emil Durkheim, *Education et sociologie*, Librairie Fan 7, 2006, p 1-17

## 3.IV . الواجب ونظام العالم

ر. كايو

يتجلّى مجال الدنيوي (profane)، باعتباره ذاك العُرف المشترك، المتعلق بأفعال لا تتطلّب بالضرورة أية حيطة، والتي تتتجذر في الهاشم الذي يكون في الغالب ضيقاً، إنه الهاشم المتروك للإنسان لكي يمارس نشاطه بدون أن يكون خاضعاً لأي إكراه. عكس ذلك، فعالّم المقدس، يظهر باعتباره شيئاً خطيراً ومحرماً: إذ لا يمكن أن يقترب منه الفرد دون أن يطلق العنان لقوى لا يتحكم فيها، والتي إزائها يشعر بكون ضعفه مجرد من أي سلاح. ومع ذلك، فبدون اللجوء إليها، سيكون أي طموح منذور للفشل. إذ فيها يمكن مصدر كل نجاح، كل قوة، كل ثروة. لكن حتى وإن كانت نطلبها بإلحاح، فعلينا أن نخشى من أن تكون ضحيتها الأولى.

إن هذه الوضعية الغامضة التي يكون عليها المقدس، تجعل من الطريقة التي يتخوف منها الإنسان معطى أساسياً: هذا ما يجب أن تعتمد عليه دراسة المقدس من زاوية نظر ذاتية. لكن علاوة على ذلك يجب أن نبحث من جديد عن ما يؤدي موضوعياً، إلى فرض القيد على الفرد، والتي يعتقد أنه مرغم على ملاحظتها. لقد رأينا سابقاً أن هذه المحرمات من المفروض أن تساهم في الحفاظ على النظام الكوني. في الواقع إن الكلمة التي تدلّ على خرق هذه المحرمات، هي في الغالب مستخلصة من إضافة بسيطة لجزئية سلبية متعلقة بما يحدّد القانون الكوني. إنها تجسد العلاقة الضيقة التي تجمع بين مصطلحين: فكلمة «فاص» باللاتينية تتعارض مع كلمة «نيفاص»، وهي تعني كل ما يمس بتنظيم العالم، وبالقانون الإلهي، ويكون مثـوعاً من طرفه. إن «تيميس» الإغريقية، وهي التي بشكل مماثل تضمن نظام الكوسموس، تستدعي بشكل أقل المفهوم الأخلاقي للعدالة، بقدر ما تستدعي الضبط الضروري لضمان حسن سير الكون، والذي لا يشكل التوزيع المنصف سوى أحد أبعاده أو نتائجه. يتم استدخال الطابوهات من خلال صيغة «تيميس»، والتي لا تعني شيئاً آخر سوى عدم ملاءمة الفعل المحرم مع التعاليم المقدسة التي تجعل العالم منتظماً ومستقراً.

Roger Caillois, *L'homme et le sacré*, Gallimard, 1950, p 24-25

#### 4. الواجب الأخلاقي وعلة الوجود

##### أ. كانط

السعادة هي الحالة التي يكون عليها كائن عاقل داخل العالم، والذي طوال مسار وجوده، نجد أن كل شيء يقع حسب ما يتمناه وحسب إرادته. بحيث يعتمد في تحقيق ذلك على تطابق الطبيعة مع الغاية بكمالها التي يصبو إليها، ومع المبدأ الأساسي لتحديد إرادته. والحالة هذه فالقانون الأخلاقي، باعتباره قانون الحرية، تحكمه مبادئ محددة والتي يجب أن تكون مستقلة تماماً عن الطبيعة وعن تطابق هذه الأخيرة مع ملوك رغباتنا (باعتباره متغير). لكن الكائن العاقل، الذي يتصرف في العالم، هو مع ذلك ليس علة العالم وفي نفس الوقت علة الطبيعة ذاتها. وإنـ، ففي القانون الأخلاقي، ليس هناك أي مبدأ لإقامة علاقة ضرورية بين بعد الأخلاقي وبين السعادة التي تتناسبـ، فإنـ بالنسبة لكائن يعتبر جزءـ من هذا العالم وبالتالي فهو رهينـ بهـ، والذي لهذا الغرض بالضبطـ، لا يمكنـهـ بإرادتهـ، أنـ يكونـ علةـ هذهـ الطبيعةـ ولاـ يمكنـهـ أنـ يجعلـ سعادـتهـ، اعتمـادـاـ علىـ قواـهـ فقطـ، متطـابـقةـ كـلـياـ معـ مـبـادـئـ الـعـمـلـيـةـ. وـمعـ ذـلـكـ وـبـصـدـ المـشـكـلـ الـعـمـلـيـ لـلـعـقـلـ الـخـالـصـ، يـعـنـيـ فـيـ إـطـارـ السـعـيـ الضـرـوريـ نحوـ الخـيرـ الأـسـمـيـ، نـسـلـ بـالـوـجـودـ الـضـرـوريـ لـهـذـهـ الـعـلـةـ: عـلـىـ أـنـ نـعـملـ عـلـىـ تـحـقـيقـ الخـيرـ الأـسـمـيـ (وـالـذـيـ يـجـبـ أـنـ يـكـونـ مـكـنـاـ). هـكـذـاـ نـسـلـ كـذـلـكـ بـوـجـودـ عـلـةـ بـصـدـ الطـبـيـعـةـ كـكـلـ، مـتـمـيـزـ عـنـ الطـبـيـعـةـ وـمـتـضـمـنـ مـبـادـئـ هـذـهـ الـعـلـةـ، يـعـنـيـ هـذـاـ اـنـسـجـامـ التـامـ بـيـنـ السـعـادـ وـالـبـعـدـ الـأـخـلـاقـيـ. لـكـنـ هـذـهـ عـلـةـ الـأـسـمـيـ يـجـبـ أـنـ تـضـمـنـ مـبـادـئـ تـطـابـقـ الطـبـيـعـةـ، لـفـقـطـ مـعـ قـانـونـ إـرـادـةـ الـكـائـنـاتـ الـعـاقـلـةـ، وـلـكـنـ أـيـضاـ مـعـ قـمـلـ هـذـاـ قـانـونـ، عـلـىـ اـعـتـارـ أـنـ هـذـهـ الـكـائـنـاتـ تـشـكـلـ الـمـبـادـئـ الـأـسـمـيـ لـتـحـدـيدـ إـرـادـتـهـ؛ وـالـتـيـ لـاـ تـتـلـاءـمـ شـكـلـيـاـ فـقـطـ مـعـ الـآـدـابـ، بـلـ تـتـلـاءـمـ كـذـلـكـ مـعـ بـعـدـهـمـ الـأـخـلـاقـيـ باـعـتـارـهـ مـبـادـئـ مـحـدـداـ، يـعـنـيـ تـتـلـاءـمـ مـعـ مـقـصـدـهـمـ الـأـخـلـاقـيـ. فـالـخـيرـ الأـسـمـيـ لـيـسـ مـكـنـاـ إـذـنـ فـيـ هـذـاـ عـالـمـ، إـلـاـ إـذـنـ سـلـمـنـاـ بـوـجـودـ عـلـةـ أـسـمـيـ لـلـطـبـيـعـةـ، تـتـلـكـ عـلـيـةـ مـتـلـائـمـةـ مـعـ الـمـقـصـدـ الـأـخـلـاقـيـ. وـالـحـالـةـ هـذـهـ فـالـكـائـنـ الـذـيـ يـكـونـ قـادـراـ عـلـىـ التـصـرـفـ حـسـبـ مـثـلـ الـقـوـانـينـ كـائـنـ ذـكـيـ (كـائـنـ عـاقـلـ)، وـعـلـيـهـ هـذـاـ الـكـائـنـ، تـبـعـاـ تـمـثـلـ هـذـهـ الـقـوـانـينـ، هـيـ إـرـادـتـهـ. وـإـذـنـ فـالـعـلـةـ الـأـسـمـيـ لـلـطـبـيـعـةـ، عـلـىـ اـعـتـارـ أـنـ يـجـبـ أـنـ تـكـوـنـ تـعـبـرـاـ عـنـ الخـيرـ الأـسـمـيـ، هـيـ ذـكـ الـكـائـنـ الـذـيـ يـفـضـلـ مـلـكـةـ الـفـهـمـ وـالـإـرـادـةـ، يـشـكـلـ الـعـلـةـ، عـلـمـاـ أـنـهـ صـانـعـ

#### 5. الواجب والواقع الإنساني

ج. ب. سارتر

لا يمكن للأنطولوجيا أن تصوغ من تقاء ذاتها التعاليم الأخلاقية. إنها تهتم فقط بما هو كائن، وليس من الممكن أن يستخلص أوامر من معطياتها. ومع ذلك فهي تسمح بتحديد المقصود بالأخلاق التي ستتحمل مسؤولياتها اتجاه واقع إنساني حي. لقد كشفت لنا، في الواقع، عن أصل وطبيعة القيمة: لقد رأينا سابقاً أن النقص، هو الذي من خلاله يتحدد ما هو من أجل ذاته باعتباره نقصاً. بحكم أن ما هو من أجل ذاته شيء موجود، كما رأينا ذلك سابقاً. تبغـيـ الـقـيـمـةـ لـكـيـ تـلـازـمـ وـجـودـهـاـ بـاـهـوـ وـجـودـ منـ أـجـلـ ذاتـهـ. وـيـتـبـعـ عـنـ ذـلـكـ أـنـ الـمـهـامـ الـمـخـلـفـةـ الـتـيـ لـلـوـجـودـ مـنـ أـجـلـ الذـذـاتـ يـكـنـهـاـ أـنـ تـكـوـنـ مـوـضـعـ درـاسـةـ التـحلـيلـ الـنـفـسيـ الـوـجـودـيـ، لأنـهاـ تـهـدـفـ كـلـهـاـ إـلـىـ إـنـتـاجـ التـرـكـيـةـ الـمـفـتـقـدـةـ لـلـوـلـيـ وـلـلـوـجـودـ تـحـتـ يـافـطـةـ الـقـيـمـةـ أـوـ عـلـةـ الذـذـاتـ. هـكـذـاـ فـالـتـحلـيلـ الـنـفـسيـ الـوـجـودـيـ هـوـ عـبـارـةـ عـنـ وـصـفـ أـخـلـاقـيـ، لأنـهـ يـزـوـدـنـاـ بـالـعـنـيـ الـإـتـيـكـيـ لـمـخـلـفـ الـمـشـارـيـعـ الـإـنـسـانـيـةـ؛ إـنـهـ يـدـلـنـاـ عـلـىـ ضـرـورـةـ التـخـلـيـ عـنـ سـيـكـولـوـجـياـ الـمـصـلـحةـ، وـعـلـىـ كـلـ تـأـوـيلـ نـفـعـيـ لـلـسـلـوكـ الـإـنـسـانـيـ، وـذـلـكـ لـكـونـهـ يـكـشـفـ لـنـاـ عـنـ الدـلـالـةـ الـمـاثـالـيـةـ لـكـلـ الـوـضـعـيـاتـ الـتـيـ يـكـونـ عـلـيـهـ الـإـنـسـانـ. إـنـهـ دـلـالـاتـ أـخـرـىـ مـاـ عـدـاـ الـأـنـاثـيـةـ وـالـإـيـثـارـ، مـاـ عـدـاـ كـذـلـكـ التـصـرـفـاتـ الـمـسـمـةـ الـتـزـيهـةـ. إـنـ الـإـنـسـانـ صـنـعـ مـنـ نـفـسـهـ إـنـسـانـاـ لـأـنـ يـرـيدـ أـنـ يـكـونـ إـلـاـهـ، وـيـهـذاـ الصـدـدـ يـكـنـاـ القـوـلـ: إـنـ هـوـيـةـ الـكـائـنـ الـإـنـسـانـيـ (الـتـيـ تـمـيـزـهـ عـنـ الـكـائـنـ الـآـخـرـ ipséité)، قدـ ظـهـرـ مـنـ وجـهـ النـظـرـ هـاتـهـ، وـكـأنـهـ أـنـاثـيـةـ: لـكـنـ وـلـأـنـهـ تـحـدـيدـاـ لـيـسـ هـنـاكـ أـيـ سـيـلـ للـمـقـارـنـةـ بـيـنـ الـوـاقـعـ الـإـنـسـانـيـ وـعـلـةـ الذـذـاتـ الـتـيـ يـرـيدـ أـنـ يـحـقـقـهـاـ، فـإـنـهـ يـكـنـاـ القـوـلـ

كذلك بأن الإنسان يفعل ما في وسعه من أجل أن توجد علة الذات. يمكننا أن نتصور إذن كل وجود إنساني باعتباره هو، إن «حب الذات» المعروف جداً، ليس سوى وسيلة يتم اختيارها بكل حرية من بين عدة وسائل أخرى، من أجل تحقيق هذا الهوى. لكن النتيجة الرئيسية للتحليل النفسي الوجودي، يجب أن تعمل على جعلنا نتخلص عن روح الجدية. تتميز روح الجدية بخاصية مزدوجة، فهي في الواقع، تجعلنا نعتبر القيم كمعطيات متعلقة عن الذاتية الإنسانية، كما تعمل على تحويل الطابع «المرغوب فيه»، من البنية الأنطولوجية للأشياء إلى اختزالها في تركيبتها المادية. فالبنسبة لروح الجدية، التي تحدثنا عنها، يغدو في الواقع الخبز شيئاً مرغوباً فيه، مثلاً، لضرورة العيش ولأنه مغذي. إن نتيجة روح الجدية، والتي كما نعلم، تسود العالم، تكمن في جعل الناس يتشربون القيم الرمزية للأشياء من خلال خاصيتها الإمبريقية؛ إنها تدعى عتامة الشيء المرغوب فيه، وتضعه باعتباره في ذاته، شيئاً مرغوباً فيه يتذرع اختزاله. ها نحن سلفاً نتواجه على مستوى الأخلاق، ولكن أيضاً على مستوى سوء النية، لأنها أخلاق تستحيي من ذاتها، ولا تجرؤ على ذكر اسمها؛ لقد حجبت النور عن كل أهدافها لكي تتحرر من القلق. يبحث الإنسان باستمرار وعلى غير هدى عن الوجود، من خلال العمل على إخفاء المشروع الحر، والذي هو هذا البحث ذاته؛ إنه يصنع من ذاته ما هو متظر منه، من خلال المهام الموضوعة على قارعة طريقه. إن الأشياء هي عبارة عن متطلبات خرساء، وهي في ذاتها ليست شيئاً آخر سوى الطاعة العميم لهذه المتطلبات.

سارتر sartre : *l'etre et le néant*, gallimard, 1943, p 690-691

## 6.IV . الأخلاقُ والسياسة

ماكيافيل

ما لا شك فيه إنه لشيء محمود أن يكون الأمراء أو فياء لالتزاماتهم؛ لكن من بين أولئك الذين يوجدون في زماننا هذا، والذين شاهدناهم يقومون بأشياء جليلة، قلة منهم من يتضرر من هذه الأمانة، ويتردد في خيانة من يرتاح لصدقهم.

يجب إذن أن تعلموا، أن هناك طريقتين في القتال، الأولى عن طريق القوانين، والثانية بواسطة القوة. الأولى خاصة بالبشر، والثانية مشتركة بيننا وبين

الحيوانات؛ لكن عندما تكون القوانين عاجزة، يجب اللجوء للقوة؛ على الأمير أن يعرف كيف يقاتل بهذين النوعين من الأسلحة؛ وهذا ما يجعلنا نصغي بدقة للشعراء القدماء وهم ينظمون القصة المجازية لتربية أشيل وكثير من النساء غيره في العصور القديمة، فبواسطة الستور شيرون (كائن خرافي نصفه رجل ونصفه فرس)، والذي يحكم شكله المزدوج المركب من الإنسان ومن الحيوان، فإنه يعلم من يحكمون، أنه يتبع عليهم أن يستعملوا بالتناوب السلاح الخاص بكل النوعين، حيث إن الواحد منها بدون الآخر لا منفعة دائمة ترجى من ورائه.

والحالة هذه فالحيوانات التي على الأمير أن يتقمص أشكالها، هما حيوانين اثنين، الثعلب والأسد. الأول يدافع بشراسة عن نفسه ضد الذئب، والثاني يعلق بسهولة في الفخ الذي ينصب له. سيتعلم الأمير من الأول كيف يكون حاذقاً، ومن الثاني كيف يكون قوياً.

إن أولئك الذين يستخفون بدور الثعلب لا يفهمون قط مهنتهم؛ وبعبارة أخرى فالامير الخذر لا يمكنه أن يفي بوعده، إلا إذا كان يمكنه ذلك دون أن يضر بنفسه، وكانت الظروف التي جعلته ينخرط في التزام ما لا زالت قائمة.

لن يكون بإمكانني الاستمرار في الدفاع عن هذه القاعدة، لو كان كل الناس أخياراً؛ ولكن بما أنهم كلهم أشرار، ودائماً مستعددين للإخلال بوعودهم، لا يتبعن على الأمير أن يتضرر لكي يتأنى له الوفاء بوعده؛ وهذا الإخلال بالالتزام هو دائماً الشيء الذي يمكننا تبريره بسهولة. بإمكانني أن أقدم عشرة حجة بدل الواحدة، وأين كيف أن العديد من الالتزامات والمعاهدات تم الإخلال بها بواسطة خيانة النساء، حيث يكون أسعدهم هو دائماً ذاك الذي يعرف أفضل من غيره كيف يتسرّب بجلد الثعلب. إن المقصود هنا هو أن يلعب دوره جيداً، ويعرف كيف يتصنّع وكيف يتستر. علماً أن الناس بسطاء وضعفاء جداً، بحيث إن الذي يريد الخداع يجد بسهولة المغلين...

وببناء عليه، ليس من الضروري أن يتتوفر الأمير على كل الخصال الحميدة، التي سبق أن عدتها، ولكن من الضروري أن يتظاهر بامتلاكها؛ سأجرء على قول إنه أحياناً من الخطورة بمكان أن يستعمل هذه الخصال الحميدة، مهما كان مجدياً أن يتظاهر بامتلاكها. على الأمير أن يبذل قصارى جهده من أجل بناء سمعة تتميز بالطيبة والرحمة، والورع، والعدل، والوفاء اتجاه التزاماته؛ عليه أن يتتوفر على كل هذه الخصال، ولكن عليه أن يبقى سيد نفسه، لكي يتمكن من القيام بمقاييسها، عندما يكون الأمر لازماً. أريد أن أقول إن أميراً، وعلى

الخصوص إذا كان أميراً جديداً، لا يمكنه أن يمارس كل هذه الفضائل دون أن يفكر في عواقبها، لأن مصلحة صيانته ترغمه في الغالب على خرق قوانين البشرية، قوانين الإحسان وقوانين الدين.

MACHIAVEL. *Le prince*, trad catherine roux-lanier, bordas, 1980, p 70

## 7.IV . الواجب والحقوق

### أوجست كونط

يجب أن تعمل النزعة الوضعية على تجديد السياسة بجعلها تختزل مهمتها في العبادة الفعالة للبشرية... يمكن هذا التجديد الحاسم على الخصوص، في أن نعمل دائماً على تعزيز الواجبات بالحقوق، لكي تخضع بشكل أفضل الشخصية للحياة الاجتماعية. يجب أن بعد كلمة الحق عن اللغة السياسية الحقة بقدر ما بعد كلمة العلة عن اللغة الفلسفية الحقة. يتعلق الأمر هنا بمصطلحين لاهوتيين-ميتافيزيقيين، الأول يصبح عبارة عن مصطلح لا أخلاقي وفوضوي، كما يصبح الثاني عبارة عن مصطلح لا معقول وسفطائي.

إنها متساويان على مستوى تناقضهما مع الحالة التي انتهت إليها البشرية، إنهم لا يتلاءمان في العصر الحديث إلا مع الانتقال الثوري، الذي يحدده الناس على أنماط النسق السابق. لقد كان يعتقد أنه لا يمكن أن توجد حقوق حقيقة، إلا إذا كانت السلطة المنشورة منبثقة عن إرادات فوق طبيعية. ولكي تحارب هذه السلطة التيوocrاطية، عملت ميتافيزيقاً القرون الخمسة المنصرمة على إدخال ما أسمته بالحقوق الإنسانية، والتي لا تخيل سوى على تحديد سلبي. فعندما تمت محاولة إعطائها توجهاً عضوياً حقيقياً، ما لبثت أن كشفت عن طبيعتها اللااجتماعية، وذلك بالعمل دائماً على تكريس الفردانية. في الحالة الوضعية التي لا تقبل وجود قوى غيبية، تتلاشى فكرة الحق بشكل نهائي. لكل واحد منا واجبات اتجاه الجميع، لكن لا أحد يمتلك أي حق بالمعنى الدقيق للكلمة. فالضمادات الفردية الحقة نابعة فقط عن هذه الضرورات الكونية الموجودة بشكل متماثل لدى الناس، والتي تؤدي إلى إعادة إنتاج ما يكون مساوياً للحقوق السابقة، دون أن يعرض أخطارها السياسية الجسيمة. وبعبارة أخرى، لا أحد يمتلك حقاً آخر سوى هذا المتعلق بالقيام دائماً بواجبه. هكذا فقط يمكن أن تخضع السياسة فعلياً للأخلاق، حسب ما هو مسطر في برنامج العصر الوسيط. لا يمكن للمذهب الكاثوليكي

## 8.IV . واجب السعادة

### أ. كانت

إن تحصيل السعادة واجب على كل إنسان (إنها على الأقل واجب غير مباشر)؛ فإن يكون المرء غير راض عن نفسه، وأن يعيش تحت ضغط العديد من الهموم، ووسط حاجات غير مشبعة، يمكن أن يصبح بكل سهولة مطية كبيرة لعدم القيام بواجباته. ولكن هنا أيضاً، ويغض النظر عن الواجب، فكل الناس لديهم سلفاً من تقاء أنفسهم ميل نحو تحصيل السعادة الأكثر قوة والأكثر حميمية، لأنه تحديداً في فكرة السعادة هته تتحد كل المولات في شيء واحد شمولي. ووحده المبدأ الذي يأمرنا بتحصيل السعادة، يتميز في الغالب بطابع يجعله ي sis بدرجة كبيرة بعض الميلات، ورغم ذلك فالإنسان لا يمكنه إلا أن يكونَ تصوراً محدوداً وأكيداً لمجموع إشباعاته كلها، يطلق عليه اسم السعادة؛ هكذا لا داعي لكي تستغرب لكون ميل وحيد، محدد حسب ما هو متظر منه من إشباع، وحسب الزمن الذي يمكن أن يتم فيه هذا الإشباع، يمكن أن يقود المرء نحو فكرة وهمية، مفادها أن شخصاً مصاباً بمرض التقرس (مرض يصيب القدم) مثلاً، قد يفضل أن يستلزم ما يتذوقه، حتى وإن كان سيئاً لاحقاً، لأنه حسب حساباته، على الأقل في هذه الظروف، وبواسطة أمل خادع في تحصيل سعادة كاملة في الصحة، لم يحرم نفسه من اللذة التي يستشعرها في اللحظة الحاضرة. ولكن وفي هذه الحالة كذلك، إذا لم يكن الميل الكوني للسعادة هو الذي يحدد إرادته، وإذا لم تكن الصحة على الأقل بالنسبة إليه، شيئاً يجب أن يدخله في حساباته، فإن ما سيتحقق هنا أيضاً، كما هو الشأن في باقي الحالات الأخرى، هو هذا القانون، الذي يأمره بالعمل على تحصيل سعادته، ليس بما هي ميل طبيعي بل بما هي واجب عليه تجاه

وعينا بالوضعية التي نجد أنفسنا منخرطين فيها، رهينين بمقاصدنا الرئيسة، يعني رهين بقيمتنا التي ثبّتها في هذه اللحظة وفي هذه الوضعية (...).  
هكذا فالوعي، الذي نعتقد عادة أنه يمدّنا بواقع مستقل عننا، يعمل عكس ذلك على بضم العالم الذي يكشفه باسمه وجوده (...). إن الوعي المباشر ليس تأملياً، بل وعيًا فاعلاً ومتزماً.

Georges Gusdorf, *Traité de l'existence morale*, Armand Colin, 1949, P108-109

#### 10.IV. واجب الصدقة

لوي لافي

مهما كان الكائن الموجود أمامنا، مهما كانت المسافة التي تفصلنا عنه، ومهما كانت الجروح التي يتسبب لنا فيها، يجب علينا أن نخرس كل الضغائن وكل الانتقادات. يجب أن نستحضر داخل ذواتنا تلك الصدقة الغائبة، الصدقة الممكّنة، يجب علينا أن نسأل أنفسنا كيف سيكون موقفنا تجاهه لو كان صديقنا. ذلك أن كل إنسان يمكن أن يكون صديقنا. ما الذي لا تتحمله في صديق ما؟ إن ما يكون جارحاً عندما يصدر عن الآخرين، يكون تعبراً عن الصدق عندما يصدر عنه.

ثمة قاعدة وحيدة بالنسبة لباقي الناس، وهي أن نعتبر كل واحد منهم صديقاً محتملاً. لاشك أنه يمكن أن يكون صديقنا، شريطة أن ننخرط نحو الإثنين بعد ما يمكن في حميمية مشتركة بيننا. لكن هذه الحميمية لا تكون بدون حجاب سوى بالنسبة للله، يعني في الجنة. فكلما اقتربت منه أكثر، في هذا الوجود ذاته الذي وهبته، إلا واكتشفت أنه لا وجود لكاين يكف عن أن يكون غريباً عنى، بحيث لا أدرك سوى المبع الذي يعرف منه، إنني أشكّل وإياه شيئاً واحداً.

ليس هناك قط إنسان في العالم، لا يستطيع أن يصبح صديقاً يمكنني أن أدخل معه في علاقة حميمية مشتركة بيننا. إذ نجدُ في كل إنسان كل ما يتعلق بالإنسان وحيث كل يشكل الصديق الذي يرغب فيه، والذي لا يوجد إلا بالنسبة لذلك الذي يعرف كيف يجعل هذا الصديق يبتزغ. هكذا في الصدقة، يكون الفردي والكوني متهددين بشكل دقيق، بحيث يمكننا أن نجد مكانة حقة للانفصال وللاختيار، دون أن نطعن في هذه الأخوة البشرية التي تجعل من كل إنسان صديقاً

نفسه، ومن هذا المنطلق فقط فإن سلوكه يتلخص قيمة أخلاقية حقيقة. هكذا ينبغي أن تكون الأمور من دون شك، وهذا ما ينص عليه الكتاب المقدس، حيث على المرء أن يحب قريبه، بل حتى عدوه. لأن الحب كميول لا يمكن أن يتعلق بالإرادة؛ لكن أن نعمل الخير بحكم الواجب تحديداً، بينما ليس هناك أي ميول يدفعنا نحو ذلك، حتى وإن كان ثمة نفور طبيعي لا يقهّر يفرض نفسه، هذا هو الحب العملي وليس المرضي، والذي يمكنه في الإرادة، وليس في نازع الحساسية، يمكنه في مبادئ الفعل وليس في شفقة مضعفة؛ والحالة هذه فهذا الحب هو حدّه الذي يتعين أن نطلبـه.

Kant, *Fondement de la métaphysique des mœurs*, trad. Victor Delbos, Cérès éditions-Tunis, 1994, p 69-70

#### 9.IV. الوعي والالتزام

غوسدورف

كل معرفة بالواقع (...) يجب أن يُنظر إليها باعتبارها خاضعة للشرط الخاص بالوضعية، التي بفضلها يتقدم ضمير المتكلم، حيث إثبات الذات، على كل ما هو لشخصي وموضوعي. إن حضور الشخص في العالم ليس هو إطلاقاً مجرد ذات عاقلة تكتفي بتتسجيل بكل أمانة ممكّنة، البانوراما المحيطة. إن الإنسان، مثلما هو عليه الحيوان أو الطفل في حداثة سنّه، لا يتوفّر على حرية الاستواء (تساوي الإمكان في الفعل أو عدم الفعل)، الذي يجعله كذلك حساساً أو فاقداً للإحساس تجاه كل أبعاد العالم، وتتجاه كل الأشياء، وتتجاه كل مثيرات الوسط. في الواقع، إن الكائن الحي يتعامل مع محيطه من خلال آراء قبلية توجه سيره، وتلهمه طرقته في فك رموز المشهد الطبيعي خلال كل مرحلة من مراحل وجوده. إنه يخضع إلى ميلاته، تلك التي توجد مؤقتاً في وضعية انتصاب، حسب تعبير جانيت Janet. بينما نفس المشهد سيتغير معناه بالنسبة للحيوان أو بالنسبة للطفل، حسب ما إذا كان جائعاً، أو عطشاناً، وحسب ما إذا كان متعباً أو ممتلكاً لطاقة غزيرة يتعين بذلها.

إن الوعي لا يسلط الضوء أبداً، بطريقة متساوية، على كلية الحقل المادي لل فعل. فهو ذاته يخضع للضبط العام للسلوك. إنه يساعد على الاندماج داخل العالم، وعلى إشباع المتطلبات الفردية. إن معنى حضورنا في العالم، وبالتالي

محتملاً.  
سيكون من باب العبث أن نريد جعل كل إنسان صديقاً واقعياً بالنسبة لنا،  
لكتنا لا نتعامل معه كما يجب إلا إذا اكتشفنا فيه صديقاً محتملاً.

Louis Lavelle, *conduite a l'egard d'autrui*, edi albin michel, paris, 1957, p 196

## 11.IV . أخلاقي الأرض

مايكيل زيميرمان

ليس ثمة بعد أخلاق تتعامل مع علاقة الإنسان بالأرض والحيوانات  
والنباتات التي تنموا عليها. فالأرض، مثل الفيتايات-العبدات لأوديسيوس. لا  
تزال ملكية، ولا تزال العلاقة بالأرض اقتصادية بشكل كامل، تستتبع امتيازات  
لا إلزامات.

قد تعدد الأخلاق شكلاً من الإرشاد لمواجهة الأوضاع الإيكولوجية الجديدة  
كلياً أو المعددة، أو للتأثير في ردود فعل مؤجلة، بما أن سبيل النفعية الاجتماعية  
غير مدرك من قبل الفرد المتوسط، إن غرائز الحيوان أشكال من الإرشاد لفرد  
في مواجهة مثل هذه الأوضاع، ومن الممكن أن تكون الأخلاق نوعاً من الغريزة  
الاجتماعية في طور النشوء.

تطورت كل الأخلاق حتى الآن استناداً إلى مقدمة وحيدة مفادها أن الفرد  
عضو في مجتمع من الأجزاء المتواكلة، تمحث غرائزه على التنافس من أجل موقعه  
في ذلك المجتمع. لكن أخلاقه تمحث على التعاون (ربما لأن ثمة موقع للتنافس من  
أجله).

توسيع أخلاق الأرض ببساطة حدود المجتمع كي يضم التربية والمياه  
والنباتات والحيوانات، أو إجمالاً: الأرض. وبيدو هذا بسيطاً: أفلم نتغنى سابقاً  
بحبنا، والتزاماً بأرض الحرية ووطن الشجاعة؟ بلـ، لكن وبالضبط، ما الذي،  
ومن كنا نحب؟ من المؤكد ليست التربة التي نرسلها شذر مذر إلى سرير النهر،  
وليس الماء التي نفترض أن لا وظيفة لها سوى أن تدير العنفات وتعموم البوارج  
وتنقل قذارات البلايلع. وليس النباتات التي نبיד مجتمعات كاملة منها من  
دون رفة جفن. وليس الحيوانات التي استأصلنا سابقاً كثيراً من أعظم وأجمل  
أنواعها. بالطبع، لا تستطيع أخلاق الأرض منع تحويل وإدارة واستخدام هذه  
«الموارد» لكنها تقر بحقها في البقاء المستمر، وعلى الأقل في مواضع معينة،

## 12.IV . الواجب الأخلاقي والتّقدُّم الإنساني

روبير ويتزيل

في الوقت الراهن، لا تعرف مسألة الحرية الفردية حدوداً. على الناس  
أن يتعلموا أن هناءهم رهين باحترام الحقوق المدنية والحربيات البشرية المتعلقة  
بجيشهـمـ. فالمشكلات الاقتصادية، وال حاجيات الاجتماعية، والأسئلة السياسية  
والحكومية، لا معنى لها إلا في إطار علاقتها بالقضية الإنسانية. والحالـةـ  
هذه، وهذه المعضلة يجب أن تفهم بشكل متلائم مع التطلعـاتـ، مع أنواع المعانـاةـ  
والأـفـراحـ التي يعيشـهاـ الأـفـرادـ. فلا وجود لتجمعـ بشـريـ بما هو كذلكـ، إذاـ كانـ  
سيعملـ علىـ احتـقارـ مصالـحـ كلـ واحدـ منـ أـعـصـائـهـ. لقدـ كانـ النـازـيونـ يعتقدـونـ  
أنـ الشـجـرةـ هيـ الأـسـاسـ، وـلـيـسـ الأـغـصـانـ، لكنـ الحرـيةـ الفـرـديـةـ شـاءـتـ أنـ تكونـ  
الشـجـرةـ هيـ الـاـتـحـادـ الـذـيـ يـجـمعـ كـلـ الـأـغـصـانـ. فـكـلـ غـصـنـ لهـ أـهـمـيـةـ. إـنـ أـخـلـاقـاـ  
تـرـكـزـ عـلـىـ هـنـاءـ كـلـ عـضـوـ مـنـ الـهـيـةـ السـيـاسـيـةـ يـكـنـ أـنـ تـصـبـحـ أـدـاـةـ إـنـسـانـيـةـ لـتـحـقـيقـ  
التـقـدـمـ. إـنـاـنـاـ فـرـضـ الـأـطـرـوـحةـ الـتـيـ تـرـىـ أـنـ التـحـلـيلـ الـوـحـيدـ لـلـجـمـاعـاتـ، لـلـطـبـقـاتـ،  
لـلـوـحدـاتـ أـوـ لـلـأـدـوـاتـ الـمـجـرـدـةـ مـنـ أـجـلـ تـدـبـيرـ شـؤـونـ الـحـكـمـ، يـكـنـ أـنـ يـحـقـقـ  
إـشـبـاعـاـ لـلـحـاجـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ، السـيـاسـيـةـ وـالـاـقـتصـادـيـةـ. إـنـاـنـاـ طـالـبـ بـأـنـ يـخـضـعـ كـلـ  
عـضـوـ مـنـ الـهـيـةـ السـيـاسـيـةـ، لـلـضـرـورةـ الـمـقـدـسـةـ الـتـمـثـلـةـ فـيـ السـعـيـ نـحـوـ حلـ المشـاـكـلـ  
الـمـسـتعـجـلـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـعـصـرـنـاـ، مـعـ الـاعـتـرـافـ وـمـسـاعـدـةـ جـيـرـاـنـهـ مـتـىـ كـانـواـ فـيـ حـاجـةـ،

(أ) تحصيل الوعي النقدي. إذ على رجل العلم أن يكف عن النظر إلى نفسه وكأنه نبي (إينشتاين وأوبنهايمر). فرغم أن الثقلات البيروقراطية ضخمة جداً، داخل المؤسسة العلمية (الفرنسية، وليس السويسرية بطبيعة الحال)، يتquin على الوسط العلمي أن يكون قادراً على تأزييم ما يجد له بدريها.

(ب) ضرورة بلوغ علم بقصد العلم. فمعرفة المعرفة العلمية تحمل بالضرورة بعداً تأملياً. وهذا البعد التأملي لا يجب قط أن يحال على الفلسفة. يجب أن ينبع من داخل العالم العلمي، مثلما يبين لنا ذلك البروفيسور بيلي. إن الأعمال المختلفة لبوير، كون، فيريباند، لاكاتوس، كلها تشتراك في تبيان أن النظريات العلمية، مثل الجبال الجليدية، لها جانب مغموم ضخم غير علمي، وهو يشكل المنطقة العميماء في العلم، لكنها ضرورية بالنسبة لتطور العلم.

Edgar morin, *science avec conscience*, fayard, 1982; p 80-81

البُيُو إِيْثِيقَا . 14.IV

فاليري مارانج

سنتعمل كلمة **البيوإثيقا** هنا (أي الدراسة الأخلاقية المتعلقة بأثر الممارسات الطبية والبيولوجية على الإنسان)، في معناها البسيط جدا، باعتبارها حقولاً مشكلاً من مجموعة من الممارسات تربط بين الحياة، بما هي واقعة بيولوجية وبيografية، وبين أنسنة القيم والقرار، أنسنة المعارف والتقنيات التي أسستها الثقافة البشرية منذ الاستخدامات الاجتماعية للخصوصية الاصطناعية، إلى حدود التدبير السياسي والاجتماعي للأوبئة، ومروراً بالدور الذي يلعبه الخبر على مستوى القوانين العقائية، وكما هو الشأن في السياسات المتعلقة بالبيئة... سنحاول هنا طرح أسئلة تقطاع مع مجالات وشخصيات متعددة تخترق علوم الحياة والإنسان، وتخترق الحياة اليومية للأفراد والجماعات البشرية، تخترق البنيات القانونية والقرارات السياسية، وأخيراً تخترق المصير الإنساني داخل مسار الحضارة الحديثة. هذا دون أن نغض الطرف، ما أمكننا ذلك، عن الطابع الصراعي بل حتى المأساوي لهذه الأسئلة: هل نحن مستعدون، مثلا، لترك الانتقاء الاجتماعي على أساس تزعم أنها أحسن وراثية، يترسخ خلسة، أم أنه عكس ذلك يتبع علينا أن نصارع من أجل الدفاع عن سياسات متعلقة بالصحة مبنية على أساس المساواة والإخاء واحترام مختلف الاختيارات في الحياة، مع

لذلك. تلك هي نقطة انطلاقنا.

Robert woetzel, *une philosphie de la liberté*, PRSC- 1977,P 15

#### 13.IV. العلم في حدود الواجب الأخلاقي

إدغار موران

رغم أن المعرفة العلمية تقتضي من تلقاء ذاتها كل كفاية إيثيقية، فإن براكسيس الباحث يفرز أو يستلزم وجود إيثيقاً خاصة. لا يتعلّق الأمر فقط بأخلاق خارجية تفرضها المؤسسة على مستخدميها، بل يتعلّق الأمر أكثر من مجرد وجود ضمير مهني ملازم لكل مهنية، بل يتعلّق الأمر بإيثيقاً خاصة بالمعرفة، والتي تحفّز كل باحث لا يعتبر نفسه مجرد موظف. إننا أمام نداء الأمر: المعرفة من أجل المعرفة. يجب أن يتتصّر الأمر بالمعرفة، من أجل المعرفة، على كل المجموعات والطابوهات التي قد تتحمّلها. هكذا فالمعرفة العلمية، منذ غاليليو، تخطّت بكل نصر المجموعات الدينية. والحالـة هذه فإيثيقـاً المعرفـة تمـيل من تلقاء ذاتـها، إلى جعلـها تحـظـى بالـأولـوية، لدى الباحـث الجـاد، وإلى جعلـها تـعـارـضـ مع كلـ قـيمـةـ أـخـرىـ، وـهـذـهـ المـعـرـفـةـ «ـالـزـيـهـةـ» تـترـفـعـ عنـ كـلـ المـصالـحـ السـيـاسـيـةــ الـاقـصـادـيـةــ الـتيــ يـسـتـفـيدـ منـهاــ أـوـلـئـكــ الـذـينـ يستعملـونـ هـذـهـ المـارـافـ.

إن مسألة مسؤولية الباحث تجاه المجتمع، هي إذن عبارة عن تراجيديا تاريخية، وتاترخه الرهيب عن ما هو مستعجل، يجعله في وضعية أكثر استعجالاً. ولكن سيكون من باب الوهم تماماً، أن نعتقد أنه بإمكاننا أن نجد حلّاً سحرياً. يجب عكس ذلك الإلحاد على نقىض التأثير الذي يحدثه نوعين من الوهم: 1. وهم وجود وعي سياسي مؤسس علمياً، بإمكانه أن يرشد الباحث في بحثه: كل نظرية سياسية تدعى أنها نظرية علمية، تختكر صفة العلم وتكشف بذلك على أنها تنزع عندها ضد العلمية؛ 2. وهم وجود ضمير أخلاقي كافٍ لكي يكون الفعل الذي يصدر عنه متماشياً مع رؤيته الأخلاقية. إن إيكولوجيا الفعل تبين لنا أن أفعالنا، ما إن تلجم العالم الاجتماعي، إلا ويتم الزج بها في لعبة التفاعلات/ المفعولات الرجعية، حيث يتم تغيير اتجاهها، بل قد تسير أحياناً في الاتجاه المعاكس: وهذا مما ينطبق على إينشتاين مثلاً. يتعين علينا أن نحاول من جهة، تجاوز هذه العزلة الهائلة من جهة، وهذه الفعالية المحدودة من جهة ثانية.

يمكنني كذلك أن أرغب في وضع حد للبشرية ككل. ودون أن أتناقض مع نفسي، يمكنني في حالي الشخصية كما بالنسبة للبشرية، أن أفضل لحظة قصيرة الأمد من الألعاب النارية تعطيني إشباعاً ذاتياً في أقصى درجاته، على رتابة الاستمرار اللامحدود في الرداءة.

والحالة هذه، فالأمر الأخلاقي الجديد يؤكّد تحديداً على أننا من حقنا أن نعرض حياتنا الخاصة للخطر، لكن ليس من حقنا أن نعرض حياة البشرية للخطر ...

Hans Jonas, *le principe responsabilité: une éthique pour la civilisation technologique* (1979), trad. j. Greisch, edi du cerf, 1991, P 31-32

#### 16.IV . المطالب الأخلاقية والأفق الإنساني

برتراند راسل

إننا لا نستطيع تقديم مبررات علمية للأهداف التي قد نسعى إليها، أو للمبادئ الأخلاقية التي نسير وفقاً لها، فلا يمكننا أن نبدأ تقديم الحجج إلا إذا سلمنا منذ البدء بمقيدة أخلاقية ما، وهكذا فقد يسلم المرء بأنّ أفعاله ينبغي أن يكون من شأنها المحافظة على المجتمع الذي يعيش فيه، أو قد يقول إنّ أفعاله ينبغي أن تساعد على إحداث تغيير في النظام الاجتماعي، وسواء أكانت المقدمة الأخلاقية المسلم بها هي هذه أو تلك فمن الممكن، على هذا الأساس، تقديم حجج لإثبات السبب في ضرورة اتباع هذا المسلك أو ذاك، والمهم في الأمر هو ملاحظة أننا ما لم تكن لدينا مقدمة مسلم بها، تنطوي على معنى «الوجوب»، فلن نستطيع أن نستخلص نتيجة تدلّنا على ما ينبغي عمله.

على أن من الواضح أن المطالب الأخلاقية يمكن أن تتباين من شخص إلى آخر، بل إن من المسلم به أن الناس كثيراً ما يختلفون حول هذه الأمور، عندئذ يثار السؤال حول إمكان الالهتاء إلى مبدأً أخلاقي يسري على نحو شامل، ويقتضي ذلك أن لا يكون المطلب متوقفاً، من أجل إمكان قبوله، على الشخص الذي يتقدم به، ومن ذلك نستنتج أنه إذا كانت هناك مبادئ أخلاقية ذات نطاق شامل فلا بد أن تطبق على المجتمع الإنساني بوجه عام، وهذا يعني القول إن الناس جمِيعاً متساوون في كل شيء، لأنَّ الحمق أن نقول بذلك، ماداموا بالفعل غير متساوين، إذ يختلفون في قدراتهم واتساع آفاقهم، وفي أمور كثيرة أخرى، لكننا

جعل كل واحد «مواطناً بيوسياً»؟ (... ) في الواقع ستكون البيوإيشقا خطيرة، إذا ظلت قضية حكراً على الخبراء، إننا نقول باسم العلم أو باسم ضابط «موضوعي» ما، ما يجب أن يقود أفعالنا في خضم هذه الفوضى العارمة المعاصرة. ليس هناك معنى أحادي للحقل البيوإيشقي عموماً، ولتاريخ العلوم والتقنيات البيوطبية. إن التاريخ ليس موجهاً سلفاً لا نحو التقدم، ولا نحو التوحش و نحو ما هو كارثي، لا نحو «أفضل العالم»، ولا نحو أسوئها. يمكن للعلوم وللطلب أن يقدمما خدمات متعددة، يمكنهما أن يغينا الثقافات البشرية، كما يمكنهما أن يكونا في خدمة الرب أو السوق. إن توجههم ليس محدد سلفاً، إنه رهين بمدى قدرة المجتمعات على تملك المعرف، ووضعها في مشروع حياة داخل سياق الحضارة بالمعنى القوي للكلمة. إن مصيرنا ليس مكتوباً في جيناتنا، وليس خاضعاً لتكهنات مجالس الحكماء، وليس مثبتاً من خلال بعض الأرقام السحرية الصادرة عن استطلاعات الرأي أو سعر البورصة ...

Valérie Marange, *la bioéthique: «la science contre la civilisation», le Monde-Editions, 1998, p 12-13*

#### 15.IV . الواجب ومصير الإنسانية

هائز جوناس

إن أمراً أخلاقياً متلائماً مع النموذج الجديد في التصرف البشري، والذي يتوجه لنموذج جديد من مواضيع التصرف، يمكن أن يكون على الشكل التالي: «تصرف بطريقة يمكن فيها آثار فعلك متلائماً مع استمرار الحياة الإنسانية الشرعية على وجه الأرض»؛ ولنعبر عن هذا الأمر الأخلاقي بلغة سالبة: «تصرف بطريقة بحيث لا تكون آثار فعلك مدمرة لإمكانية وجود مثل هذه الحياة مستقبلاً»؛ وبكل بساطة نقول: «لا تعرض للخطر شروط الحافظ على البقاء اللامحدود على وجه الأرض»؛ ولنقل مرة أخرى بلغة موجبة: «استحضر في اختيارك الحالي استقامة الإنسان المستقبلية، باعتبارها موضوعاً ثانوياً يوجه إرادتك».

يمكن أن نلاحظ بسهولة، أن الطعن في هذا النموذج من الأمر الأخلاقي لا يتضمن أي تناقض ذو طبيعة عقلانية. يمكنني أن أرغب في الخير الحالي مع التضحية بالخير المقبل. ومثلاً يمكنني أن أرغب في وضع حد لحياتي الخاصة،

الأفعال بقصد ما أعد له، أعني الشرور التي تكون بالروية الناقصة والعدول بها عن جهتها لأجل الشهوة التي يشارك فيها البهيمة أولاً، أو الاغترار بالأمور الحسية التي تشغله عما عرض له من تزكية نفسه التي يتنهى بها إلى الملك الرفيع والشّرور الحقيقى وتوصله إلى قرة العين التي قال عنها الله تعالى. فلا تعلم نفس ما أخفى لها من قرة العين. وتبليغه إلى رب العالمين في النعيم القيم واللذات التي لم ترها عين ولا سمعتها أذن ولا خطرت على قلب بشر، وانخدع عن هذه الموهبة السرمدية الشريفة، بتلك الخاسفات التي لا ثبات لها، فهو حقيق بالمقت من خالقه عز وجل وخليق بتعجيز العقوبة له وإراحة العباد والبلاد منه.

ابن مسکویه: تهذیب الأخلاق، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، 1981 ص. 12

#### 18.IV . آخر مراتب الفضائل

ابن مسکویه

وآخر المراتب في الفضيلة أن تكون أفعال الإنسان كلها أفعالاً إلهية، وهذه الأفعال هي خير مَحْضٌ، والفعل إذا كان خيراً محضاً فليس يفعله فاعله من أجل شيء آخر غير الفعل نفسه. وذلك أن الخير المحض هو غاية متواخة لذاتها أي هو الأمر المطلوب لذاته، والأمر الذي هو غاية في نهاية النهاية ليس يكون من أجل شيء آخر. فأفعال الإنسان إذا صارت كلها إلهية فهي كلها إنما تصدر عن لبه وذاته الحقيقة التي هي عقله الالهي الذي هو ذاته بالحقيقة، وتزول وتهدر سائر دواعي طباعه البدني بسائر عوارض النفسين البهيميتين وعوارض التخيل المتولد عنهما وعن دواعي نفسه الحسية فلا يبقى له حيتنـذ إرادة ولا همة خارجتان عن فعله من أجلهما يفعل ما يفعل. لكنه يفعل ما يفعله بلا إرادة ولا همة في سوي الفعل، أي لا يكون غرضه في فعله غير ذات الفعل وهذا هو سبيل العقل الالهي.

فهذه الحال هي آخر رُتب الفضائل التي يتقبل فيها الإنسان أفعال المبدأ الأول خالق الكل عز وجل. أعني أن يكون فيما يفعله لا يطلب به حظاً ولا مجازاة ولا عوضاً ولا زيادة، لكن يكون فعله بعينه هو غرضه أي ليس يفعل من أجل شيء آخر سوى ذات الفعل. ومعنى ذاته هو أن لا يفعل ما يفعله من أجل شيء غير فعله نفسه وذاته نفسها هي الفعل الالهي نفسه، وهكذا يفعل الباري تعالى لذاته لا من أجل شيء آخر خارج عنه. وذلك أن فعل الإنسان في هذه الحال يكون كما قلنا خيراً محضاً وحكمة محضة، فيبدأ بالفعل لنفس إظهار الفعل فقط لا

ما دمنا بقصد الأحكام الأخلاقية فلن يكون من حقنا أن نقصرها على فئة معينة من الناس، فإذا قلنا مثلاً إن على الإنسان أن يسلك بأمانة، فإن هذا لا يتوقف على حجم أو شكل أو لون أولئك الذين يتعامل معهم مثل هذا الإنسان، ومن هنا فإن المشكلة الأخلاقية تؤدي إلى ظهور مفهوم الإخاء بين البشر، وهذارأي عبر عنه المذهب الرواقي الأخلاقي لأول مرة تعبيراً صريحاً ثم وجد طريقه فيما بعد إلى المسيحية.

وي يكن القول إن معظم المبادئ التي ترتكز عليها الحياة المتحضرة تحمل هذا الطابع الأخلاقي، والواقع أنها لا تستطيع تقديم سبب علمي لإثبات أن من الشر معاملة الغير بقسوة متعمدة، فهذا أمر يبدو في نظري شراً، وأعتقد أنه يبدو كذلك في نظر أناس كثرين، أما لماذا كانت القسوة شرفاً فهو أمر لست على ثقة من أنني أستطيع تقديم أسباب مرضية تعلله، فهذه مسائل صعبة يحتاج حسمها إلى وقت، وربما أمكن الاهتداء إلى حل لها بمضي في الزمن، لكننا نود من يؤمنون بالرأي العكسي أن يطرحوا على أنفسهم هذا السؤال: هل آرأينا في هذه المسائل مستقلة عن حقيقة كوننا نعتقد بها؟ عندئذ قد يبدو أن ما يتوهمن أن مبدأ أخلاقي عام لا يعود أن يكون دفاعاً خاصاً عن موقف ذاتي.

برتراند راسل: حكمة الغرب، ترجمة فؤاد زكرياء، عالم المعرفة، عدد 365، 269-270، 2009 ص. 269-271.

#### 17.IV . واجب الحرص على الخيرات

ابن مسکویه

إذا الواجب الذي لا مرية فيه، أن نحرص على الخيرات التي هي كمالنا، والتي من أجلها خلقنا، ونجتهد في الوصول إلى الانتهاء إليها وتجنب الشرور التي تعيقنا وتقصص حظنا منها. فإن الفرس إذا قصر عن كماله، ولم تظهر أفعاله الخاصة به على أفضل أحوالها، خط عن مرتبة الفرسية، واستعمل بالأكاف كما تستعمل الخمير. وكذلك حال السيف وسائر الآلات متى قصرت ونقصت أحوالها الخاصة بها حلت عن مراتبها، واستعملت استعمالاً ما دونها. والإنسان إذا نقصت أفعاله، وقصرت عما خلق له، أعني أن تكون أفعاله التي تصدر عنه وعن روبيته غير كاملة، أحرى بأن يحيط عن مرتبة الإنسانية إلى مرتبة البهيمية. هذا إن صدرت أفعاله الإنسانية عنه ناقصة غير تامة، فإذا صدرت عنه

لغاية أخرى يتواхها بالفعل، وهكذا فعل الله عز وجل الخاص به، ليس هو على القصد الأول من أجل شيء خارج عن ذاته.

ابن مسكونيه: تهذيب الأخلاق، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، 1981 ص. 84-85

#### 19. IV . أخلاق الجنس البشري

إدغار موران

إن كل تطور للجنس البشري يعني وجود تطور مراافق له في أشكال الاستقلال الفردي، وفي المساهمات الجماعية، وفي الإحساس بالانتماء لل النوع البشري. وداخل هذا الثالوث المركب، يبرز الوعي.

و من هذا المنطلق فالأخلاقيات الإنسانية المضمة، وهي ما نعنيه بقولنا الأنثربو-أخلاقيات، يجب أن تعتبر كأخلاقيات خاصة بحلقة مكونة من مصطلحات ثلاثة: الفرد، النوع البشري، المجتمع.

ومن هنا يبرز وعيانا وفكرا إنسانيا المحض. ذلك هو أساس الأنثربو-أخلاقيات، وأخلاق الجنس البشري. تفترض الأنثربو-أخلاقيات اتخاذ قرار واع ومستثير يهدف إلى:

□ الأخذ بعين الاعتبار الشرط الإنساني (الفرد، المجتمع، النوع البشري)، في إطار وجودنا المركب.

□ العمل على جعل وعينا الشخصي يصب نحو اكتمال الإنسانية داخل أنفسنا.

□ الأخذ بعين الاعتبار المصير الإنساني، في تناقضاته وفي امتلائه. تتطلب الأنثربو-أخلاقيات، الأخذ بعين الاعتبار المهمة الأنثروبولوجية للألفية، والمتمثلة في:

□ الدفع في اتجاه أنسنة الإنسانية.

□ القيام بقيادة مزدوجة للكوكب: يتعلق الأمر من جهة بالانصياع للحياة، ومن جهة ثانية بتوجيهها.

□ العمل على اكتمال الوحدة الكوكبية، في إطار التعددية.

□ احترام الغير في اختلافه عنا، وفي تطابقه معنا في الوقت نفسه.

□ السعي نحو تطوير أخلاق التضامن.

□ السعي نحو تطوير أخلاق الفهم.  
هكذا فالأنثربو-أخلاقيات تتضمن الأمل في اكتمال الإنسانية، بما هي وعي ومواطنة كوكبية. إنها تتضمن إذن، كباقي الأخلاقيات، تطلع وإرادة، ولكن تتطلب أيضا حضور المراهنة داخل اللايينين. إنها عبارة عن وعي فردي يتتجاوز النزعة الفردية.

إدغار موران: تربية المستقبل، ترجمة عزيز لزرق ومنير الحجوسي، دار توبقال للنشر، 2002. ص. 99 / 100

## أقوال فلسفية

1. شاطوبريان: «الواجب هو الذي يخلق الحق، وليس الحق هو الذي يخلق الواجب». (خطاب في مجلس اللوردات).
2. بلوترك: «يجب أن يكون لنا أصدقاء وأعداء، أصدقاء ليعلمونا الواجب، وأعداء ليجبرونا على القيام به».
3. مونتيسكيو: «حين يستفيد الناس في مملكة معينة من التملق أكثر مما يستفيدون من القيام بواجبهم، فهذا يعني أن كل شيء قد ضاع».
4. مونتيسكيو: «حين يبدو للقوانين أن من واجبها السماح لعدة ديانات بالتوارد، فعليها أن تخبرها على التسامح تجاه بعضها البعض» (حول روح القوانين).
5. ألن: «لا يواجه الواجب أية مشكلة ما عدا مشكلة القيام به».
6. ديدرو: «لا توجد إلا فضيلة واحدة وهي العدالة، ولا يوجد إلا واجب واحد وهو أن يسعد المرء نفسه». (حوار مع كاترين).
7. روسو: «هل تجهل أنه لن يكون بوسفك القيام بخطوة واحدة على الأرض دون أن يعترضك واجب عليك القيام به، وأن كل إنسان هو نافع للبشرية مجرد قمعته بالوجود؟؟». (الرسائل).
8. روسو: «لما أؤدي دينا، فإنني أقوم بالواجب، وحين أندم عليه، فإني أحقق متعة». (أوهام متجلو وحيد).
9. روسو: «إن الأقوى لا يملك مع ذلك القوة الكافية لكي يضمن استمرارية سيادته إذا لم يتحول قوله إلى حق، ويتحول الخضوع إلى واجب».
10. روسو: «إن تخلي الإنسان عن حريته يعني تخليه عن صفتة كإنسان،

- الإلزام. وي يكن أن يتعلّق الأمر بنفس الواجب حتى وإن ألمّ منا بالقيام به بكيفيات مختلفة». (أسس ميتافيزيقا الأخلاق).
28. كانط: «إن القول بأن الإنسان يمكن أن يكون فاضلاً جداً، أي أن يرتبط بواجبه ارتباطاً قوياً، يعني القول، تقريراً، أنه بالإمكان جعل دائرة أكثر دائرة مما هي عليه، أو جعل خط مستقيم أكثر استقامة».
29. سارتر: «ليس الحق إلا الوجه الآخر للواجب». (الغثيان).
30. كامو: «لا أعرف إلا واجباً واحداً وهو واجب الحب».
31. فولتير: «اللذة هي الموضوع، أما الواجب فهو الهدف». (مقاطع شعرية).
32. كارل بوير: «إن الواجب الأخلاقي يفرض على الإنسان أن يكون متفائلاً».
33. إنشتين: «من واجب كل إنسان أن يقدم للأخرين على الأقل نفس مقدار ما تلقاه منهم».

- وعن حقوق الإنسانية، بل وتخليه عن واجباته». (العقد الاجتماعي).
11. روسو: «يجب علي أن أقوم دوماً بما يفرضه علي الواجب، لأن ذلك هو واجبي، ولا أقوم بذلك بغية أمل في تحقيق نجاح ما».
12. ج. س. ميل: «ليست السعادة هدفاً نلاحقه بضررنا، وإنما هي وردة نقطتها في طريق أداء الواجب».
13. أوّجست كونت: «لا أحد يملك حقاً آخر غير حق القيام بواجبه على الدوام». (نظام السياسة الوضعية).
14. غوته: «الواجب هو أن نحب ما نفرضه على أنفسنا». (حكم نشية).
15. غوته: «ما هو واجبك؟ إنه الضرورات اليومية».
16. نيشه: «واجباتنا هي الحقوق التي للأخرين علينا». (الفجر).
17. نيشه: «إن واجبك هو أن تعيش بكيفية تجعلك ترغب في أن تحب من جديد».
18. بروست: «تملي الغريزة الواجب، ويوفّر العقل مبررات للتحايل عليه». (الزمن المسترجع).
19. سينيك: «حين يتخلّى المتصرّ على الأسلحة، يكون من واجب المهزوم أن يتخلّى عن حقده». (هرقل غاصباً).
20. مونتيني: «لا يجب أن تترك معرفة الواجب للحكم الذي يصدره الأفراد».
21. برغسون: «إن الخضوع للواجب هو مقاومة للذات».
22. كانط: «الواجب هو ضرورة القيام بفعل ما احتراماً للقانون». (أسس ميتافيزيقا الأخلاق).
23. كانط: «إن استقلال الإرادة هو المبدأ الوحيد لكل القوانين الأخلاقية والواجبات التي تتطابق معها». (نقد العقل العملي).
24. كانط: «يجب عليك، إذن تستطيع».
25. كانط: «تصرف دوماً بالكيفية التي تجعلك تتعامل مع الإنسانية في شخصك وفي شخص أي إنسان آخر، باعتبارها دوماً كغاية، وليس أبداً كوسيلة فقط». (أسس ميتافيزيقا الأخلاق).
26. كانط: «إن عظمة الواجب لا شأن لها بمتعة الحياة». (نقد العقل العملي).
27. كانط: «الواجب هو الفعل المفروض على كل فرد، إنه إذن موضوع

## الفهرس

### تمهيد

5

7

### I. تحديدات

7

- 1.I . الأكسيولوجيا والقيم (لاروس)
- 2.I . الأخلاق والإيтика (لاروس)
- 3.I . الحق والضرورة (لاروس)
- 4.I . الواجب والالتزام (لاروس)

8

9

10

13

### II. أصل الواجب

13

- 1.II . الخلق البشري (ابن مسكويه)

14

- 2.II . البعد الأخلاقي للطبيعة الإنسانية (أ. كانت)

15

- 3.II . الواجب ومعايير العقل (أ. كانت)

16

- 4.II . الواقع الأخلاقي: الاعتقاد والمحاكاة (برودون)

17

- 5.II . الحكمة أساس الأخلاق (برغسون)

19

- 6.II . المقدس والقيم الأخلاقية (روجر كايوا)

20

- 7.II . التربية المثلالية (دور كايم)

21

- 8.II . الفضيلة الأخلاقية (أرسطو)

22

- 9.II . الإعتدال فضيلة الأخلاقية (أرسطو)

24

- 10.II . الاحترام قاعدة الواجب (أ. كانت)

25

- 11.II . الفعل الأخلاقي (أرسطو)

26

- 12.II . الأخلاق تشرع كوني (أ. كانت)

27

- 13.II . الإنسان والوعي الأخلاقي (روسو)

28

- 14.II . أساس الوعي الأخلاقي (روني لوسين)

29

- 15.II . الواجب الأخلاقي ومبدأ المفعة (أ. كانت)

30

- 16.II . أخلاق السادة والعبيد (نيتشه)

- 17.II . قسوة الواجب (نيتشه)  
18.II . صراع الواجبات (لوسين)

### III. مفارقات الواجب

- 1.III . الواجب على العاقل (ابن مسكويه)
- 2.III . غموض مفهوم الواجب (لوسين)
- 3.III . الواجب بين الأمر الافتراضي والأمر القطعي (أ.كانط)
- 4.III . الواجب الأخلاقي قيمة مطلقة (أ.كانط)
- 5.III . أخلاق الرغبة (ج.لاكان)
- 6.III . الأعداء الأربع للواجب الأخلاقي (إ.ش.آلن)
- 7.III . الواجب وأمر الواقع (إ.ش.آلن)
- 8.III . الشرطة والأخلاق (إ.ش.آلن)
- 9.III . الوعي الأخلاقي والآنا الأعلى (س.فرويد)
- 10.III . الأخلاق العامة والأخلاق الخاصة (ج. دولوز)
- 11.III . لغة الممنوعات (ر.كايووا)
- 12.III . الواجب بين الوعي الجمعي والوعي الظبيقي (ج.غورفيتش)
- 13.III . الواجب والإرادة الحسنة (إ.كانط)
- 14.III . الواجب وهاجس الاستقلالية (إ.كانط)
- 15.III . الواجب والحرية (إ.كانط)
- 16.III . أخلاق الاقتناع وأخلاق المسؤولية (ماكس فيبر)
- 17.III . الأخلاق المؤقتة (ر.ديكارط)
- 18.III . الواجب والألم (كونش) 68

### IV. غايات الواجب

- 1.IV . آثار الواجب (ج.ج.روسو)
- 2.IV . الصورة المثالية للإنسان (إيميل.دوركايم)
- 3.IV . الواجب ونظام العالم (ر.كايووا)
- 4.IV . الواجب الأخلاقي وعلة الوجود (أ.كانط)

- 61 . الواجب والواقع الإنساني (ج.ب.سارتر) 5.IV
- 62 . الأخلاق والسياسة (ماكيافيل) 6.IV
- 64 . الواجب والحقوق (أوجست كونط) 7.IV
- 65 . واجب السعادة (أ.كانط) 8.IV
- 66 . الوعي والالتزام (غوسدورف) 9.IV
- 67 . واجب الصدقة (لوي لافي) 10.IV
- 68 . أخلاق الأرض (مايكيل زيرمان) 11.IV
- 69 . الواجب الأخلاقي والتقدم الإنساني (روبير ويتريل) 12.IV
- 70 . العلم في حدود الواجب الأخلاقي (إدغار موران) 13.IV
- 71 . البيويثيقا (فاليري مارانج) 14.IV
- 72 . الواجب ومصير الإنسانية (هانز جوناس) 15.IV
- 73 . الطالب الأخلاقية والأفق الإنساني (برتراند راسل) 16.IV
- 74 . واجب الحرص على الخيرات (ابن مسكويه) 17.IV
- 75 . آخر مراتب الفضائل (ابن مسكويه) 18.IV
- 76 . أخلاق الجنس البشري (إدغار موران) 19.IV
- 79 . أقوال فلسفية